

Bibliothèque numérique

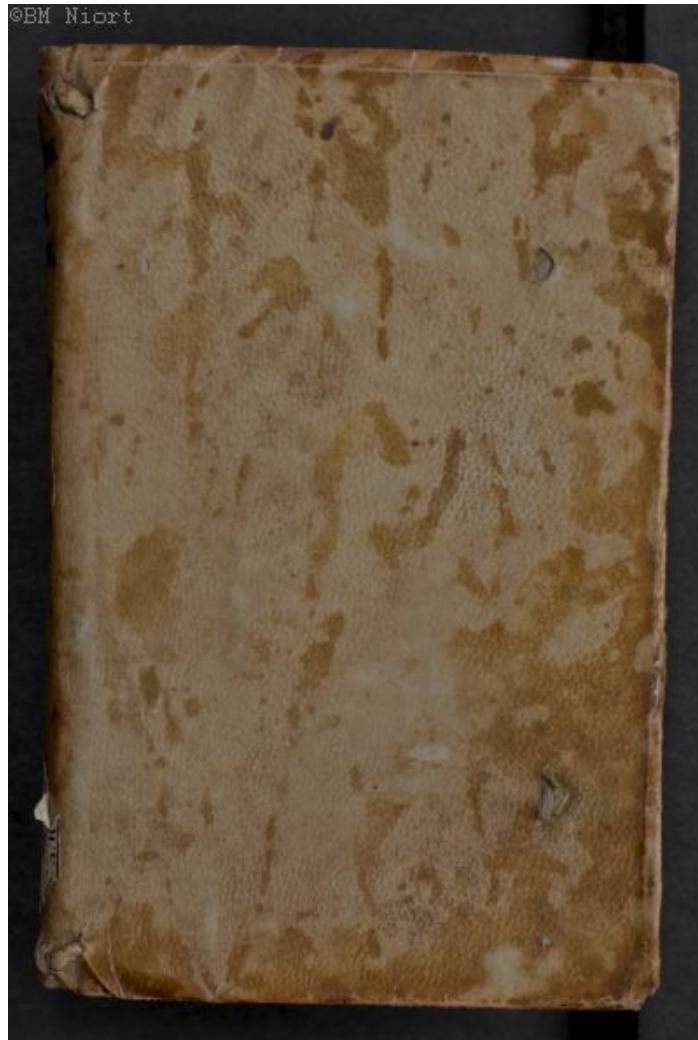
medic@

Mont-Verd , Raoul du. Le thrésor des fleurs et secrets de médecine contenant plusieurs remèdes, receptes et conservatoires pour le corps humain contre diverses maladies : comme de peste, fièvres, pleurésies, enfleures, catharres, gravelles et autres. Traduit de latin en françois

*Lyon, Benoît Rigaud, 1586.
Cote : BMNior 4934 fonds ancien*



(c) Bibliothèque interuniversitaire de médecine (Paris)
Adresse permanente : <http://www.bium.univ-paris5.fr/histmed/medica/cote?extbmniort4934fa>





LE
THRESOR DES
FLEURS ET SECRETS
DE MEDECINE.



Contenant plusieurs remedes, recepres & conseruatoires pour le corps humain, contre diverses maladies : comme de peste, fievres, pleuresties, enfleures, catharres, gruelles, & autres.

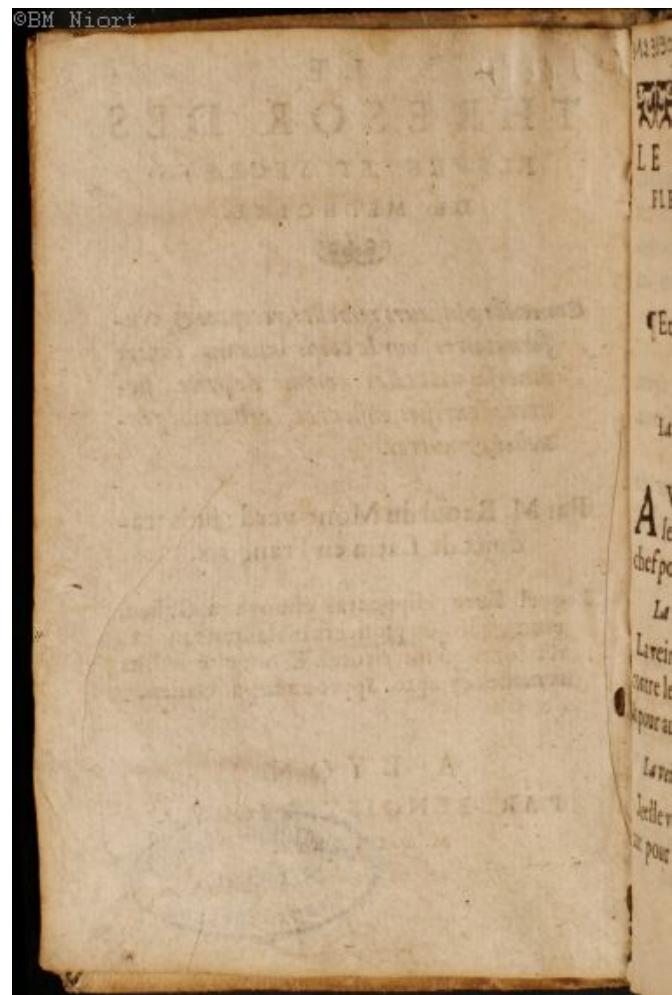
Par M. Raoul du Mont-verd : puis traduit de Latin en François.

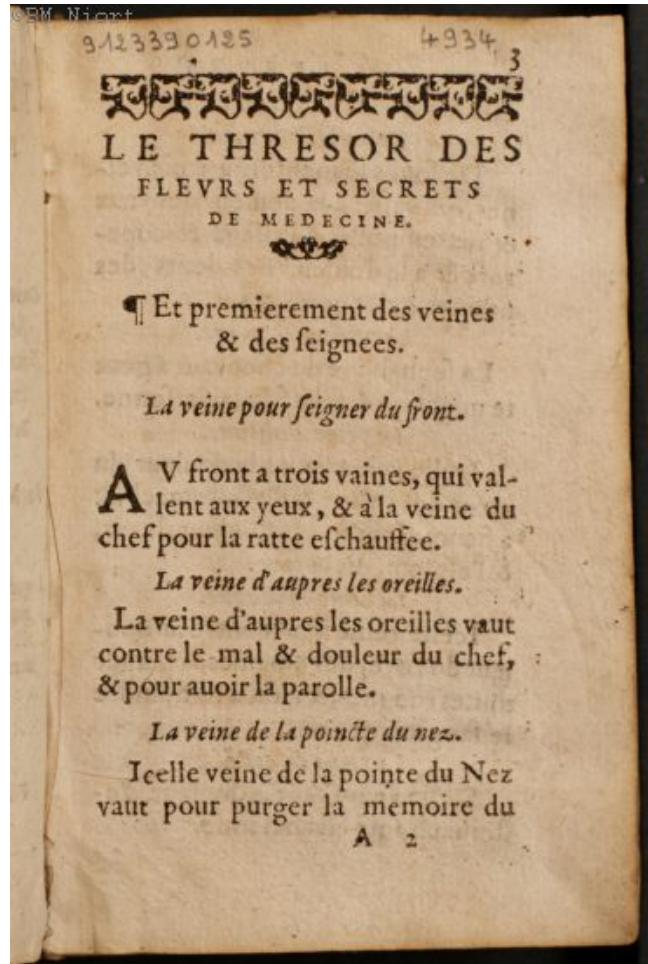
Lequel liure Hippocras enuoya à Galien, pour guoir de plusieurs maladies, tant exterieures qu'interieures. Et ont esté lesdits remedes cy apres approuuez par Galien.

A LYON.

PAR BENOIST RIGAVD.

M. D. LXVI. LIBRAIRIE DE LA BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE
NIORT (DEUX-SÈVRES)





4 L E S F L E U R S

cerveau, & fert à l'ouye.

Dessous le menton.

Dessous le menton a trois veines, qui vallé à la douleur des yeux & aux empolles du visage & coprosose & à la douleur des dents, des narines & des gencives.

La veine sephalique.

La sephalique du chef vaut à goutte migraine du chef de la personne.

La veine medienne.

Icelle veine vaut à la douleur du cœur, des costez, & de l'estomach, & à sieure cōtinue, à la douleur du pis, & l'esplem, dit la rate.

La veine bazelique.

Icelle veine vaut contre la douleur du foye, des espaules, à purger toutes rongnes, & aussi à restringer le sang des narines.

La veine du costé.

Icelle veine vaut à douleur d'estomach, qui est ancienne.

La

*La veine qui est entre le doigt medecin,
& le petit doigt.*

Icelle vault a purger fiure quarte, & la douleur de la poitrine & de l'estomach.

La veine qui est dessous le poule.

Icelle refroidist la chaleur du corps & clarifie la veue & purge les colles du poumon.

La veine de dessous le genouil.

Icelle veine vault aux glandes & aux couillons enflez.

La veine de dessous la cheuille du pied par dedans.

Icelle veine vault a lamarris & la vessie de la femme.

La veine de dessous le poule du pied.

Icelle vault aux hydropiques & enfleures du corps, encontre toute ventosité.

La veine de dessous le gros du pied.

Icelle vault aux apostumes & aux boces.

6 LES FLEURS

bosse qui viennent aux aysnes, & à telle maladie que nous auons, c'est à sçauoir hemorrhoïdes.

Les veines des tempes.

En la temple à deux rougeurs des yeux à la douleur des oreilles & auflé à la douleur du chef.

La veine des angles des yeux.

Icelles veines sont bonnes pour la veue & aussi pour la douleur de la teste.

Les veines des ionèes.

Icelles vallent conare les apostumes du chef & contre la douleur d'iceluy.

Les veines des teures de la bouche.

Icelles vallent aux eschauffures de la bouche & potumat des veines qui sont enflées & qui saignent voulontiers.

La veine qui est entre les espaulles.

Icelle qui est entre les deux espaules vaut contre la douleur des costez

DE MEDECINE.

7

itez & des narines & qui ne la veult
ns, c'e seigner qui la ventose.

La veine d'apres les mamnelles.

Icelle vault a la douleur du diest-
ramme & du poulmon & a ceux qui
ne peuuent auoir leur aleine.

*La veine du ventre de des-
soubz le foye.*

Icelle veine est bonne pour vne
personne surprinse.

La veine d'apres le nombril.

Icelle veine vault a la douleur des
tranchaisons du ventre des boyaux
& soit tenue moult chaudement a-
pres.

La veine de la ratte.

Icelle veine vault pour oster la
douleur du pis & du poulmon, & de
l'estomach.

La veine des cuiffes.

Icelle veine vault a tirer la ma-
ladie des lieux secrets & a celles de
par dessoubs & doyuēt estre feignez

A 4 apres

8 L E S P L E V R S

apres manger.

*La veine de dessous le genouil
par dehors.*Icelle veine vault a la douleur
de la hache & a r'auoir son haleine
& sang melle dedans le corps.*Les veines de dessous la cheville
des pieds.*Icelles veines sont quatre qui va-
lent a purger toutes mauuaises hu-
meurs qu'on a dedans le corps &
aussi les fleugmes.*La veine qui est entre le petit doigt.
& l'autre.*Icelle veine vault a la retenance
de l'amarris & a iambes enflees de
gouttes.*La veine basfeliqua.*Icelle veine vault a la satte & au
chef.*La veine qui est dessous l'arreste
de la main.*

Icelle vault a sieure quotidienne.

S E M

DE

S E

N S

H Q

P

E p

A

V d

gner

te. Mais c

spices.

andice m

la veine d

anger chie

a soit rler

a l'ordres p

a gemonie

unoyme, qu

souche ecore

SENSVIT LA PHIL
SIQVE DES MOYS,
pour gents ma-
lades.

¶ Et premierement en Janvier.

Audict moys ne faict pas bo- sei-
gner ne aussi prendre medeci-
ne. Mais ou doyt vser saulge, sel, &
espices.

¶ En Fevrier.

Audit moys faict bon saigner
de la veine du cœur & de non trop
menger chair. Car elle porte venin,
on doit vser saulge & agrimoine.
Diascorides parla de la propriété
de l'agrimoine dict au chapitre de
Agrimoine, que si on la boyt verte
elle vault contre entratz & mauluai-
ses

A 5 fes

10 L E S F L E V R S

ses pustules, contre cloux, contre morsures de serpens, de chiens, & d'hommes enragez : contre venin, contre douleur de ventre, contre douleur de la rate, & aussi elle l'appetisse sa racine cuite en vin blanc, & beuē vaut contre paralysie Galien dit *libro dinamidiarum. chap. de Cancro*, que quant on la boit vault contre le Châcre. Paulus dit au chapitre de Agrimonia qu'elle est chau de & seiche, elle seiche & consolide les vîcères & prohibe la putrefaction des membres. Dioscorides dit qu'on doit boire deux onces du ius de ladicté herbe avec trois onces de vin, fondit ius guarit les verrues & oste la tenebrolité de la veuë.

¶ En Mars.

Audit moys on doit vser de douce chose & baigner souuent, & ne se doit-on pas faire suigner, mais on se doit

se doit garder de manger viâde qui face trop aller en chambre.

¶ En Auri.

Audit moys fait bon seigner de la veine medianne, & prendre medecine, & manger chair nouuelle, & se faire ventoser.

¶ En May.

Audit moys on doit vser de chau des viandes, & boire chaud breuage, & s'il fait bon seigner de la veine du foye. Testes ne pieds ne sont pas bons a manger, & fait bon manger poiree, & mettre de toute autre herbe parmy le potage, & fait grâd bien au cœur.

¶ En Iuing.

Audit moys fait bon seigner & boire vin & eau froide a ieun, & au foir manger laictues au vinaigre, & soy garder d'aller a femme.

¶ En Juillet.

Audit moys fait bon seigner, & vser

vfer saulge & rue, & en manger a ieun, & boire eau froide pour la taye du vêtre, & fait bō vfer d'ache.

¶ En Aouſt.

Audit moys fait bon feigner, & vfer sauge &ache, & boire eau froide a ieun.

¶ En Septembre.

Audit moys fait bon manger raiſans, & boire du mouſt, & vfer du lait de chieure & de brebis pour nettoyer l'estomach.

¶ En Octobre & Nauembre.

En ces deux moys fait bon feigner, & aussi estuier qui mestier en aura.

S E N

DE MEDECINE.
 S'ENSVIT LA MANIE-

RE DE FAIRE PLV-
 sieurs cures à l'encontre des col-
 les que sont dedans les corps hu-
 mains, & sont lesdites colles de
 quatre manieres, & de quatre
 complexions de fleugmes.

¶ Et premierement.

Sont plusieurs fleugmes, blâches,
 colles iaunes, & de ces quatre
 l'vne faict tout le corps mat & def-
 failli, car les veines du corps & cha-
 cune des autres en sa liaison tresbié
 attrempee: car si l'vne d'elles sur-
 montoit l'autre, le corps en pour-
 roit estre endommagé, & toutes les
 quatre sont perilleuses, & si le sang
 surmontoit les autres colles, il pour-
 roit faire estaindre le cœur, mais il
 y faut

y faut moult peu de chose pour a-
uoir secours, car colles noires sont
moult perilleuses, si surmontent les
autres colles elles pourroyent moult
greuer le corps de mauuais mal, &
perdre le sens & sçauoir, & si les
peult-on bien annichiler par her-
bes par fleurs, par breuuages, par
medecines cy apres declarees. Item
aussi les fleugmes sont perilleuses
quant elles surmontent les autres
colles, car il engendre goutte & ma-
ladie froide, & se deullent les pieds,
les mains, les rains, les iambes, les
cheueux, les doigts, les narines, la
bouche, & si on les en peut bien gar-
der par medecines, par fleurs, par
herbes, & les herbes sont de quatre
complexions, qui seigneurient le
corps en lan quatre foys, & si con-
tient douze moys, qui sont en 365.
iours en l'an, la premiere saison
nourrit le corps des gents que dure
trois

DE
rois moy-
sies, & A-
ont pome-
car il sont
drent feu-
our de M-
dure trois
rois sign-
le ont pe-
l'engend-
no tes,
de Mars
our de l
un dure
lancer,
de sur le
deur colle
la comme
fembre,
our de D-
de lan dur
nes. Libr
quelz so

trois moys, se nomme Capricornus, Pisces, & Aquarius, & ses trois signes ont pouuoir sur le corps des gents, car il sont froids & moites, & engendrent fleugmes, & commence le 24. iour de Mars, & la seconde partie dure trois autres moys, & sont ses trois signes, Aries, Taurus, Gemini, & ont pouuoir au corps des gents d'engendrer sang, & sont chaux & moites, & commencent le xiiij. iour de Mars, & durent iusques au xiiij. iour de Iuing. La tierce saison de l'an dure trois mois, & a trois signes, Cancer, Leo, Virgo, qui ont pouuoir sur les corps des gents d'engendrer colles iaunes, & sont chaudes, & commencent le xiiij. iour de Septembre, & durent iusques au xiiij. iour de Decembre. La quarte saison de l'an dure trois moys, & a trois signes, Libra, Sagittarius & Scorpius, lesquels sont frais & secs, & si ont pouuoir

16 L E S F L E U R S

pouuoit d'engendrer colles noires & dures, & pource de ses quatre saisons chascun se peut garder des maladies par vser viandes ordonnees selon les moys, & qu'ainsi le fera, il n'aura iamais nulle enfermeté de son corps.

Pour les colles qui font mal au cœur vers le matin.

+ Prenez de la luyne, & de l'ache, pillez ensemble, destrempez de vin & boire au matin a ieun.

Pour paralyse.

Prenez vne herbe qu'on appelle auxime & la cueillez le iour de la fainct Iean deuant le Soleil leuant, pillez en vn mortier, d'estrepez de vin blanc, donnez a boire au malade a ieun, & il guarira, & si faict reuer lamarris d'homme ou de femme. + Dioscorides dit, fais cuire racine de Agrimoine, en vin & de ce diet vin bois en la tierce partie d'un verre, & de

es noirs
uatre li-
er des ma-
donnes
e fera, il
meté de

& de paralysie seras guaré.

Pour le cœur qui deult au matin.

Prenez vne herbe qui est appellée Macedoine & la cuisez en eauue avecq vn peu de sel & la lauez & en beuuez au matin.

Pour la puanteur de la bouche.

Prenez vne herbe nommee Pur lege & puis la broyez & destrépez en peu de vin & de vinaigre, & en beuuez apres soupper, si aurez bonne haleine.

Autre meilleur.

Cuysez Alun sur vne poile, ou en vne culliere, tantque plus il ne se remue, puis roulez le gros d'vn' febue en vostre bouche, deux fois par vn iour, & serez guery.

Pour l'estomach enflé.

Prenez racine d'ache, broyez & destrempez de vin, & la coulez, puis la beuuez iusques a trois ou quatre fois a ieun & serez guery.

B Pour

*Pour faire enfanter vne femme quant
elle eſt trop en trauail.*

Prenez la fleur de roses d'oultre
mer, & la liez en vn drappeau de
linge & la faites à tout le drappeau
bouillir en vn pot, tant que l'eau
viene a la moitié, & luy faictes boi-
re a ieun, ſi vuidera ce qu'elle aura
au corps.

Autre meilleur.

Maschez trois fueilles de Laurier,
puis les mettez ſur le nombril de la
femme, & ſera deliuree approu-
ue eſt.

Pour l'angoiſſe du dos.

Prenez les fueilles de roses d'oultre
mer, & les mangez a ieun avec-
ques du miel & pain de ſeigle, &
toute la douleur ſ'en ira.

Pour conforter les membres.

Prenez la fueille d'icelle rose
d'oultre mer, broyez & destrempez
en

DE MEDECINE. 19

en vin blanc, & beuuez à jeun, si
guarirez.

Pour soi leffe de maladie & pour la toux.

Prenez la fueille de rose d'outre
mer & la sauge franche & destrem-
pez en vin blanc, & beuuez à jeun
ou mangez avec le potage, si guari-
rez de la toux.

Pour donner appetit de manger.

Prenez la fueille d'icelle rose &
des maulues, & les faictes bouillir
en eau, & aprez du vin ensemble
tout cuit, & en mettez en la soupe
de celuy ou celle qui aura perdu
son appetit.

*Pour faire reuenir la couleur à une
personne qui l'aura per-
due par maladie, &
pour guerir l'e-
stomach.*

Prenez de la fueille de la rose
d'outre mer, & la mettez bouillir
en vin

B 2 en vin

20 LES FLEURS

en vin, & quant il sera froid mettez
en en vostre souuppe avec le ius de
pomme de grenade & la couleur
reuiédra, & si fera guerir l'estomach.

Autre meilleure recepte.

+ Benuez vne once de syrop de sti-
cados, avec deux onces d'eau de
fenoil, & serez guery.

Pour flux de ventre.

Prenez la feuille de la rose d'ou-
tre mer, & faites bouillir en vin ai-
gre & le liez sur le ventre le plus
chaud q' l'on pourra endurer si re-
straindra.

Autre meilleur recepte.

+ Mengez de deux iours lvn pour
deux tournois de Triacle au matin
durant huit iours, & serez guery.

*Pour oster & faire mourir les vers
du ventre.*

Prenez de l'physope & la broyez,
puis prenez le ius avec laict de va-
che,

che, beueez à ieun si mourront les
vers.

Pour guerir le Chancre qui est au vit.

Cuisez de la faulge en vin, & la-
uez le mal tant homme que femme
il guerira,

Pour le boyau auallé.

Prenez vne herbe nommee ar-
gentine, & la racine de gloutons, &
d'escorce de chesne, & de ces petits
bassins iaunes, qui croissent aux prés
& du leuain, broyez tout ensemble,
destrempez en vin blanc, & le met-
tez au potage du rompu, si se destou-
pera le trou.

Pour feu & Chancre refroidir.

Prenez eau rose & huyle d'oli-
ue & meslez tout ensemble & lauez
la maladie si refroidira.

Pour guerir d'apostume, & du pis.

Prenez vne herbe nommee Sou-
chet qui croist aux bois, & prenez
de la racine, & metrez cuire avec

B 3 de

22 L E S F L E V R S

de la porree, & la mettez en vn plat
avec des trippes cuites en vin, &
en mangez & vous serez guery.

Pour la viande retenuz.

Prenez du poliot grand, de la
mente, & sucre, destrempez en vin
& la broyez & en donnez a boire
au malade, si luy demourra la viade
au corps.

Pour guerir le poulmon eschauffé.

Prenez le blanc de poreaux avec
cerfueil, & les faictes bouillir en vin
& en mettez parmy du laict de fem
me, & le mangez auecques toutes
viandes, si guerirés.

*Pour vne personne qui ne tient point
son eauue.*

Prenez eauue de morelie, & ius de
pommes de Grenades, & saffrā bat-
tu, d'hysope, & du cerfueil, & le tout
soit destrempé en vin blāc, & bouil-
lez tout ensemble, & puis mettez le
ius de morelle, de la pomme de gre-
nade

S DE MEDECINE. 23

vn plie
vin, &
ry.
nade dedans, & vinaigre rosat, puis
en manges en vostre potage, si gua-
rirez.

Pour gents qui ne peuvent dormir.

de la
en vin
boire
riade
Prenez aluine, & mettés entour
la maladie, & broyés du pauot, & le
destrempés avec du potage, & le luy
faictes boire, si dormira tresbien.

Autre meilleur.

z. Mangés soupe de laictues, d'o-
uue
vin
fem
tes
zeille, & de fenouil, avec ce vn peu
de morelle, puis faictes vn bandeau
de populeon sur le front, si reposera
a son ayse.

Pour morsure de besté venimeuse.

t Prenés des porceaux, & les cuisés
en eauë & en sel, & vn peu de vin
blanc, puis frisez en vn pot du seing
doux de porc frais, faites de ce efm-
plastre, & mettés sur la morsure, si
en sortira le venim.

Pour vne personne enfilee.

fe t-
it
Prenés du grand Polieul, avecq
B 4 miel,

24 LES FLEURS

miel, & broyés tout ensemble, & vn peu d'huile d'oliue, & en faites em plastré avec du chou rouge, mettez sur l'enfleuré, si guerira.

Pour oster l'auertim & frenaisie.

Prenés mente & rue, & mettez soubs le cheuet du malade quand il dormira, si guerira.

+ Pour oster vne piqueure de quelque chose.

Prenés la fueille & la fleur de la Rue, & broyés en vn mortier, avec lorpin du fenouil, & destrempez de vin, & mettés sur le lieu malade, si guarira.

Pour jaunisse.

Prenés orties griesches, & de la racine de cicoree, broyés & destrépés de vin blanc, beuués a ieun, & vous guarirés.

+ Autre meilleur.

Prenés xv. fueilles de Cabara, & apres qu'elles feront fort pilées, mettés

EVRS

ensemble,

z en fustas

rouge, me

a.

z frenage,

z, & me

ade quand

le quelqu

fleur de

rtier, au

tempe d

malade, i

s, & deli

& deliq

a jeun, &

abu, &

piles,

meus

DE MEDECINE.

25

mettés demy voirre d'eaue dedans
ledit mortier, apres cela estraignés
tout en vn voirre, ou góbelot, & la
beuues tiede, si serés guery de tou-
te iaunisse & de toute fiere.

Pour estancher de saigner.

Prenés le ius de l'ortie griesche,
orpain, autāt d'vn que d'autre:amou-
rettes qui croisent aux champs,her-
be de charpentier,& herbe Robert
& mettés sur la coupe quād tout
fera broyé ensemble,si guerira.

Pour vne personne sourd.

Prenés du ius de la rue commu-
ne vne once, & autāt de ius de men-
te,appelée haulme, mettés tout en
semble, & le tiez vn peu, & de ce
mettez la quarte partie aux oreilles
sourdes,si gueriront.

Pour manelles de femmes enstées.

Prenés l'herbe de mente, & la
broyés en vn mortier,& destrem-
pés de vin , puis mettés sur les ma-
melles,

B 5

26 LES FLEURS
melles, si desenfleront.*Autre.*Broyés les deux consouldes, &
chaudes lés mettés sus, & gueriront.*Pour yeux troublez.*Prenés ius de fenouil, & rue, bro-
yés ensemble, destrempés de vin
blanc, mettés sur les yeux quand fe-
rés couché, & ils esclairciront.*Autre meilleur.*Mettés ius de racine d'agrimo-
ne, comme est dit sur le moys de Fe-
vrier, & vous verrés bien clair.*Pour faire aller à chambre.*Prenés vne herbe nommee Mer-
cuse, & en mengés avec vinaigre, &
tantost irez à chambre.*Pour guerir de la gruelle.*Prenés des eendres de febues &
de l'hisope, & du percil, & en faittes
eau claire cōme lessiue, & mettés
du sucre ensemble, & le coulés
quand il sera broye, & en beuez

au

Pour gnevir des dertres.

Prenés huile de geneure & du
boys & du vinaigre & deux onces
de soulphre, & en faites pouldre
bien deslice, & icelle poudre meslés
ensemble avec huile d'oliue, & met-
tés sur les dertres, si gueriront.

Pour quelque membre contusé.

Prenez de la racine de Chardons
blancs picquans, & des crottes de
chieure, & Gracia Dei & de l'her-
be Robert, cuisés tout en vin blâc,
& mettés sur le mal, si guerira.

Pour arsute.

Prenez des fueilles de noyer, &
de la violette de Mars, broyés & +
des trempés de vin, & faites empla-
stre sur l'arsute, si guerira.

Pour faire restraire mesellerie.

Prenez vne couleure au moys
de

28 LES FLEVR S

de May , puis la mettés dedans le vaisseau du breuage que le ladre beura , & cela retardé la mesellerie , & apres mangera la Couleuure rostie sur le gril .

Autre meillennr.

✓ Vfés eau de frese , comme est dit en la fin des Pádictes de Matthieu Siluastic au chapitre Fragaria , & vous serez bien toy eux .

Pour guerir playes vieilles & nouuelles.

Prenés sang de Dragō & du chou rouge , & du Centurion , & le cuisez en eauue avecques du seing de porc , & du sel , & en frottez les playes , & elles guariront .

Pour oster la chair morte.

Prenés des poreaux vne once , & alun cuits en sel , & les frisez en viel oingt , & du Gratia Dei , & mettés sur la chair morte , si guerira .

Pour

Pour faire reuenir les cheueux.

Prenés fientede chieure , aluyne & miel doux , & frises , avec seing doux , & frottés la teste ou il n'y a nuls cheueux, si reuieront.

Pour guerir la tigne.

Prenez du viel lard , & le faictes tout plain ou couvert de grains d'auoine, puis y mettés le feu dedans tant que l'auoine soit arse , & le lard fondu , puis recueillés celle graisse en vne escuelle , ou il y ait vn peu d'eauie , & en frottés la teste.

Pour oster les cirous.

Prenés la semence de lin , & faites bouillir en lessive qui soit faicté de huit iours , & en laués les lieux ou ils sont, si gueriront.

Autre meilleur.

Trempés en vn godet pour deux tournois d'Alouës Sucotrin, frottés en vos mains , & serés guery.

Pour

Pour oster grattelle du corps.

Prenés du ius de crezion avec
seing d'oye, & vous en frottés par
tout ou il y aura mengeure ou grat-
telle.

Pour oster les cors des pieds.

Prenés Euforde, & pas d'asne,
+ & du Pourpie, & gosse d'aulx, bro-
yés tout ensemble & mettés le
marc a tout le ius sur le mal si gua-
riront.

Pour guerir de Boce, & d'Epidimie.

Faictes seigner la personne au
bout de vingt & quatre heures a-
pres ce qu'il se sent frappé & apres
luy faites boire eau de Scabieuse,
auecques vinaigre rosat & du Me-
tridat & le faictes seigner de la vei-
ne du petit doigt, & s'il y a bosse,
mettés y de l'oygnon de lis cuictes
en braise, & du leuain de seigle, &
frit en vn peu de bon seing doux,
estandés sur estouppes de châure &

mettez

mettez sur la boce , le plus chaud
qu'on le pourra endurer.

Pour foye & ratte qui sont eschauffez.

Prenez eaue de fleur de pefcher,
& ius de menue ozeille , eaue rose, +
& vn petit de vin chaud,& beuués a
jeun & apres disner.

Pour guerir des gouttes.

Prenez saffran battu & miel , &
de la bourrache, & du percil, de l'a-
luine & du miel , & deltrempés de
vin , & en beuuez chascun iour de-
my voirre.

Pour guerir de la grauelle.

Prenés des vieux noyaux de pef-
ches du coq, de la sauge franche, &
broyés tout ensemble , & destrépés.
aue c decoction de poix, chiches, &
en vsez souuent, si diminuera la gra-
uelle,& rompra la pierre s'elle y est. +

Pour fievres quartes.

Prenés orties griesches de l'ar-
moyse, de l'ache,& de la sauge fran-
che de

che de la menuë consode, & broyés tout ensemble, & destrempés de vin aigre, & beuués a ieun, si les ietterés hors.

Autre meilleur.

Prenés demie once de Cabara fort menu battu & puluerisé, ou xv. feuilles vertes fort pilées, destrempez-les en demy voirre d'eau, & ferez guary de toutes fieuress deux iours apres que vous aurez beu ladite medecine. A ce concorde Iean Mesue, au liure des simples medecines. chap. afarum.

¶ Dit encores que ladite potion ou breuuage, guarist totalement de la jaunisse.

Pour empoisonnement, ou enforcellement.

Prenés vne huppe & vne caille, & les mettés en vn pot neuf en vn four seicher, puis en faictes poudre, & en vsez en vostre chaudeau, & de

la camomille, & du saffran battu, &
du Polliot ensemble & en vsez sou-
uent en boire & en menger si oste-
ra l'enforcellement.

*Pour faire reuenir la parole per-
due a coup.*

Prenez saulge, percil, rue, camo-
mille, & grand Polliot, eau de cer-
fueil, & cuisés ensemble & en fai-
tes vn gargarisme si reuindra la
parolle..

Pour esprouver vn ladre.

Prenez la personne quāt la lu-
ne luira claire, & en telle maniere
que le rayon luy frappe au visage, &
regardés vn homme sain aupres de
luy, lors le sain vous apperra de cou-
leur pâle, & le mesel cōme de cou-
leur diuerse..

Autre meilleur.

Selon messire Arnault de Ville-
neufue, Philomenum, Salicet, Gui-
dō, Gordō, & plusieurs autres, com-

C. me.

34 L E S F L E U R S
 me d'Auicéne, de Rasis, de Galien,
 & d'Hypocras, & disent que pour
 cognostre vn homme ladre, il à le
 visage sur rouge & noir, tout terny,
 il a les doigts gresles & maigris, le
 nez estroict, la voix enrouée quasi
 parlant du nez, les cheueux fort
 desliés & menus, les sourcils pelés.
 Il a les yeux roux, les oreilles peti-
 tes, les ongles fendus. S'il est piqué
 au talo sas le sentir il est vray ladre.

La maniere de faire Entraidt que

l'on appelle Gratia Dei.

¶ Prenés Betoine, & Veruaine,
 Pinpernelle, Ache: & moron qui ait
 fleur rouge: & du miel, & broyés
 tout ensemble & puis mettés en v-
 ne burette qui soit pleine de bon
 vin blanc, & faictes bien bouillir &
 estouppés la burette iusques à ce
 que le vin soit degasté à la moitié,
 & le laissés refroidir iusques au len
 demain, lors prenés Mastic, & met-
 tez

Galen, tés tout en poudre, & passés par de-
e por fliee toille le tout, & prenés de la
, il à k cire vierge blâche, & de la poix re-
ttem, fine demie liure, & la manière de la
gres, le confire & la mondifier en est telle.

¶ Prenés la burette auz cques ce
ux fes qui est dedans: & la remettés au feu
s pelés tant qu'icelle decoction soit bien
s pei chaude sans bouillir, lors la collés
t poué parmy vne forte toille, & gardes
lade bien à fin que les herbes soyent bié
que seches, & soit ceste decoction pure
mine, & nette. Adonc mettés ceste deco-
qui ait tion sur le feu, en yne poifle bien
royés nette, & saietes feu attrempé quand
en v elle commencera a bouillir mettés
bon la cire a menus morceaux, & la poix
llir & rafine, & mettés dedans, & remués
à ce bien, & quant ils serô bien fondus,
oitie, mettez le Mastic, & le laissés bouil-
u Je lir par l'espase de dire vn Credo, &
met- adoncq oûtes la poifle de dessus le
terre

C 2 terre

terre, & lors y mettés la tourmentine, & remuez ensemble tant q tout soit froid, puis mettés vostre Entrait en boëstes ou en fâches de cuir. Et tel entraict est bon à playes vieilles & nouvelles, & si guerist plus en vno iour que autre entraict ne feroit en vn mois.

Pour faire oignement secret que maistre

Richard dit pour mettre sur goutte qui deult.

Prenez de l'huile de Terbentine, de l'huile de Lorier de l'huile de Camomille & mettez à part, apres prenés du Gingembre verd, du Centurion, du Clou de girofle, & greine de paradis, battez ensemble & faictes tout bouillir a petit feu longuement, & y mettez de la cire vierge, & coulez parmy vn drap au, & vous aurez bovguët pour mettre sur cloux, coupures, & sur maladies de saint Anthoine.

Vrines

Vrines d'hommes & de femmes.

Quand aucun à vrine a fil d'or,
c'est ligne qu'il à chaleur dédans le
corps, qui luy est venue pour faire
exces, & pour le remede luy faut
boire a ieun du lait de chieure &
prendre menue eosode, & hisoppe
bouillie ensemble, & ce menger
comme poree & humer le chadeau.

Vrine blanche.

Signifie le cœur eschauffé & la ra-
te & ne peut auoir la personne son
haleine, & pour le remede (pour ce
que les rains & les costez luy font
mal,) requiert d'auoir compagnie
de femme, & doit vser de lierre qui
croist contre les murailles cuite en
vin ou du mouton ou tourterelles,
& de ce doit vser par trois ou qua-
tre iours, & vser souuent sauge &
percil.

C 3 Vrine

Vrine rouge.

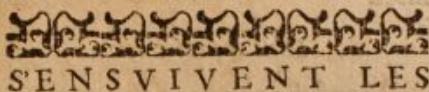
Signifie que la personne est greue & luy deculent les reins, les costes, & la teste, & vient de courroux, de horions ou de trauail, à ce faut pour guerir, baigner en eau de maulues, ou du son de froment, & du grand polior, lesquels reconforment tous les membres, & doit vser mouton souuent, gingembre & canelle.

Vrine rouge ou noire ou d'autre couleur.

Signifie si elle se trouble au feu, que la personne mourra. Si elle ne se change point, c'est signe de grād continue, & par faute d'aller à femme, ou de soy espurger. Et cela luy rompt les costez par faute de purgation, & pour le remede faut vser chaudes viandes, cōme cailles, perdrix, faisans, & chaudeaux chaux souuent, & toutes viandes chaudes.

¶ Nottés

¶ Notés que si celuy auquel est
ladiete vrine a fieurre chaude, qu'il
ne luy faut pas suyure le regime qui
est cy ordonné. Mais il doit manger
en sa souuppe laictues, ozeille, &
pourpie, par le conseil d'un bon
medecin.



SENS VIVENT LES

VERTUS QVE LES
herbes ont pour en fai-
re des eaues.

**

Et premierement eau d'armoise.



L L E fait auoir aux
femmes leurs fleurs,
quand elles en boiuēt
a ieuun, & si est bonne
a glandes qui viennēt
aucunefois contre le cœur & con-
tre le

C 4

40 LES FLEURS
tre le mal de teste.*Eau de Bethoine.*

Elle oste la pierre & la grauelle
beue a ieun , & si est bonne a ceux
qui crachent sang, contre hydropi-
sie, contre la toux beue a ieun, avec
miel.

Eau de foulcies.

Elle est bonne pour vne person-
ne qui est entreprins de ses mēbres
quand il ne se peult aider beue a
ieun avec vin & miel & avec la
grād cōfode, & doit on boire quād
on se couche.

Eau de bourraches.

Elle fait venir le bon sang , &
est bonne a boire a ieun , & au foir
pour ceux qui sont nouvellement
releuez de maladie , elle enforcist
les membres, & si est bonne contre
foibleffe

foiblesse de cœur & pâmoison & contre melancholie & si resouyt le cœur.

Eau de buglose.

Elle est bonne beuë a ieun, contre poison & pâmoison de cœur, & si elle reconforte le cœur en tout temps.

Eau de Cerfueil.

Elle guerist de Chancre meslee avecques miel & mise dessus le mal.

Eau de Celidoine.

Icelle mise en la bouche d'vne personne fait passer le mal des dêts & si est bonne a chancre & contre tigne, & si esclarçist les yeux desgou tee dedans Celidoine beuë vault contre iaunisse.

Eau de Centoire.

Elle vault beuë a ieun cõtre torteau & enfleuré de costés, elle des-
toupppe les conduits de la vessie, &

C 5 vault

42 L E S F L E V R S
vault moult contre la jaunisse.

Eau d'Esglantier.

Elle vault contre les vers, elle
vault pour allegier le mal des dents
mise en la bouche.

Eau d'Euphrase.

Elle esclaircit la veuë, & rompt
la taye & reconforte les yeux & re-
straint les larmes mise sur les yeux.
Paulus dit qu'Euphrase est presque
semblable a hysoppe & porte peti-
tes fleurs quasi blanches.

Eau de Cicoree.

Elle est bonne au foye contre
jaunisse & en doit on boire avec-
ques son vin qui a mauvais foye.

Eau de fueille de chesne.

Elle est bonne a ieuun pour plu-
sieurs maladies qu'on a dedans le
corps comme le flux de ventre &
autres maladies.

Eau

Eau de senoil.

Elle est bonne beuē avec vin contre tout venin, & si est bonne pour les yeux quant on y a mal, misse desflus.

Eau de fleurs de seux.

Elle est bonne pour oster les lentilles du visage & la rougne du visage & si fait belle face & clere.

Eau de fumeterre.

Elle est bonne pour oster melen colie beuē a ieun, avecques vin & si est bonne contre hydropisie beuē trois fois la sepmaine.

Item Dioscorides dit que fumeterre beuē ou mengée fait puer grande quantité de collere hors du corps.

Eau de rose franche.

Elle est bonne avecques vin aigre rosat pour estaindre feu ardent quand il est mis dessus les membres ou les chaleurs sont.

Eau

Eau de saulge.

Elle est bonne contre poison & cōtre goutte froide, contre les vers & si remet lamarris des femmes en son estat quand elles ne peuvent a- uoir enfant, & qu'elles en boyuent avecques leurs breuages.

Eau de Scabieuse.

Elle est bonne pour reconforter le cœur & le foye, le poulmon & la rate & est bonne contre toute foibleesse beue a ieun. Dioscorides dit que Scabieuse cuite & emplastrée au siège guerist des emorrhoydes, à ce cōcorde S. Urbain, selo que Paul recite, elle cuitte & mise sur vn clou, ou entrac elle le guerist en trois heures comme dict le saint, & s'accorde à toutes les vertus & proprietez dessusdites.

Eau d'ozeille.

Elle est bonne pour donner ap- petit

petit de manger & si estraint le feu
ardent des membres, & si est bonne
contre l'enfleure des yeux mise
deslus.

Eau de Veruaine.

Elle esclarçist les yeux, elle est
bône beue à ieun pour oster la iau-
nisse & si guerist de morsure de be-
ste venimeuse mise deslus, & est bon-
ne contre playes. & escorcheures.

Eau de Cheure-feuil.

Elle est bonne pour guerir tou-
tes playes, qui en seront lauees,
elle destoupe les conduits quand
ou ne peut pisser, & cōtre le chan-
cre qui est en la bouche quand on
fait gargarisme.

Eau de rue.

Elle esclaircist les yeux & re-
straint les larmes & si cōforte moult +
la veue broyee en vn mortier, &
mise deslus les yeux.

¶ Sera

¶ Serapion soubs l'auctorité de Dioscorides dit que fueilles de rue mengees avecques noix & figues seiches. C'est la souueraine medecine contre la malice de tout venin. Dit encore mengez rue apres que vous aurez mangé ailx ou oignons que vous ne les sentirez ny puirez point. Rue resiste cōtre tout venin, Et de ce exemple auez par la Mustele, laquelle menge d'icelle herbe quand elle veult contre les serpens & bestes venimeuses resister.

¶ Item dit encore que le Roy Ponthe pour resister aux infidies & malefices venimeux de son frere, qu'il mangeoit feuilles de rue, avec deux noix & deux figues seiches, avec sel, pourquoy il se sentoit estre preserue des venims & poisons de son dict frere.

Eau de violettes de Mars.

Elle vaut a esclaircir & nettoyer la face

la face d'une personne & si ose les lentilles du visage.

¶ Syrop d'icelle vault contre pleur resie & contre inflammation de l'estomach deux onces beués.

¶ Dioscorides dit q' ladict eau appaife l'inflammation de la bouche, de l'estomach, son eau beuée vault contre Squinancie, contre colere d'estomach, & des entrailles, & contre leur gratile inflammation.

¶ Abemmesue dit que de quatre iusques à sept onces beués relachet le ventre.

Eau de Plantain.

Elle gueristordes playes meslee avec icelle, & si est bonne contre le flux du ventre beuie avec vin à jeun.

Eau de genetvre.

Elle est bonne pour faire mourir

48° LES FLEURS
rir cirons, rongne, grattelle, quand
on en frotte les lieux.

Eau de fleur de pescher & d'e-
score de Chesne.

Elle est bonne contre goutte
crâpe, mise sur le mal, & aussi beuë
avec vin blanc, & cõforte les mem-
bres..

LES PROPRIETEZ
DES HERBES.

Et premierement du Rommarin..

P RENEZ Rommarin & le liez
en vn drappeau & le mettez
bouillir en eau, tant que l'eau
vienne a la moitié, & beuë de ceste
eau elle nettoye le corps de tou-
tes ordures.

¶ Item

¶ Item prenez du Rommarin en
vostre main, & toute beste venimeu
se fuita deuant vous.

¶ Item prenez du Rommarin &
mettez en vne piece de vin, & ia-
mais il ne viendra aigre.

¶ Item prenez Rommarin, & en
mettez en l'eaue ou vous ferez vo-
stre barbe, & vous l'aurez tousiours
seiche & la face aussi.

Ache.

Prenez du ius de Ache & de la
mic de pain blanc, & faictes broyet
en vn mortier destrempez de vin
blanc, & en faictes vn emplastre, &
le liez sur les yeux d'vne personne
quand il lies à enflez d'horions, ou
d'autres choses, ou sur les couillons
d'hommes, si desenfleront.

¶ Galien dit au sixieme liure des
simples pharmaques, qu'Ache oste
la douleur des dents, & les referme
dedans leur mandibule, il est fort

D siccis

50 LES FLEVRS

siccatif, & son ius tollist les lirmites
& petites pustules , quand elles en
sont frottees ou bassinees.

Senet.

Elle cuitte en eau faittes en vn
emplastre & la mettez sur la teste
d'vnne personne frenaisieux si gua-
rira.

Poreaux.

Mettez les bouillir en vin blanc
& quand ils auront commencé à
bouillir otez ce vin & en mettez
d'autre dedans le pot , & le faittes
bien cuire : ce breuuage beu a ieun
guerist du mal du ventre , & des ex-
pressions.

¶ Poreaux pillez avec farine mis
sur les verrues,faites emplastre,les
guerist.

Poliot.

Prenez du grand Poliot , broyez
le en vn mortier , & mettez du sel
dedans destrempez de miel , & fai-
tes

DE MEDECINE. 51

etes vn emplastre, & le lies sur quel-
que membre qui se retraiſt, & il re-
uiendra a ſon droict poinct.

¶ Item prenez Poliot, & le fai-
ſtes bien bouillir en eau, puis en
faifteſt boire a vne personne qui a
le bovau auallé, ſi guerira.

¶ Item prenez Poliot, leuain de
ſeigle, huille d'oliue & vinaigre, met-
tez tout cuire enſemble, puis en fai-
ſteſt vn emplastre, & mettez ſur les
membres froiſſez d'vne personne, ſi
guarira.

Fenoil.

¶ Il eſt bien ſain a boire, & auſſi
prenez du ius & bouttez eſ oreilles
& ſ'il y a vers en la tete ils mour-
ront.

Pourpier.

Il eſt bon a manger contre les
ſieures qui aduennent par froides
humeurs. Auſſi eſtil bon a menger
quand nature ne peut mettre hors

D 2 comme

32 L E S . F L E V R S
comme elle voulsist.

¶ Iouste l'opinion de Mesue , de Galien, d'Auicene , & Dioscorides, Pourprie, son ius, son eau, son herbe, son syrop, & en toutes manieres qu'il est pris il est bon a reprimer l'ardeur , & l'estuation des chaudes fieures, son herbe pillee & bandee sur le frond donne repos au patient.

¶ Item liez du ius de pourprie, sur les poireaux des mains par trois ou quatre fois si s'en iront incontinēt.

Lectues.

Hypocras dit que la lectue cuite en vin & puis soit mengee elle ostera la continue d'une personne & si fait bien dormir quand on la menge, & si est bonne pour le flux du ventre.

Roses d'esglantier.

Prenez roses d'esglantier franc & des fueilles aussi broyez en un mortier auecques du miel de trempé de vin & faictes un emplastre , mettez sur

D
le feu
Prene
taise ,
ing de
netez
qu'on l
es sur
mais a
mer.

Pr
de l.
morti
& la b
der les
¶ Se
ions, &
u7. des
que mo
ventre, a
koutre i
meuse be

sur le feu sauage si guarira.

Oignon de lys.

Prenez oygnons de lys cuits en
braise, puis frisez avec vn peu de
sang de porc du leuain de seigle,
mettez sur estouppes le plus chaud
qu'on le pourra endurer, puis met-
tés sur la boce, & il tirera tous hors,
mais apres gardez vous de l'enflam-
mer.

Ortie griesche.

Prenez ortie griesche, de l'Ache,
de l'Armoise & les broyez en vn
mortier & destrempez de vinaigre,
& la beuuez à ieun, si vous fera vui-
der les fieures du corps.

¶ Serapion au liure des aggrega-
tions, & Galien au liure de Cibis &
au 7. des simples pharmaques disent
que moderément elle relasche le
ventre, a ce concorde Dioscorides,
& outre il dit que pouldre de la se-
mence beue avec miel par maniere

D 3 de

54 L E S F L E V R S
de Electuaire osté la toux antique.

Cerfueil.

Prenés Cerfueil & le broyez en vn mortier, & du miel avec, destrempez de vinaigre & beu a ieun guerist le mal des costez, les pieds en gelés, & si destoupe le conduit quand on ne peut pisier.

Cresson.

Prenés du ius de Cresson si vous aués mal aux dents & le mettés en l'oreille du costé ou est le mal si guirira. Ité prenés du ius de Cresson & en oignés la teste pour la tigne ou pour autre maladie si guerira. Item broyés Cresson & destrempez de miel, & puis coulez par vne estamine, & frottés les places ou vous aurez lentilles & tout s'en ira.

Pauot.

Il y à de trois manieres de Pauot, l'vn est blâc, l'autre rouge, & le tiers jaune, mais le blanc est meilleur,

pre

de
tacle to
ebroyes
leius &
evoirre
oltez d
la pet
ur, mai
domine

Bro
deltre
& du
oygi
tous
Pr
re & p
prenés
sien la
nes, si
lefont
is cou
re

Prenés le tout flory a tout sa branche broyés tout en vn mortier prenés le ius & mettés tout en vne fiole de voirre au soleil, & quand il est paré ostez du soleil, & en laués la face de la personne qui ne pourra dormir, mais qu'il soit vn peu chaud, si dormira ou s'il ne dort il se mourra.

Encens.

Broyez encens en un mortier & destrempez de glaire d'oeuf du miel & du laict de cheure qui soit chaud oygnés en vos yeux si guerirez de tous maux qui y penuent aduenir.

La Mente.

Prenés la Mente & la mettés cuire & puis quand elle sera bien cuite prenés l'eaue qui demourra du ius, si en lauez les mammelles des femmes, si elles sont enflees de quoy que se soit si desenflerôt, & pareillençt les couillons d'hommes.

¶ Galien dit au 7. des simples

D + phar

pharmaques que mente bouillie en
vin & d'iceluy la bouche lauee pur-
ge les dents & la putrefaction d'icel-
les, son ius beu tue les vers du corps,
ou son ius distillé en l'oreille tue les
vers qui sont en icelles.

¶ Item si vne femme est grosse
& elle ne peut auoir son enfant boy-
ue du ius de Mente auccques eauue
de fleur de pescher si enfantera tan-
toft.

Ysoppe.

Ysoppe. Situ es enrheumé prens yfoppe
& la faictes cuire avec miel, & en
faictes vn gargarisme, & le tiens en
ta bouche si gueriras & pareillement
si tu es enroué, & si est bonne a vser
pour toutes maladies dedans le
corps.

¶ Item elle est bonne contre les
vers du ventre.

¶ Item l'ysoppe seiche battue
en pouldre & en mettre dedans le
potage

potage fait auoir bonne couleur.

¶ Item l'hsoppe broyee & de-
re mpee de vin & beue fai& le ven-
ste d'une personne bon.

¶ Item ufer de ius d'hsoppe fait
icher l'hydropisie.

Morelle.

Prenez du ius de Morelle, & en
mettez en voz oreilles, si vous fera-
clair ouyr.

Melice.

Prenez Melice & sauge franche,
broyez ensemble avec vinaigre ro-
fat, & en māgez avec vostre louppe, +
cela guerist le mal du cœur, & de la
durte & le mal de la poictrine.

Auicenne dit au liure de *veribus*
cordis, qu'elle conforte le cœur, & dit
Serapion par l'autorité de Abem
Mesue que de sa propriété elle ref-
iouyt l'ame. Dit encore ledit Sera-
pion par l'autorité d'Isaac, que elle
mangée yaut a l'estomac froid & hu-

D 5 mide,

58 LES FLEURS

mide, faict digerer la grosse viande, ouure les opilations du cerveau, & de sa proprieté elle est contre debilitat du cœur, oste cardiaque, les afflictions sollicitudes, pueurs & timours procedantes de melancolie & d'humeur adufe, par laquelle on ne peut dormir.

Maulues.

Maulues cuites avec du sel, & mangéz avec poree, sont moult prouffables ce disent les phisiciens, pour toutes maladies que lon peut auoir au corps.

Item si vous avez beu quelque chose enuenimee, beueez du jus de maulues, si ietterez hors le venim.

Ité broyez maulues avec du miel, destrempez de vin, beueez à ieun, il faict mollifier le ventre.

Item maulues broyées avecques feuilles de laurier, destrepez de vin blanc,

blanc, beués a ieun, guerissent d'op-
pressions.

Oignons.

Si tu es mors d'un serpent, prends
du sel, de la rue, & des oignons, &
broyez tout ensemble, & mettés sur
les playes, si guariront.

Item frottés vostre bouche, &
voz dents du ius d'oignon, & iamais
n'y aurés mal. +

Geneure.

Prenez de la graine de Geneure
qui sera cueillie entre la my-Aoust,
& la nostre-Dame de Septembre,
& en mangez a ieun, si aurez tou-
jours vture couleur & vermeille.

Item, Prenez du Geneure, met-
tez au feu, & recueillez la goutte
d'eau que le boy s'pleurera par le
bout, lequel sera nouveau coupé,
& de ceste eau frottez vostre oeil,
& s'il y a maille elle s'estaindra.

Viol

Violettes d'Auril.

Mettez cuire la violette d'Auril en vin, & destrempez de miel, & en faictes vne emplastre pour mettre sur vne arsure, si estaindra.

Autre meilleur.

Prenez feuilles de lis blanc cuites, mettez les sur la brusleure, & vous serez tāost guery, ce dit Auerroys, au cinquieme liure de son col liget, & violette, comme dit Mesue olte la colere, la douleur de la teste, la soif, la iaunisse, l'estuation, & chaleur des sieures chaudes. Son herbe, son ius, son sirop, sont bons a toutes lesdites maladies.

¶ Ité quāt on s'est estors, broyez la dicte violette, & destrempez sa racine de vinaigre, & beuuez le ius, & il vous ostera toute sieure.

La parelle.

Macrobe dit, que quand on est teigneur, que ce soit taigne cuisante on

DE MEDECINE. 61

te on doit prendre du ius de la Parelle, & le chauffer, & en lauer la teste par deux ou trois fois, si guarira tout incontinent.

¶ Item pour les escrouelles on doit prendre du ius de la Parelle, & de la racine, & cuite en vin, & faites vne emplastre, si guerira.

Seueffon.

Prenez la fleur, & aussi la fueille, broyez & destrempez en vin tiede, & en lauez lez oreilles de celuy que n'oyt pas clair.

¶ Item celle mesme medecine vaut pour l'enfleure des couillonts, & pour les broches qui viennent en tour du fondement.

Pour les membres qui sont retraitz.

Prenez la susdite herbe, & encés, broyez tout ensemble, puis faites vne emplastre, & le mettez tout chaudemēt sur lesdits membres qui sont retraitz. Et ce mesme aussi gue-
rist

rist des playes. ¶ Item prenez tria-
cle, & chauffez fort lesdits mēbres:
Centoire.

Broyez cētoire, & la destrempez
de fort bon verius, puis en faictes
vne emplastre, & le mettez sur lesdi-
tes playes, & elles se gueriront.

Dioscorides dit, que ius de cen-
toire avec miel guarist l'offuscation
des yeux, & la douleur des nerfs.

Dit encores Serapion par l'au-
thorité de Alcanzi, que deux drach-
mes beués en eau ou ptisanne fait
fort vuidre les fleugmes, & aussi
l'eau citrine.

Dit encore ledit Serapion qu'el-
le fait vuidre la colere & le fleug-
me visqueux, & guarist la douleur &
maladie sciatique.

¶ Item prenes du ius de ceste
herbe, & du miel, & meslez tout en-
semble, puis oignez les yeux trou-
bles, si guariront.

Cens

A 5
renem-
ts mésor-
estrempe-
en faict
z sur lej-
rone.
s de ce-
fuscaion
neris.
par l'z.
ix drach
onctif
& null
i qu'el
fleug-
leur &
ceste
en-
ou-
les

Commin.

En toute maniere qu'on vse de
commin, il ostre conuoitise, & fait al-
ler a chambre, & si retraiet.

Cloux de Girofle.

Broyez cloux de girofle avec gin
gembre & canelle, destrempez de +
vin, beueez a ieun, & ce est bon con-
tre toutes maladies.

Canelle.

Macrobe dit que canelle est bon
ne cōtre toutes mauaies humeurs +
de l'estomach, cōtre le mal du foye
pour bien pisser, & contre la dou-
leur des rains, & si faict dormir les
matinees.

Sarriette.

Sarriette est bonne, pour faire
bien pisser, avec percil & sauge, que
tout soit pillé ensemble, & le faut
boire a ieun.

Serpenti

64 LES FLEURS

Serpentine.

Serpentine est bonne cōtre morsure de chien enragé ou beste venimeuse, prenez de la racine d'icelle broyés & destrempez en vin aigre & mettés sur la diète morsure. Galien dit au ij. de cibis, & au liure des simples pharmaques que racines pilees & beuëz de serpentaire expulsent du poulmon & de la poitrine les grosses colles & fleugmes.

Le Bugle dit ongle de Bœuf.

Elle a telle vertu que si vous la portez en vostre main dextre & vous allez voir vn malade & vous luy demandez comment il luy est, s'il respond mauuaisement, il mourra, & s'il dit bien, il guerira. Les sages anciens disent que qui veut aller entre les gents, & il luy souuientne de Bugle qu'il sera moult bien venu & receu. Et ceux ou il repaistra luy porterot hōneur & reuerence.

Pour

Pour
piss
des
dés
en
ble

Pr
ces
tous
de p
dern
onc
ce Sa
dame
grain
deor
cane
demy
nive
oncés
douju
kampf

Pour faire pouldre a menger chair & poisson, & mettre en toutes les viandes, telle comme Hypocras la commandé en son liure, car elle tient le corps en vertu, & les membres sans trembler.

Prenez du gingembre deux onces & demye, de Garingal, & de Citousal demye, once, & de la graine de paradis once & demye, once & demye Macis, once & demie Folió, once & demye Girofle, demye once Saffran. viij. dragmes pesants, cardamonis les trois pars d'une once, graine de luneche les trois pars d'une once, graine de fenoil une once, canelle. ij. onces, tucurbes once & demye, anis deux onces, Carin demye once, blicque bisancee une once & demye, rogolis deux onces, noix nustides, demye once, Annos demye once, Epilobalsamó six dragmes

E. mes

PAR

mes, de Capobarsarmi six dragmes, dor fin six demi pes. en limeure de fer. iij. demy, alces six demy pes. graine de Basilicon deux onces, coriande vne once & demye, broyez toutes ces choses ensemble & coulez parmy yn sac, & en mengez en vos viandes en chair & en poisson.

Pour faire poudre bonne a manger pour les fleugmes de l'estomach esprouné.

Prenez vne once de graine de fenouil, vne once d'anis, vne once de coriande, demye once de Reclice, demye once de Cinamome, vn tre-sain de greine de Paradis, vne cloche de gingembre : & soit tout bat-tu ensemble. Puis prenez deux onces de sucre fin, & le meslez ensem-blé, & puis en mangez vne cuilleree au soir, & vne au matin, & gardés bien vostre pouldre d'esuenter & aussi

aussi faictes vn bonnet double &
boutez de ladiete pouldre dedans,
& le contrepointes & est bon pour
ladiete maladie.

Contre les fistules de la teste.

Lauez souuent vostre chef en vin-
aigre avec Camomille criblee &
broyee avec ledict vinaigre, & il
n'est point meilleure cure ce dict
Macer.

Item prenez encens avec seing
d'oye, & mettez sur la fistule si gua-
rira.

*Autre remede & don souuerain du
thresor de maistre Pierre de
Grenoble.*

Prenés sauon noir le gros d'vne
noisette, & autant de chaux viue,
broyés tout ensemble, & de ce fai-
ctes emplastre sur icelle, & apres xv.
heures oster le , & lavez ladiete
playe de vinaigre & d'eaue puis leï-
ches ladiete playe, & la bassines du

E 2 ius

ius desclere, & le marc d'icelle met-
tez le sur ladicté playe, & la bendés
si mestier en est, & en vingt iours
vous serés guerv si Dieu plaist. Au
lieu dudit ius vous pouués mettre
sur ladicté poudre d'Alouës suco-
trin, cōme est dict cy dessus au cha-
pitre du chancre.

¶ Notez que si ladicté fistule
vient du long ou du trauers de la
chair, ou du membre, qu'il faut fai-
re, alors ledict emplastre ou cautai-
re de la grandeur que vous voudrés
faire incision & ouuerture sur ladicté
fistule, pourueu que sur icelle il
ny ait ny nerf ny veine principale.
Si ladicté fistule vient du fons & du
parfond de la chair, oſtés la boue
d'icelle & la seichez, avecques plu-
sieurs tentes bien fort seiches, &
faictes tant cela que plus rien n'en
sorte ne moyteur ne ordure, apres
ce mettez avecques vne seringue
dadict

I
dudit
playe,
linee
mettre
le du
louës
Ite
ches si
rongen
tres m
Ite
ne de
& del
testé
Cuife
zoinie
ecelle
parin
Si u
bnefie
laucho

dudit vinaigre & eau en ladicte
playe, & apres qu'elle sera bien la-
lauée & fort seichee avec tentes,
mettrez au dedans vne tente mouil-
lee dudit ius ou de la poudre d'A-
loués sucotrin.

Item prenez de l'eau ou les sei-
ches sont cuittes, car elle guarist les
rongnes de la teste & de tous les au-
tres membres ce dit Isaac.

Item prenez farine, & de la raci-
ne de fenouil, & de menthe, broyez
& destrempez avec vin & oignez la
teste si guarira.

Contre le mal des yeux.

Cuisez en eau les feuilles de Be-
thoine & de la racine de fenouil, &
de ceste eau laués souuét vos yeux
si guariront.

Aristologie.

Si aucun est feru d'vne lance ou
d'vne flesche, & le fer demeure de-
dans le corps, ou clou ou espine pre-

E 3 nez

70 LES FLEURS

nez de l'Aristologie ronde & mettez sur la playe , & le fer ou le fust fortira dehors. Dioscorides dit que Aristologie pilee & emplastree sur playes & vices des purges , mundifie & encarne , & guarist les dents & gencives pourries , lauees de la dicte eau en sont guaries & clarifiees.

Le coq.

Prenez du coq , avec vne herbe nommee macedoine broyee en vn mortier destrempees en vin beuués à ieun , & ce vous reconfortera le cerveau & les reins qui vous deuillent.

Sauge.

Quand on a mal au pis & aux boyaux broyez la sauge d'eau & de vin , beuez a ieun , si guarirez.

Pommes de Grenade.

Quand elle est cuitte en eau elle reconforre les nerfs & le fondement & restraint le flux de sang.

Camo

Camomile.

Broyez la en vn mortier, & la destrempez de vin & beuuez a ieun, & elle vous fera piffer & aller a chambre.

Meurier.

qui Prenez la racine du meurier & la broyez en vn mortier, destrempez en vin aigre, & apres mettez au soleil en vne phiole de voirre par quatorze iournees, & quand elle sera bien seiche faictes en la poudre & la mettez sur les dents & elles cherront sans sentir mal.

Medecine pour toute goutte.

Prenés de l'huile de lorier bien broyec & destrempez d'huile d'olive, & puis vous en oignés & la goutte cessera, puis prenés du chou rouge, de la Tenaifie, de la Garance, de la Luyne, de l'Ache, & aussi du Platin de chascune vn plain poing, & du miel & mettez tout ensemble

E. 4 &

72. L E S F L E V R S
 & destrempez de vin blanc, & be-
 ués au matin, & par ainsi sans faillir
 gueriront les goutes.

Medecine pour tout Chancre.

Prenés Alun de glas faict en pou-
 dre, & le mettés du iour que la pou-
 dre a esté faicte sur le mal, car le len-
 demain elle perdroit sa force.

Pour Chancre.

Prenés du ius de l'herbe Robert,
 & en laués le Chancre, & de l'herbe
 faictes vn emplastre dessus le mal si
 guerira.

*Autre meilleur qui est du don de mai-
 stre Pierre de Grenoble.*

Laués le mal dudit chancre deux
 fois le iour d'eaue, de vin aigre, puis
 la seichés avec vn drappeau, puis
 bassinés ledict mal de ius d'esclere,
 & mettés vn drappeau mouillé du-
 dict ius sur ledict mal, bandés le , &
 en quinze iours ferés guery.

Autre

Autre meilleur encore & insaillible.

Apres que vous aurés fait ledict lauemēt dudit vinaigre, mettés sur ladictē playe poudre d'Alouēs suco trin, mettés vn drappeau sec sur ledict mal, bandés le & le faictes ainsi foir & matin par dix iours, si serez nettemēt guery, & priés noître Seigneur pour celuy qui ce bien a donné.

Pour dents qui lochent, & pour pourries.

Prenez roses seiches & pommes de chesne, & l'eforce de pomme de + grenade, & faictes casier & cuire en vin aigre, si rechaufferont les dents.

¶ Item bruslez cornes de cerf, & faictes de la poudre, & en frottés souuent les dents.

Pour auoir belles dents.

Prenés farine d'orge, sel, & miel, + & meslez en bon vin aigre, & de ce frottés les dents, & pour garder les

E 5 dents

dents & les gencives, prenez la racine de citoüar, & bouillez en vin, & en lauez la bouche deux ou trois foys le moys, & cela fait bonne haleine & garde les dents d'autre maladie.

Autre meilleur.

Frottez voz dents de pierre Pon ce puluerisee, puis les lauez de vinaigre & d'alun, & pour reincarnier les gencives, mettés sur elles vn peu de poudre a chancré, qui est faict d'alun cuit, & de sang de dragon puluerisez.

Pour douleur de dents.

Machés plantain, & tenez le ius en vostre bouche.

Item cuisés fueilles de chou en vinaigre, & en laués la bouche & le chef, & mettés ius de cresson en l'oreille, de celle part ou la maladie est.

Item cuisez en la braise racine de

de laceron, puis la broyez, & la mettez chaude sur la dent, & quand elle sera froide, mettez y de l'autre souuent.

¶ Item mettez aux narines souuent ius de cerfueil.

¶ Item est esprouué que quand vne personne est nauree ou coupee, prenez poudre de la vesle de Loup, qui se tiennent aux champs, & mettez sur la playe, si estanchera, ou s'il n'en peut trouuer, qu'il preigne du poil d'un Lieure, d'entre les deux oreilles, en venant sur le col, & le mettre sur la playe, il estanchera incontinent.

Pour guerir de mauuaise taigne. —

Prenez la fleur de ris, ou de folle farine, & vne pinte de fort vinaigre, & pour trois deniers de poix noire, & pour trois deniers de poix blanche, & faut battre la poix en poudre,

76 LES FLEVR'S

dre, & le dessus nommé mettez dans vn pot, bouillir si longuement qu'il ne reuienne qu'à vne chopine, & fort remuer en bouillant, & le continuer par emplastres sur la teste malade, si longuement que les places, qui sont rouges, deviennent blanches, comme en autre lieu qui n'est point malade, & est esproué, & aucunes fois qu'on arrache l'emplastre aual, mais on la doit arracher contremont, qui le peut arracher au matin, il vaut mieux qu'au soir.

Pour les yeux.

¶ Item broyez miel & fenouil, avec lait de femme, & le coulez aux yeux, si destruira la maille.

Item prenez le ius de *morsus gallinae*, & en mettez sur l'œil, si le purifiera.

Eau

Eau pour les yeux, pour chancre, pour fistule, & pour arsüre.

Prenez de la chaux viue le gros du poing, & la mettés en vne pinte d'eau, & la laissez par l'espace de quatre iours. Apres tirez l'eau de hors, & mettés dedans salmenque vne once, & tournés dedans l'eau, tant qu'il soit fondu, apres faut auoir vn trezain de canfre, & mettés de dans l'eau, si est ceste eau propice a ce que dit est.

Pour oster la maille des yeux, & pour restringer les larmes.

Prenez deux drachmes d'ambre, & de sang de dragon vne drachme, de succre vne drachme, broyés tout ensemble, & en mettés vn peu aux yeux.

Autre meilleur.

Pelés cinquante grains de poivre, puis les pilles, & les destrempez en vn quart de voirre d'eau de fenouil,

78 L E S F L E V R S

noil, puis en mettés dedans l'œil,
avec le doigt par quatre fois le
jour.

¶ Item prenés racine de fenoil,
& la faictes bouillir en vn pot &
mettés vne poëlle d'airain dessoubs,
& l'eaue qui desgoutera en ceste
poëlle gardez la, & en mettés vne
goutte en l'œil.

Contre le mal des dents.

Laués vne fois le moys vos dêts,
& vos gencives de vin ou la racine
de Trammaille soit curitte, & iamais
n'aurés mal aux dents, ce dit Lapi.

Et encores meilleur.

Prenez pour deux tournois de
graine de Iusquiamie, c'est han-
nebane, trempés la en dix gouttes
d'huile d'oliue, & en autant de vin
aigre, puis mettés la quarte part de
la dicté graine sur vn peu de braise,
& sur icelle vn entonnouér duquel
le bout sera enueloppé d'vn drap-
peau

peau , & d'iceluy receués la fumee
par la bouche, ce dit Auicenne.

¶ Item cuisés rue , & en faictes
emplastre sur les gencives, ou est la
douleur , & elle cessera & cherront
les humeurs par la bouche.

Contre la douleur du pis.

Gôme de cerisier destrépee avec
vin blâc est fort bône contre le pis.

¶ Item broyés auelines rosties
& les donnés au malade, si guarira
de l'ancienne toux.

¶ Item faictes du lorier en eauë &
faictes recevoir la fumee par les na-
rines & par les oreilles.

¶ Item mangez souuent langue
de mouton elle est tresbonne à v-
ser ce dit Ypocras en son viatique.

¶ Item cuisés figues seiches , vne
cuilleree de semence de moustarde
& regalice en vin blanc , & beuez
chascune nuit le vin , apres que
vous aurés mengé les figues & cela
auure

80 LES FLEURS

œuvre la closture du poulmon, quād
il ne peut respirer, ce dit Dyas.

Pour aller a chambre.

Prenés cerises douces, avec le
noyau, au matin a ieun, si vous fera
aller a chambre sans danger.

Pour restraindre le ventre.

Prenés fleurs de rommarin, & les
faictes cuire en vinaigre, & en man-
gez, & en faictes emplastre, si re-
straindra.

Item faictes eau de feuilles
de chesne, comme on fait eau ro-
se, & en beuués, si restraindra.

Item Prenés coriande, & ne le
laislez toucher a terre, & le mettés
en vn pot neuf, & l'estouppés bien,
& le seichez en ce pot sur le feu, &
en faictes poudre, & en faictes boi-
re au malade, destrempéz d'eaue be-
noiste si guarira. Et aussi guarira le
poacre.

Prenés l'escorce de chou rouge,
& broyez,

& broyez, & prenez le ius de cresson, & de leau & du vin, & mesles ensemble, & le donnez a boire au malade destrempe deau benoiste, si guarira.

Pour rance qui naist au corps.

Beuués ius de plâtain, & en mettes emplastre dessus si guarira. Pareillement de ius de morelle.

¶ Item prenes armoise & en faites pouldre, & mettés sur le mal.

Contre siebure.

Quand la siebure cōmence a venir entrés en chault bajng, & gardez que les bras ne touchet a leaué.

Et prenes l'herbe terrette & la mettes sur le chef, si vous faictes feigner des deux bras si guarirez.

Pour siebures froydes.

Prenez troys traictz de lait de femme qui aura enfant malade avecques lait de chieure, & le mettés sur le feu, & faictes bien cuire, & le donnez

F donnez

82 L E S F L E V R S
donnés a boire au malade ,vn peu
deuant que le mal preigne.

Autre meilleur.

Mets sur le front du malade ,vn
drappeau couuert du popule ,& il
guerira.

Pour faire dormir vn malade.

+ Donnés luy a boire le ius de la
morelle ,& eschauffez l'emplastre du
marc , & puis le luy mettés sur le
fronc,si dormira.

*Pour la toux , & pour la poitrine
malade.*

+ Prenés lemence de moustarde ,&
poyure ,& destrempés de vin ,& cui-
sés au feu tant qu'il soit bien espais ,
mettés le en vne boîte , & en vitez
au soir & au matin.

Contre la douleur des dents.

+ Raclez la corne de cerf ,& cuisez
la racleure en vin ou en eau , si
chaude que vous la pourrez endu-
rer , tenez-le en vostre bouche , tant
qu'il

peu qu'il soit froid. Puis les ietterez hors,
& reprenés du chaud souuent.

Pour les cheueulx qui cheent.

Faites lessieu de cendres de porc ou de coulon, & en laués le chef, ou prenez fueilles de chesne, & la moyenne escorce, cuisés en l'eaue, & en laués le chef. La cendre de fiens de cheure avec huile meslée ensemble multiplie les cheueux.

Contre tous les maux du pied.

Prenés prunelles de bois assez cribleés, & destrempés de ceruoise nouvelle, & quand elle sera coulée, mettés le en vn petit pot neuf, & enfouysez le pot en terre, & le couurez d'une toile neufue par dessus, & laissés neufiours & neuf nuictz, & puis en donnés a boire au malade au foir chaud, & au matin froid, & le continués, si gerez.

F 2

Contre

84 LES FLEVR S

Contre la douleur du ventre.

Prenés deux cuillerees du ius de cheure-fueil, & deux grains de morelle, & destrempez de ce ius, & luy en donnés à boire, mouillés vn drap ployé en quatre ou en cinq doubles en vostre date, & mettés sur le nombril, ou sur le petit ventre de nuit, & il vaut contre la grauelle.

Autre meilleur.

Distillés vne ou plusieurs raues, beueez en tous les matins vn quart de voirre, & ferés guery. Item il est bon contre venin ou contre fievres.

Pour guerir du poulmon quand on ne pent auoir son haleine & que on ne peut parler.

Baillés au pacient de l'eaue de soucie, & luy faictes aualler si vous pouueés puis le roulés & demenés, & le battés petit à perit, sur le poulmō ou contre l'estomach de la main, & le couchez

+

le cou
Pour
Met
au soin
dat, se
il gue

Pro
ge fra
vie, &
de ge
ler es
que t
frott
ou est

Pou
cou
tous po
de vire
amettre
je de
melle

Le couchez tout blement.

Pour guerir vn petit enfant enrumé.

Mettés en la bouillie dvn enfant au soir ij.ou trois larmes de Metridat,selon ce que l'enfant est fort, & il guerira de la rheume.

Pour goutte.

Prenés vne pinte d'eaue de sauge franche, vne chopine d'eaue de vie,& demye liure d'eaue du bois de genieure , & y mettez tout distiller ensemble , en vne chappelle,tat que tout soit passé ensemble , puis frottés fort, sans eschauffer le lieu ou est la goutte, si guerira.

Pour guerir les cors des piedz.

Couppés le cor le plus pres que vous pourrés,sans saigner,puis prenez vne gosse d'ail , & la broyés, & la mettés sur ledict col,& la liés biē par dessus vn drappeau . & continués ce souuent,si guerirez.

F 3 Pour

Prenez vne branche ou deux de
seux, & les mettez sur la teste du che
ual quand vous arriuez, puis le pour
menés si voulés, ou non, & iamais le
dit cheual n'aura les viues, en quel
que temps que ce soit.

Pour vn cheual nerfferu.

Prenez vn coq tout vif a tout sa
plume, & le fendés par le dos, & le
mettés sur le nerfferu, si guarira.

Pour guerir vn cheual caillé sur le dos.

Chambrés la celle, & laués sou
uent la playe de vinaigre & sel de
strempé ensemble tiede. Puis y met
tez de la pouldre de cynamome bié
deliée batue, & salsé dessus la playe,
si guarira.

Recepte

Recepte de maistre Iean de Vienne pour
guarir le chancre ou escor-
cheure du vit ou du con,
eschanffez.

Prenés la grauelle de vin blanc,
ou rouge, broyez en poudre, met-
tés desus, si guarira. *Autre meilleur.*

Laués souuent le mal de vinai-
gre, pus le seichés, & mettés au des-
sus poudre d'aloës succorin, & se-
rez guarir.

Pour faire gens dormir.

Prené agrimoine, mettés soubs
le cheuet d'iceluy qui ne peut dor-
mir, si reposera. +

Pour scouoir si vne fille est pucelle.

Faictes lui manger laparion, si
elle n'est pucelle, elle pissera tåost.

Pour garder d'estre yure.

Beuu^z a jeun eau de bethoine, si
ne seiez ja le iour surprins de vin. +

Contre la secrete maladie des femmes.

Pren's vne herbe appellee curige,

F 4 cuiller

88 L E S F L E V R S

cuisés la en vin , & mettez sur la na-
ture de la femme quand elle sera
couchée, si que la chaleur y entre, &
luy faiçtes souvent, si guerira.

Pour fer ou espine qui entre aux pieds.

+ Prenés Agrimoine, broyes, avec
huile d'olive, & le mettés sur le mal,
si guerira.

+ ¶ Dioscorides dit que ius d'Agrimoine
beu guarist les atraits & au-
tres pustules, verrues, guarist nornfures
d'homme, de chien enragé, & de
serpent , oste aussi les verues des
mains , & des pieds , elle guerist la
douleur du ventre.

Pour grattelle quand on se dérange.

Prenés gros sel, & souffre, & vn
peu de beurre frais meslés ensem-
ble sans cuire, & vous oignez.

*Pour ceux qui perdent leur memoire ou
sont malades par maniere d'auerin.*

Broyés semence de rue, destem-
pez en bon vin aigre & leur endon-

nez

ner.
rivo
Po

Pi

mett

le sal

drés,

appe

y ayt

Pou

Pre

biç, &

puis et

liffés.

quelque

elle e

Po

Meng

blavez

beus po

unis bor

nez

nez a boire & à leurs narines si gu-
riront.

*Pour faire escripture qu'on ne lira
que par mouilleure.*

Prenés vne noix de galle & en
mettés en vostre bouche, & de cel-
le saliue escriués ce que vous vou-
drés, puis quād vous voudrés qu'elle
appere, si la mouillés d'eau, ou il
y ayt de la coupperose.

*Pour faire apparoir lettres d'or, d'ar-
gent, ou de metal.*

Prenés fin cristal & le broyés tre-
bié, & le destrépez de glaire d'œuf,
puis escriuez ce que vous voudrés,
laissés la seicher, puis la frotez de
quelque metal que vous voudrés,
& elle en prendra sa couleur.

Pour auoir bonne haleine.

Mengés souuent fueilles de saux,
& lauez vostre bouche de vinaigre,
beués Polieul, destrempés en vin, si
aurez bonne haleine.

F 5 Pour

90 LES FLEURS

Pour broches qui viennent au fondement.

Prenez la bourre d'un viel peineau, & la mettés sur un charbon ardent, puis ayés une selle perçee, & vous assloyés dessus, & ledit peineau soubs vous, & la chaleur qui en ystra si vous guarira.

Pour oster porion des mains & du corps.

Prenés limeure de fer & escume de fer, & bouillez ensemble & d'icelle eaué laués lesdits porions si gueriront.

Contre enfleure de ventre.

Broyés rue & destrempez en vin & beuez souuent, & desenflera.

Contre les vers.

Prenés corne de Cerf & l'ardes en poudre & destrempez en vinaigre & en beuez souuent si mourrot les vers.

Contre

Pre
de be
mille;
uge
loppe
quart
ces, &
toute
ment
Mais
carte
& fo
tiem
faïce

Pre
d'inflo
demy
pas en
ge, & e
coules

Contre goutte chaude.

Prenés vne demie liure de moëlle de bœuf, vne onçe d'huile camomille, vne onçe de miel rosat, de la sauge, de la mariolaine, & de l'hysope, & de ces trois, ensemble vn quarteron de cire vierge deux onces, & fondés la cire. Puis broyés tout ensemble & de ce faites oignement, & apres frottés fort le mal. Mais au parauant il faut auoir deux cartes de vin, & faire bien bouillir, & fort escumer, puis en lauez le patient, & le gardés de vent, & luy faictes par trois ou quatre fois.

C'est pour la couleur.

Prenez deux drachmes & demie d'hysope, & demie drachme avec demye onçe de sucre, destrem-
pés en vin, & beués ledit breuage, & en vsés souuent si aurez belle couleur, & encore pour le cuir du visage

92 L E S F L E V R S

visage deslié & blâc, & pour toutes
ordures oster, prenés fleurs de feb-
ues, & en faictes eau en chappelle,
& en laués le visage & le col.

Pour boutz esprouué par Messire

Jean de Via.

Prenés Capilli Veneris & racine
de fenouil, nettoyee dedans, & raci-
ne de percil aussi nettoyee dedans,
autant de lvn comme de l'autre.
C'est à scauoir vne once & vne
dragme de racine de glay, & tout
ce faictes bouillir en vne pinte
d'eau nette ou enuiron, & le fai-
ctes tant bouillir qu'il deuienne à
la moitié, & en donnez a boire
au patient enuiron vn voirre tiede,
& dedans vne heure il guerira sans
point de faute.

Pour playes.

Prenéz des fueilles de glouteros,
& laués bien & nettoyés la playe &
mettez deslus & renouuelles souuêt
& vous

& vous guarirés.

Autre meilleur.

Prenés poudre d'Aloués sucotrin,
& la mettés sur la playe apres d'ea-
ue & vinaigre qu'elle sera lauee , &
essuyee,bendez la, & ce continuéz
soir & mattin, soit vieille ou nouuel
le,& en quinze iours serez guery.

Pour grauelle.

Prenés de la racine de glouteros,
• & la coupés par petits morceaux, &
les lauez bien , & prenez vne quar-
te de belle eauue , & les faites bouil-
lir a petit feu , tant qu'elle viene a
pinte, & en boiue a ieuun , ou quand
tu te coucheras,& avec ton potage,
ou tout crud si tu peux, ou avec ton
vin, & tu gueriras.

*Pour faire estancher tous membres
de seigner.*

Prenez grenouilles viues , & les
faictes cuire en vn pot, dedans le
four , ou au feu , tant qu'elles vien-
nent

94 LES FLEURS

nen en poudre, & mettés en vn dra
peau sur le membre ou le mal sera,
& vous estanchera.

Pour puanteur de la bouche.

Prenez racine de glay, polieul &
cheurefueil avec vinaigre, & laués
la bouche chascu iour, mettez alun
cuit en vostre bouche.

*Pour narine puante qui vient
du cerueau.*

Prenez ius de mente & de rue,
meslez tout ensemble, & mettez sou-
uent en vostre narine.

Pour faire que le poil ne reuienne.

Prenez sangsues & les ardés en
pouldre, & meslez avec vinaigre, &
les mettés sur le lieu ou il y aura poil,
si cherra.

*Pour faire que roses blanches deuien-
nent vermeilles.*

Rouillez vin vermeil, & boutez
la rose sur la fumee, si rougira.

Pour

Pour guarir d'eschaudure.

Prenés du vernis de quoy on vernist les arcs & les arbalestes, & oignés l'eschaudure, si guerira.

Pour dents noires deuenir blanches.

Prenés branches de vignes, faites en charbons, & en lauez souuent les dents.

Autre meilleur.

Comme par cy deuant est dict laués, ponce pouldree, frottés vos dents, apres prenés les de sel, d'alan, vinaigre, puis apres pour les reimcarner, mettés sus pouldre a chancré.

Pour coupeure.

Prenés hyrondelle, encelle, & apparitoire, & pillés ces herbes ensemble avec vn peu de sel fort enveloppés, & mis sur la coupure, par l'espase de deux ou troisours.

Pour la Pierre.

Prenés la beccasse, c'est à scavoir la plume des ailles, la chair des os, & tout

96 L E S F L E V R S

tout fors que le dedans, mettés en vn pot neuf bien couvert dedás vn four. Et puis prenés ce qui demourra au pot dessusdit, & en faictes pou dre, & en vsez au soir & au matin en eau de camomille, si cassera la pier re, & faict issir plusieurs humeurs du corps.

Autre meilleur.

Puluerisés pierre d'esponge destrempee en eau de fenoil, & de sa xifrage, de chascune beuués demy doigt, & serés guaru.

Pour faire venir les fleurs des femmes.

Prenez hysope, armoise, aurosne & rue, de chascune largement, broyés tout ensemble, & destrempés de vin blanc, passés parmy vne estamine, & boive a ieu la femme, si se trouuera ioyeuse.

De la propriété d'agrimoine.

Les maistres disent, que qui en mettroit

mettre
ou de f
máder
la vray
faict
ne di
beue
pustul
aussi c
d'ynf

L'a
enfan
nere,
le vent
fréch
contre
pone f
nire, &
le beu
nach,
femme
l'Gal

mettroit soubs l'oreille d'homme ou de femme dormant, & luy demander quelque chose, il respondroit le vray de toutes choses qu'il auroit faictes & songees. Agrimoine comme dict Dioscorides pris le vert & le beue guarist entrax, flux & autres pustules infaictes & putrides, guarist aussi de la morsure, d'un homme, d'un serpent, & d'un chien enrage. +

La propriete de l'Armoise.

L'armoise a telle vertu, que si un enfant estoit mort au ventre de sa mere, & elle fust broyee & mise sur le ventre de la mere, elle le fera yssir dehors sans peril, & sivaut moult contre pierre & grauelle, & que la porte sur soi nul venin ne luy peut nuire, & si est bonne contre iaunisse beue avec vin, & contre l'estomach, & fait venir les fleurs aux femmes, comme dit Dioscorides, & Galien. +

G

Otie.

Ortie.

C'est vne chaude herbe de nature, qui a telle vertu, que quand les feuilles sont broyees avec sel destrempees en vin, faictes vn empastre, si sera bo a mettre sur playes plaines de chair morte, excepté morsure de chien enrage.

Addition.

Serapion, apres Galien, dit tout cecy de l'ortie, & outre ce, dit encore, que les feuilles d'icelle, pillees & mise au nez, resserre le sang fluat. A ce concorde Auicenne, disant que les feuilles broyees, & empastrees sur la matrice la remettent dedans son lieu.

**

SENSVIT PLVSIEVR S

autres bonnes receptes.

Et premierement.

Pour colicque paſſion.

REcipe Stercoris bouis nigri, &
fiat puluis 33 ana. albimencis
mestate cinamomi, piperis longi a-
na.on.3.ij. Et pro Stercoris bonis
sunt quinque partes & ceteris pu-
lius alia perdetur ad bibendum cum
optimo vino ruber hęc,hoc est sum-
mum remedium.

Opiate.

Recipe semen polipodij caris a-
na.3.ij.onci.3.ana albi.3.sem.faluię,
mentę. ana.3.quatuor,fiat puluis li-
maturę calibis lib.sem.& fiat cum
melle.

G 2 Pour

Pour purger femmes.

Prenés de pommes de chesne & des prunelles & des cormes en eauue de chaulice trapes & est aussi bonne pour oster taches.

Autre eauue qui est bonne.

Prenés vin blanc & œuf a tout la coque, & cassés tout ensemble, & pain chaud, & mettés tout ensemble en vne chappelle, & distiller, & puis le receués en vne phiolle de voirre.

Pour oster la douleur des Emorhoides.

Prenés huile d'acaraues noirs & oignés, & puis prenés vn petit de coton chaud sur lesdites emorhoides & vous ostera la douleur.

Ad idem.

Prenés graisse de serpent, & huile de houbie, & huile de chappon le plus chaud que le pourras endurer.



Eauue

Eauue bonne pour les yeux.

Prenés celidoine, chauce trapes,
& faictes distiller ces deux herbes
mises ensemble, & puis quand l'ea-
ue sera distillee prenés vn pain tout
chaud venant du four, qui ne soit
pas du tout cuit & le mettés dedans
la dicté eauue, & luy faictes boire tou-
te la dicté eauue, puis prédre le pain,
& le mettés distiller, & prendre ce-
ste eauue & la mettre en vne phiolle
& en mettre dedans les yeux, il ny a
tasche ne maille qu'elle ne guerisse
Dieu aydant.

Pour garder les yeux de verolle.

Prenés saffran, & fumag & le
pillés, & puis destrempez ledict saf-
fran, & le mettés avec ledit fumag
dedans vn petit drappeau, le fumag
avec eauue & le liés, & puis en de-
strempez & en mettés entour les
yeux, & parmy le visage dedans
eauue rose.

G 3 Pour

Pour faire saillir la verolle.

Prenés figues grasses , & faites bouillir , en eau beaucoup , & puis coullés ladiete eau , & donnés à boire au patient.

Pour guerir les yeux.

Prenés sang de Tourtourelle & mettés dessus l'œil.

*Pour femme qui ne peut enfanter
& est en danger.*

Prenés vn noyau de datil , & l'e-
scorce de casse fistules & en faites
boire au pacient , aueques du vin
rouge vn peu chaud , & ledit breua-
ge fera saillir l'enfant.

Pour apostumations.

Prenés oignons de lys , & vne her-
be qui s'appelle Seueffin , & des bet-
tes , & de tout cela faites bouillir
en eau bien fort . Et puis quand
sera cuit , mettés en vn mortier &
broyez fort auec huile rosat & du
lenain & en faites emplastres & les
chauffez

chauffez & mettez dessus.

Contre douleur d'estomach.

Prenez vne bonne poignee de
mente, & fleurs de Rommarin &
de mariolaine & toutes ces herbes
pillez en vn mortier avec deux ou
trois moyeux d'oeuf & d'huyle ro-
sat, & de farine, & en faictes vn tour-
teau, & puis mettés sur vn carreau
bien chaud, & le mettés sur l'esto-
mach.

Oygnement pour la face.

- ¶ Ius de scaboise trois onces.
- ¶ Ius de quinqueneruie autant.
- ¶ Ius de froment trois onces &
demye.

¶ Ius de plantain autant.

Argent vif estaint en salive d'hom-
me, deux drachmes, sel commun vn
quarteron, Seing de porceau vne
liure, incorporés & méllez fort tout
ensemble, puis apres par dix iours
frottés fort & oignés la plante de

G 4 vos

104 LES FLEVR'S
 vos pieds, & la palme de vos mains,
 & vous serés guery, & aussi de tou-
 te rongne.

Pour restraindre flux de ventre.

Recipe galarum nucis ciprecij
 ropa, & corcij grannatorum ana.
 manip. vnum, condiantur aliquali-
 ter, & buliantur cum duabus par-
 tibus vini & tertia pars acetii ad
 consumptionem quinte partis.

Autre meilleur.

+ Pillés graine de plantain, & la
 beués par huit matins, en demy
 voirre de vin vermeil, ou mangés
 commin dit anezouard du trial ou
 en beuez le poix d'un escu a ieun,
 & vous serez guery.

¶ Recipe nucis ciprecij aloës
 mirrhe & boliarmeni. ana. 3. 1. mi-
 scéantur, & fiat puluis.

Contre Peſte.

Recipe Solidanna & saluie, pil-
 litur in mortario & distemperentur
 in acetoo,

in aceto, & detur ab bibendum.

Contre la douleur des dents.

Recipe ossium datillorum, corticis malegratis masticis ana coquatur in aceto vel in vino. +

Contre venin.

Recipe electuarium ypericon, rapsus barbatus, cardamoni, pix liquida exteruis cataplasmato.

Recipe celidonia, folia lauri, artemisia, prima laueris quæ buliant in vino admodum atque rosaceæ & potata aliquando sudore prouocet.

Contre flux de sang.

Recipe thuris masticis, sanguinis dragonis momie, ana onciis, comburatur super carbones in testa, & fiat in balneum siue oblatio sed moueatur donec.

Autre meilleur.

Pillez, ortie comme dit Dioscorides & la mettez au nez si reprime ra le sang. +

G 5

Pille

Pillules contre la douleur du chef.

Reipe Aloës epatici optimi.3.iiij.
quatuor corme masticis absini asa-
ri cabari scamoneę. ana onci. vna
confiste cum suco caulium vel feni-
culi & paucō melle ad conseruan-
dum.

Pr
des
tien

F

Confection de pommes d'Ambre.

Recipe ladani onci.sem. scorticis
calamiti onc. vna ligni Aloës macis
nucis masticis , gariofilij ana 3. ij.
camphorē nufci ana.j.ambre onc.3.
iiij. or. confiantur sic lapdanum
resolutum in aqua mustata calida &
pista cum pistello calido donec sic
bene resolutum, & tunc a decal. ad
vltimodum adde puluerum prēdi-
tarum specierum in vnc̄tis maluis
cum oleo nucis adde ambram ad
vltimum adde camphorem & mu-
scum.

I
tur
le f
y n
& d
du,
pou

I
de n
pho
bie
fou
my

Pouy

Pour morfondure.

Prenés graiñe de bouys & en fai-
ctes pouldre, & faictes boire au pa- +
tient, avec vin rouge chaud.

Contre face.

Recipe affongie procine quart.j.

Heruce. oncijs.ij.

Terbentine. oncijs.j.

Fiat vnguentum.

Toile de saint Oubin.

Prenés d'huile d'olive. xx. j. de
turbentine deux onces, fondés sur
le feu, & que ledit feu soit petit, &
y mettés de cire vierge deux onces
& demie, & puis quād tout sera fon-
du, oſtés-le du feu, & y mettés de la
pouldre qui s'ensuit.

Prenés de litarge d'or vne once,
de mastic, mirrhe, d'encens, de cam-
phore de chascun vn quart d'once
bien puluerisēe, & remuee d'un ba-
ſton bien fort, & y mettés draps de-
my aulne de toile biē fort vſee par

trois

108 LES FLEURS

trois iours, en la remuant fort deux
ou trois fois le iour en la gardant.

Eau de fleur d'aubepine est bonne pour restringer les fleurs des femmes a boire ladite eau vn petit chaude.

Item l'huile de Aristologie longee est bone a douleur de teste mise aux temples vn petit chaud.

Oignement blanc.

¶ Recipe litargui seruze an.3.j.

Ölei roſarum. 3. iij. or.

Succi plantaginūs.3.ij.

Camphora gran. xx.

Ceræ albæ. 3. iij.

Plombi vſti. 3.iij.

Fiat vnguentum.

Clistoire contre colique passion.

¶ Recipe radicis acori petro a-
pij. celij fenicli ana. med. sem. pari-
tarie calamenti malue ana. man. v-
num, flor. camomillæ meliloti ana.
pug. sem. bacarum lauri, semen lini

aut malug. cōcassantur an. pug. sem.
agarissi abicissem. mord. mod. pug. j.
fiat decoctio, in cuius colatura dil-
soluatur cassiae, fistulae, & diacotoli-
cum ana. 3. vj. peragie gali. 3. iiij. mel-
lis violacei 3. ij. mellis aurozati 3. j.
olei camomille. aneti. rute ana. onc.
j. salis modicum, fiat clisterio, detur
priani hora si volueris.

Pour les vers.

Prenés le laict des figues, & met-
tez dessus souuent, iusques a ce qu'ils.
soyent gueris. +

*Pour purger vne femme qui est enflee:
au ventre.*

Prenés corticis cassiae fistis rad. ru-
bee barbarie an. onc. j. & sem. eroci.
3. sem. concassantur grossò modo cu
vino albo bulliantur & misceantur
buliantur vsque ad confirmationem
mediatrix, & detur tepid. ad biben-
dum de mane.

Contra

110 L E S F L E V R S

Contre la douleur paſſion.

Recipe elebori albi & nigri ana.
drach. sem. nigelle. 3.j.caſtorei eu-
forbi ana.drach.ij. nusceantur.ij.si-
mul,& fiat puluis,& de illa fiat maſ-
ſa cum terbentina admodum perni
digiti, temperentur cum oleo ſam-
buci,& fiat preferua.

Pour faire cendres clameladas.

Prenés greze de vin,& mettés la-
dite greze cuire au four , & puis
quand vous verrés qu'elle fera cui-
te , tirez-la dehors , & la mettés au
vaiffeau.

Pour faire leſſue.

Prenés demie liure desdites cen-
dres, & y mettés vn broc d'eaue de
riuiere, & la faictes bouillir, & puis
la laiſſés refroidir iufques a ce que
vous y puiffiez tenir la main,& puis
meſſez fort a tout vn-baſton, & puis
lauez la teste.

Pour

DE MEDECINE. III

Pour faire pesserim.

Prenés paratoire & mercurial & sang de porc frais, & pillés tout ensemble, & puis faictes penseres des choses dessusdites.

Electuaire laxatif.

Recipe turbi electi bene gomazi ou iiij. gingemberis albi. ou. j. folior. sene, ou j. diagraganti 3. vj. pannis 3. succari onc. xx. ti. fiat electuariū per loban. detur on cias sem.

Pour faire Ypocras.

Recipe cinamomi electi 3. vj. gin gemberis albi 3. v. gariofili 3. sem. flo rū cinamomi 3. j. spice nardi drachme j. & sem. masticis 3. j. granorū pa radisi drachme. j. misceantur in si mul, & fiat puluis in vnum pitalphū vini, ponatur drachme pi. puluis pa nis zuc. & fiat Ypocras.

Pony

Pour l'estomac.

Recipe lapdan purifie lib.sem.es-
coratis col.masticis ana.3.ij.obliba-
ni galiel. muscate abli.ana.3.j. ceræ
rubeæ,picis maul.ana.lib.sem. cina
momi.onc.ij.33.all.galenge, gario-
filij, nucis muscatæ, cardamomi 3-
zedouard,mentæ absintij 3.j.sem.a-
loës epaticis sem.turbentine,& fiat
emplastrum.

Contre peste.

Recipe gencianæ onc.iiij. radicis
aristologiæ longæ & rotundæ ana.3.
ij.ruthe ana j. miselium nucis vete-
ris.3.xx.ti.fenū pregium.3.xxv.mell.
prouenne quod suffic.ad incorpo-
rantur per iiij. decoquantur in sole
vel miserio, probatum est.

*Pour ressouïdre les fleugmes & les colles
d'une personne.*

Prenés vne pinte de vin blanc &
de la racine de lis, & d'huile capane
&c de

& de Turbentine & d'Aloës cicotrin, & toutes ces choses mettés ensemble distiller en vne chappelle, & puis faictes boire au patient demy voirre au soir & au matin.

Contre l'Epidimie.

Prenez polipodij careum, & du sochet nommé Terbinentillien & broyez en vn mortier, & destrempez d'eaue de Scabieuse & de buglose, & si n'en pouuez trouuer prenez vin blanc ou de l'vrine du patient, & le faictes saigner du pied en l'eaue de la partie contraire du costé dont est le mal, & auant que le barbier boute la lancete, que le patient boyue ce que dit est, & tåost apres soit saigné, & la vertu desdites racines cerche par toutes les veines, & faict sortir le venin par l'ouverture de la veine avec sang.

H. Poue

Pour chancre.

Prenés l'herbe appellee lingua canis , & la pendez à vostre col , & ainsi que l'herbe seichera ainsi fera le chancre.

Autre medecine pour chancre du ventre.

Prenés mirrhe ou pourdre d'aloës & mettez sur le mal , si guerira.

Pour faire aller à chambre.

Prenés violette de Mars & la faites frire en beurre ou en huile d'oliue comme on fait espinars, sans y mettre sel ne eau & quand ce sera fait mettés a vne escuelle , & sucrés fort de sucre de mistures , & faites menger au paciēt , & il yra en chambre bien naturellement.

Autre remede.

Prenez vne plume de geline trempée en huile d'oliue ou de beurre , & le mettez par le fondement.

Pour

Pren
ellee.
fort cu
la deco

Pren
ge, &
faictes
puis p
dedan
deux, j
upres
sont.

Pou
Pren
les poi
de l'aut
qui s'ap
series g
peignan
d're les

Pour guerir rongne.

Prenez la racine de l'herbe appellee. Enula campana, & la faites fort cuire comme rames: & puis de la decoction lauez souuent le mal.

Pour garder migraine.

Prenez forte lessive, & du vin rouge, & vne poignee de sel marin, & faites bouillir lesdites choses, & puis plongez lesdites migraines dedans ladiete lessive vne fois ou deux, puis les essuyez & les pendez aupres de la cheminee & se garderont.

Pour guarir de morsure de chien.

Prenez des aux, des oygnons, & des poireaux, autat de lvn comme de l'autre & y mettez de l'herbe qui s'appelle morsus dyaboli & des orties griesches, & de celles qui poignent fort & de tout faites prendre les racines, & tout par porcion

H 2 comme

116 L E S F L E V R S

come dessus, & vne grosse poignee de sel marin, & broyez tout ensemble, & mettez sur la playe, & incontinent il tirera le venin, & guarira, toutesfois quant au corps humain est le plus leur d'aller à saint Hubert, ou à la mer.

Autre plus soudain.

Chauffez huile & le mettez sur la playe avec du poil de chie, & ferez tantost guarir.

Pour guarir des fureures.

Prenez la moytie d'une grenade aigre, ostez tant seulement la grosse escorce de dessus, & pillez en un mortier pepins & destrempez en eau clere. Et puis coulez parmy vne estamine, & ainsi que la fureure commencera, que le pauvre pacient prenne la dicte eau le plus chaudement qu'il pourra endurer & puis auoir vne thuille chaude enuelopee, & mettre sur son estomach, & le con

DE MEDECINE. 117
se conuiet aussi faire iusques a trois
fois, & il guarira.

Autre medecine pour les fieures.

Prenez de l'herbe appellee mor-
sus diaboli, & prenez la racine &
tout, & prenez autant d'orties grie-
sches, & vne poignee de sel marin,
& pillez tout ensemble en vn mor-
tier. Et quand il sentira venir la fie-
ure mettez en sur le poux des deux
bras, & le renouellez souuent ainsi
que la chose seichera & le patient
perdra la fieure & recouurera son
appetit.

Pour faire blonds cheueux.

Prenez cendres vne liure, la moi-
tié dvn os de seiche, & vne douzai-
ne de cocques d'œufs, vne racine
de chesne hachee bien menue, &
mettez tout en vn pot neuf, & fai-
etes bouillir en eau de pluye du
moys de May, & qu'il bouille cōme

H 3 vn

118 LES FLEURS

vn chou verd & meslez tousiours, &
au bout de deux iours mettez le en
vne phiolle de voirre, & mettez y
vn quarteron de sauon de caste, &
vn quarteron de sauo de ceste gom
me dragant, & faictes demourer au
soleil, & remuez en ladiete phiolle
souuent, & puis prenez des choses
deffusdictes en vne escuelle de ter-
re, & baignez tousiours la teste au
soleil avec vne esponge, & ladi-
ete teste se lauera deux fois la sep-
maine.

Pour estancher sang.

Prenez Ache, & donnez le ius au
malade, & il estachera. Si ledit sang
tôbe du nez mettez vn peu de fiens
dedans les narines fluantes, & estan-
chera.

Pour les yeux larmoyans.

Prenez vne feuille de chou rou-
ge & l'oignez d'vne glaire d'œuf, &
la mettez sur les yeux de nuict.

Pour

Pour faire dormir.

Prenez semence de laictues & la
destrempez de vin, & d'ōnés a boire +
au pacient.

Pour faire venir les dents à vn enfant.

Prenez la ceruele d'vn lieure, &
faictes cuire en bon vin blanc, & la
mettez en vne boēte, & oignez les
gencives, ou le faictes tetter longue
ment.

Pour oster tasche du visage.

Prenez huille de galles & vin bo-
te & en lauez le visage.

Pour vn homme qui pisse sang.

Prenez vne gosse d'ail & la cuisez
en eaue avec la racine.

Pour faire cheueux noirs.

Prenez du ius de saulge, & lauez
la teste si viendront noirs.

Pour vin qui sent le pourri.

Prenez gingembre & cristal, & +
broyez mettez au vaifleau.

H 4 Que

Que la bouche sente bon.

Prenez de la semence d'Ache
deuant manger.

Pour guarir les cirrons.

Prenez ius de mente, & en frot-
tez vos mains.

*Pour ietter vn enfant hors du ventre
de sa mere.*

Donnez a boire ysope avec vn
petit d'eaue chaude, & elle le iette-
ra dehors.

*Pour sçauoir quel enfant doit auoir
femme qui est grosse.*

Mettez en vn plain bafsin d'eaue
de fontaine, vne goute de laict de
sa mammelle, s'il va au fonds il est
masle, s'il flote dessus, c'est vne fille.

Pous sçauoir si vne femme est grosse.

Prenez laict de femme qui nour-
rist vne fille, & mettez 5. gouttes de
laict, & les laissez vne heure. Et a-
pres y regardez si elles sont espan-
dues la dicte femme n'est pas grosse,
& si

& si elles sont ensemble & bouge
enuiron dvn moy.

Pour sçauoir si vne fille est pucelle.

Prenez semence de pauot, & le
faictes fumer a ses narines, si elle est
corrompue , elle pissera tantost , si
elle ne pissoe elle est vierge.

*Pour faire vn lauement a oster toutes
mauuaises senteurs.*

Prenez feuille de mirrhe , & de
l'orier, de rommarin , d'amandres,
roses,fleurs de migraine,feuilles de
létille,melisse de chascune vn peu:
d'huile d'aspic vn plain poing,pōce
Alexandrine,galles,alun de glas, de
chascune vne liure, mastic, encens
de chascun vne once. Tout soit
concassé,& bouilly en eau, faictes
frotter souuent a vn drap mouillé
au dict lauement par tout le corps.
Et quād serés essuyé parfumez vous
au lignum aloës & vn. iohin ou am-

H 5. bre

122 LES FLEURS

bre gris. Et si vous voulez contre bain prenez roses vermeilles vne liure, galia mustate, almande, ius de mermure, & lini, de chascune vne once, & faites entrosis, ou eau rose, & seichez les au soleil, & quand en voudrez destrempfer en eau rose, mettez vous en par tout le corps & aurez moult bonne odeur.

Bain somptueux pour restraindre les fleurs.

Prenez escorce de grenade, roses, galles, alun, garucarij, mirrhe, plantain, confode, maior, clede, argille, roses, peleures de chastaignes, feuilles de coigniel, & de nefflier, & de cormier. Et tout soit cuit ou les deux parts d'eau de pluye, & la tierce partie vinaigre & baignez en desiu.

Lauement pour restraindre les chairs molles & de bonne odeur & fait grand bien au secret.

Prenez

Prenés eau rose trois lib. & faites bouillir dedans alun, galles, roses, noix de ciprés, iuse de mer, mustorta, Amáde de chascú trois drachmes, camphore, & met de chacun vn denier pesant, & en gardés en vn vaisseau de voirre, & quand vous voudrés chauffez vous en vn peu, & lauez souuent le secret a vn drap de lin.

Estuue ou fumee pour restreindre les chairs.

Prenés escorce de migraines, alun, roses, mirrhe, de chascun deux onces, mastic, encens, boliarmeni, sang de dragon de chascun vne once, coupure de parchemin vne lib., faites bien tout cuire en vinaigre, & vous estuués bien longuement, & vous en lauez bien dedans & dehors. Et puis enfumez d'ambre, lignu aloës, & autres bonnes odeurs,

& cecy

124 LES FLEURS
 & cecy ferez quand vous irez cou-
 cher.
*Perfum a desfeicher les humeurs du se-
 cret, & faire bonne odeur.*

Prenés alma clere, landauer de
 chascun vne drachme, ambre vne
 drachme, musc six grains, & faictes
 en pouldre, & la passés en eau rose
 tymiame claire, & faictes en petits
 troces du grād d'vne febue, & quād
 vous en voudrés vser, perfumez
 vous en, ou antoyer de fer blanc.

Pour faire bonne odeur en la bouche.

Prenez roses, cloux de giroufle,
 noix muscades, galingal, cardamo-
 mi, amandes, fueilles de laurier, ca-
 nelle tant d'un comme d'autre, &
 musc & camphore, de chascu huit
 grains, & mettés en la bouche, & en
 laués la bouche d'eau rose vn peu,
 si aurés bonne odeur.

Pour

DE
 PONY OF
 Prends
 erre, &
 oit ainsi
 eauve et
 fix par
 d'orpir
 ant qu
 plumer
 mouille
 Pre
 vertes,
 faictes
 en ro
 ns, & c
 nctes e
 uns vn
 uadres.
 unes et
 ut.com
 uel
 t, & p

DE MEDECINE. 325

Pour oster cheueux & la racine.

Prenés chaux en vne escuelle de terre, & mettez y partie d'eau, & soit ainsi trois iours, & apres coulez l'eau en vn vaisseau net, & mettés y six pars de chaux viue, & sept pars d'orpiment, & mettés le au Soleil tant qu'il soit assés fort pour faire plumer vne poule, quand elle sera mouillée de dans.

Autre maniere de faire.

Prenez des petites grenouilles vertes, & quand elles seront tuées, faîtes les seicher en vne cassole bien rouge, au feu, & mettés les dedans, & quand elles seront brûlées faîtes en poudre, & la mettés dedans vn drappeau de lin, & quand voudrás oster cheueux d'aucun lieu, mettés en dedans vn drappeau autant comme demy noix, & vne plaine escuelle d'eau, & faîtes bouillir, & prenés vn petit drappeau mouillé

126 LES FLEVR S

mouillé en ladite eau, & mettés la ou vous voudrés oster les cheueux, & luy laissez tant que les cheueux viennent, ou le drap avec la racine.

Pour garder que iamais ne tournent cheueux dont ils sont partis.

~~Prenez ius de feuille de lierre, & orpiment, vinaigre, œufs de fourmis, & meslés bien tout, & en mettés sur le lieu d'où vous avez oster les cheueux, mais il le faut faire sept ou neuf iours.~~

Autre maniere pour ladite chose.

Prenez vn herisson, & le faictes cuire longuement en huile de com min, & en icelle huile destrempez œufs de fromis tant qu'il semble assez espais, & si vous pouuez auoir l'herisson & sang de tortue ou de grenouilles, oignez ainsi que dessus.

Autre

DE

Autre

Prenez ratis en uns vne et tout le dit huile foient, 8 ne dessi

Pou

Prenez aicorce, fes de l'atelle d'z, & dedz elpecuent au

blesch

henez que, &

Autre maniere pour ledit cas.

Prenez des reines vertes, & soyēt cuites en huile d'oliue ou rosat dedans vne cassole, tant longuement que tout soit consommé. C'est laisser lesdites reines finō les os, & que l'huile soit espaisse comme oignement, & mettez dudit huile comme deslus.

*Pour faire les cheueux jaunes**comme or.*

Prenez du boys de lierre verd, & escorce, & en faictes cendre, & faictes de la cendre lessive, & en laués la teste deux ou trois fois la sepmaine, & dedás deux moys ferōt beaux par especial, si vous les mouillez souuent au soleil avec vne espōge.

*Si les cheueux tumbent, ou n'en
avez gueres.*

Prenez peleure de la racine de l'orme, & la mettēs en lessive quand vous

128 LES FLEVR S.

vous lauez la teste , & faitz vn tres-
grand bien, & la confortez fort.

Si les cheueux se tranchent.

Prenés capili Veneris, & en met-
tés en lessiue vne poignee, & bouil-
lés ensemble, & gardés d'oidre les
cheueux de nulle graisse.

Si voulez auoir beaux cheueux.

Prenez vne herbe appellee Cal-
lemara, & soit bien bouillie en ea-
ue , & apres faictes lessiue de celle
eaue , & en lauez la teste.

Pour garder cheueux de cheoir.

Prenez fueilles de Saux aloës, Se-
ruse & mastic, & le faictes bié bouil-
lir en eaue , & vous en lauez souuent
la teste.

Autre meilleur.

Prenez huile d'œufs , & vous oignés au feu, ou au soleil.

Si voulez faire venir cheueux ou il

n'y en a point.

Prenez fianté de rats , taparum ,
tant

tant de lvn que de l'autre, & le mellez, ensemble en l'huile rosat, & continués souuent de mettre sur le lieu, & il naistra sans faillir.

Pour faire tainture, & faire cheveux noirs.

Prenés galles bié broyees & cuites en huille d'oliue, & quand sera assés espeſſe mettez en sur les cheueux, & couurez la teste dvn drap, & le laiſſez toute la nuit, & tout le iour, & puis lauez la teste en eau froide, & feront les cheueux bien noirs sans nulle faute.

Si voulez faire cheueux noirs qui durent en tout temps.

Prenés œuf de corbeau, & lauez la teste du vermeil, & vous aurez les cheueux noirs, mais il le faut faire trois ou quatre fois.

I. Pour

Pour oster les petites peaux du visage.

Prenez colophone trois onces, mastic vne once, vn peu d'Armoniac. Premierement la colophone, & puis y mettés l'Armoniac, & le mastic, & quant sera bien meslé ensemble, mettés le en eau froide, & maniés le bié entre vos mains, ainsi comme cire, & puis le mettés sur le visage, & luy tournez tåt qu'il luy plaira.

Autre maniere pour oster lesdicts cheueux & puis pignes & bars vieilles & nouuelles.

Prenés œufs frais, & les faites estre en bon fort vinaigre, tåt qu'ils soyent mols, puis soyent meslez en vn peu de moustarde, & en maniere qu'en faciez oignement espais & bien picqué & mettés sur la chair & luy laissez tant que cognoistrez que le visage pourra souffrir car il oster

du
cuir
AutP
vne
l'hu
cuit
bie
& v
bre
oygI
lun
blai
vne
re, d
çoi
qui
che
du

du visage, & picque, & opprime le cuir, & le fait moult beau.

Autre plus simple qui oſte pains piques & vers, & fait clair & net le visage.

Prenez cire blâche & la frisez en vne petite casselotte, & mettés y de l'huile de iambic, & vn petit de blâc cuit, & vn petit de borras, & tout bien meslé en maniere d'oignemēt & vn peu de caphore & de gingembre, & tout bien meslé ensemble oygnez le visage.

Autre pour renouueller le cuir du visage.

Prenez aloës lucotrin, borras, alun de plume Salde, Cardomme blanc, plomb, argent vif de chascun vne drachme, de mastich, de caphore, de chascun vn peu, de sauô François & fiel de bouc tant de chascun qu'il y en ait assez a passer lesdites choses, & apres soit mis sur la che-

I z re par

132. T.E.S. FLEVR.S.

re part trois iours ou moins si mestier est, ou iusques a ce que voyez que le cuir soit bien mué, & puis y mettez du vin blanc, & eauer rose, & puis y mettés vostre esclardor, & fera la chair aussi belle, cōme dvn enfant de belle couleur.

*Comment deuez oster de la chair les or-
dure ou ensleures qui se font au-
cunefois à cause des pleurs.*

Si apres qu'aurez tenue aucune desdites choses, & le cuir de la chair estoit aspre, ou cuiante, oignez la chair de graisse de geline, ou dvn peu de caphore, & de miel, & puis vous lauez la chait en eau de blanc d'œufs, & elle adoucira, & fera blanche chair.

*Pour faire vn esclardou pour faire belle
chair, beau sémblant, & couleur
naturelle.*

Prenés blances d'œufs cuits vne liure, deux on dragontine minor, &

Vne
de se
de v
tout
a l'es
niac
vne
se, &
& ap
& pi
vous
dvn
entr
meti
ués p
Pos
Pre
vne li
de bla
de sei
fic go
vous c
que y

VNE

vne once de caphore, demye once de sel gemme & autant de racine de vaticelle, & faites pouldre de tout, & demye once de boîras clair a l'eaue, & demie on. de sal Armoniac, de ces deux choses mettez en vne empolle de voirre ou eauze rose, & les chauffez tant qu'il soit sec, & apres faites en pouldre subtile, & prenez en au matin, ou quand vous en voudrez prendre, la quāité d'une febue, & destrépez avec eauze entre vos mains bien lauees, & en mettés au visage, mais vous le deués premierement escurer.

Pour une laueure pour le visage.

Prenés blanc de corne de cerf vne liure, de blâc de ris deux liures, de blanc de plôb demy liure, d'os de seiche deux onces, encens, mastic, gomme arabic, premierement vous deués escurer le visage auant que y mettre nulle chose du mōde,

I 3 &

134 L E S F L E V R S

& puis destrempez vos pouldres en la main avec eau rose ou autre eau, & la mettés en vn vaisseau neuf, & le laissés vn peu estre, à fin qu'il se poigne mieux, & puis lauez avec vn drap de fin lin.

Autre meilleur à faire.

Trempez en eau du son vn li-
terō, puis le coulés, prenés eau ro-
se, & l'espais & esprainture dudit
son, & vous en lauez fort.

*Comment vous ferez miel pour esclair-
cir la chair a oster pains, pignes &
barbes, & faire la chere de
belle couleur.*

Prenés vne li. de miel bien clair,
& le bouillés en eau, & l'escumez
bien, & puis prenez de boliarmo-
niac, & vn peu de miel, vne coque
d'œuf, & le meslez bien, & puis pre-
nés vn peu de graine de moustarde,
& gingembre, & de poyure, de sel,
gôme, & de plastré cuit, coral blâc,
nitry,

nitry
litan
pou
fa, &
pou
faic
flés
de l
& v
sez
vne
tou
bie
le v
peu
& b
en
ded
le vi
en v
ue,
au
net

nitry, cristal, dragant blâc, bourrais,
litarge d'argét, vmblich de Venus,
pourcellaines de mer, marbre gla-
sa, & faictes pouldre de ces choses
pourries puluerisés. Et le demourât
faictes cuire avec miel, & puis me-
flés tout, & y mettés vn peu de ius
de la gragontine, c'est de la racine,
& vn peu de ius d'vn oignô. Et lais-
sez tout tremper en miel vn iour &
vne nuiç, & le lendemain faictes
tout bouillir sur la braise, & meslez
bien avec vn baston, & quand vous
le voudrâs oster du feu, mettés y vn
peude saffrâ. Et quâd sera tout faict
& bien meslé, estuyés le, & quand
en voudrâs viser, baignés vous &
dedâs ledict baing, oignés vous en
le visage & la ou voudrâs, & quand
en voudrâs faillir laués vous en ea-
ue, ou estuués de blanc d'œufs, &
aurés le corps & le visage blanc &
net, & si sués bien il vous ostera

I 4 rues

*Autre maniere pour la dicte be-
songne.*

Prenés la racine de figuier tren-
chee menue, & la mettés dedans vn
pot de terre, & dedans autant d'ar-
gal, c'est ros de boëte de vin, & au-
tant de racine, & ainsi ferés, iusques
a ce que le pot soit plain, & le cou-
urés d'vne tuille de terre bié segel-
le, & le mettés au four bien chaud,
& y soit tant que tout soit brûlé, &
puis le mettés en eau moite, & frais
par trois iours, & puis mettés le en
du miel bouilly & escumés, & vn
peu de camphore, de borrax, & oignés
vous en le visage, ainsi com-
me deuant, & en ceste maniere o-
sterés panes gros & subtils, & pi-
gnes vieilles neufues, & bars grâds
ou petits, & fait la chere moult bel-
le & claire & de belle couleur.

Pour

*Pour oster la couleur qui est trop
rouge.*

Prenés les racines de cygairéns,
vn peu de litarge & caphore, & me-
flés tout en huile ou soit cuitte es-
corce de fain, & puis y mettés argé-
vif, & faictes oignement de tout ce-
cy, & oignés en le visage de nuict, &
puis perfumés le visage en eau
chaude, mettés y poudre de litarge,
& fain de geline, ou d'oye & moucl
le de cerf, auec huyle d'amandes a-
meres picqués destrempeés de bon
vin aigre.

Autre maniere comment ferez.

Prenés vn peu de beau Bresil, &
faictes pouldre, & la destrempeés en
eau rose, & y mettés vn peu de lin,
& en celle tainture mettés de
beau coton, & luÿ laissés vn iour &
vne nuict, puis le laissés seicher au
soleil, & s'il n'estoit bien rouge, re-
mettés le vn autre iour & vne nuict

I 5 dedans

138 LES FLEURS

dedans, & quand il sera bien rouge,
& en voudrés mettre, mouillés le
vn biē peu, & en mettés la ou vous
voudrés, & puis mettés esclaridos
deffus.

*Comment vous ferez oster blancheur ou
macheure du visage ou
sang mesté.*

Prenés clede deux onces, nitry &
sauon Frāçois de chascun vne poi-
gnée, & tout passé avec vinaigre,
mettés en sur la blancheure, & luy
tenés vne piece, & laués vous en
chaude, & autant vaut la lye de vin
avec miel ou vermeil d'œufs.

*Autre maniere pour ladicté chose, & le-
ue toute macule, & fait bonne
couleur.*

Prenés carnus & cirops vermeils,
& racine de tisti, dragontine de cha-
scun vne once, blanc de froment
demye once, & tout pillés & passés
avec blanc d'œuf, & faictes en trois
fis comme

sis cō
au so
tés en
mac
& luy
Et pi
taue
Com
Pre
melle
fauua
autar
soit l
vn pe
coulé
voirre
boucl
rose o
boucl
Cor
ferme
tont
Pre

sis cōme febues, mettés les secher
au soleil, & quād vous voudrés met
tés en sur la chere la ou est le sang
maché, ou eauē rose, ou autre eauē,
& luy laissés l'espace d'vne heure.
Et puis laués vous en eauē rose, ou
eauē de son.

Comment ferez belle bouche & gēciues.

Prenés miel cuit, & escumés, &
meslés y ius de tuca, & de concōbre
fauuage, & ius de tray, & eauē rose
autant d'vn que d'autre, & de miel,
soit la moitié de tout, & le faites
vn peu cuire ensemble, & puis le
coulés & le gardés en phiole de
voirre, & mettés en la nuit en la
bouche, & au matin laués avec eauē
rose ou eauē de son, & aurés belle
bouche.

*Comment ferez les dents blanches &
fermes, & les charnerez & guarirez de
tout mal.*

Prenés canelle, girofle, gingem-
bre,

236 LES FLEVR'S
 bre, mastic roses, alun, aristologie
 rodoué, bede, garbalestre, escorce
 de grenade, os datils, sang de drago,
 sal armoniac, & enforbij, de chascu
 vn denier pesant, graine de mer, au-
 tant cōme de toutes les autres cho-
 ses, faictes en poudre, & frottés vous
 les dents, & si par aduenture aux
 gencives auoit chancre ou autre
 maladie, laués les premieremēt de
 vinaigre ou soyent bouillies balau-
 ftes, & puis frottés vous les dents
 de pouldre d'alun, de mastic & d'en-
 cens.

*Autre pouldre bien bonne pour blan-
 chir les dents.*

Prenés os de seiches, marbre blāc,
 thuille rouge, corne de cerf bruslee,
 alun de plume, os de datils, & de mi-
 rabolens, & tout soit bruslé & mis
 en poudre.

Autre

Pre
 ure vi
 parea
 chascu
 tout se
 n les
 & ystra
 me, &
 trouue
 leur.

Trem
 n peu
 maigre
 tatez l
 huile el
 icelle r
 de avec
 ouement
 Prenés

*Autre poudre pour douleur de dents
par froideur.*

Prenés pirettes deux onces, poy-
ure vne once, sel nitry, sel blâc, ca-
parea, & graine de moustarde de
chascun vne once & demye, & de
tout soit fait poudre, & frottés vous
en les dents, le palais, & les gencives,
& ystra de la teste grand eau & flu-
me, & tenés la bouche ouverte, &
trouuerés grand remede à la dou-
leur.

Autre meilleur remede.

Trempez graine de iusquiamen
vn peu d'huille, d'olive & de bon
vinaigre, puis a trois ou quatre fois
mettez ladicté graine sur vn peu de
braise estant en vne chaufferette, &
d'icelle receués la fumee par la bou-
che avec vn eutonnouer.

*Comment offerez la douleur des yeux
& sang meslé.*

Prenés roses fraîches, lxx. drach-
mes

142 LES FLEURS

mes laue, & brasle. xxij. drachmes,
saffran six drachmes, opij 3. drach.
anthimonij. ij. drachmes verd de
gris, bature de cuyure, fleur de la-
uande de chascun cinq drachmes,
ius sec de Celidoine demie once, &
soyent en petites choses rondes co-
me poix ou pilleures avec ius de fe-
noil, & eau rose, & laift de femme
& en mettez aux yeux au matin &
au soir.

*Comme ferez bonne medecine pour oster
les ridez ou tasches du ventre qui
viennent pour enfant.*

Prenez suif de mouton bien beau
& blanc & le lauez. viij. ou viij. fois
en eau froide, & demenez fort en-
tre les mains ledict suif avec vn peu
de beurre, & y mettez poudre d'en-
cens, & de mastic de glace, & toutes
ces choses soyent mellees entre les
mains, & oignez vous en le ventre,
& c'est oignement est bon pour vi-

sages
Comm
des
Pre
& le n
net, 8
que le
vert d
pomm
& vn p
ment,
apres
mme
leur. i
les ma
velop
ter ga
oignez
il ay
ches, 8
geline

sages & autres choses.

Comment ferez oignement pour oster
des mains toutes creuaces fendues,
& les tenir blanches.

Prenez vn cerueau de pourceau,
& le mettez en vn pot de terre bié-
net, & y mettez du vin blanc tant
que le cerueau dudit porc soit cou-
vert dudit vin. Et y mettez vne
pomme taillee en petits morceaux,
& vn peu de bran dict du son de fro-
ment, & que tout soit bien cuit, &
apres coulez tout par vne es-
tamine, & gardés mieux celle cou-
leur. Et quād vous voudrez oignés
les mains au soir tresbien, & les en-
ueloppez d'aucun drap, ou y met-
tez gands, mais auant que vous en
oignez lauez vos mains en eau ou
il ayt bouilly du son & figues sei-
ches, & pouldre de coq, chapon, ou
geline noire, & quand viendra au
matin

144. LES FLEURS:

matin, lauez vous en eau ou soit
bouilly son & grains de raisins dict
pepins, & en lauez fort vos mains,
& ne les effuyez point, & en brief
aurés les mains nettes & belles..

Pour faire mondificatif.

Recipe terpentine lote in aqua de
fumeterre, & delibie oncias. buturi.
recen. oncias. iiij. albine oborum on-
cias. iiij. misceantur supra lapidem.
marinium, & fiat vnguentum.

Ad idem.

Recipe farinę simulogenis, fari-
ne ordei, emendu albarum, famarū
amigdalarum dulciū, draganti ana-
drag. ij. eadem alfecem, sicce drach-
me. j. sem. fiat crostocos cum albu-
mine post assumptionum predicti
vnguenti.

Ad idem.

Recipe fermentis vitis albę paleę
fabarū trunicorum cauliū a modula
interiori

DE MEDECINE. 145

ou soi
ns dis
main,
i brief
es.
pu de
utum
1 on
idem
fari
taru
na.
ch
bu
icti
eg
ila
ri.

interiori, mundatis omnium, & omnia sint sicca, comburantur, & fiat cinis, & in comburendo ad perga- tur gipsum nod. coctum, ut in librū predictorum cinerum ponatur vna libra gipſi puluerisati & quando to- tum, & pone in faculo de tela con- cultando ut induretur, & indurabi- tur sicut lapis ut vſui reſeruet.

Ad idem.

Recipe lapdani onci. storacis ca- lamite on. sem. ligni aloës gran. ro- farum ana. drag. j. thuris albi, mirrhæ sansuri ana. drag. j. ambr. 3. sem. mu- sci firmi. 3. j. aquæ ros. quod sufficit, & fiat pomum.

Recepte d'une dragee ordonnee.

¶ Recipe anisi, maratri, carui, co- riandi præparatis omnium cond. & non cōditis ana 3. j. cinamomis, gin- gemberis, galange, ana. 3. ij. garioſi- li, nucis muscatæ ana 3. ij. macis cu- bearum. ana. 3. sem. liquiricie raf. K minu

minutim incisæ. 3 j. zugarum caba-
zet minutim incis.lib. sem. granor.
imperij 3. adater carni conditi onc.
ij. scindenda scindatur omnia, mi-
sceantur, & fiat drageta.

Ad idem.

¶ Recipe aquæ serpentinæ, aquæ
de limonibus, aquæ manufor. ana.
onc. iiiij. or. gommi draganti grana.
10. sem. cacolle grana. xij. goma ara-
bic. grana. 3. erucæ lotæ onc. salom.
puluis boracis, camphoræ ana. drag.
j. misceantur: & fiat lauamentum.

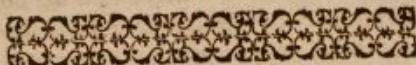
Pour les dartres.

¶ Prenez la racine d'vnne herbe,
qui s'appelle pacia acuta, & la net-
toyés tresbien, & luy ostés le cœur
de dedans, puis broyez ladite raci-
ne avec vn peu de sel, & quand sera
bien broyee, mettez de bon vinai-
gre, puis destrempez tout ensemble
& laués lesdites dartres.

Ad

Ad idem.

¶ Recipe ana. maticarum carui
ana. oncias sem. coriandi preparati
granorum innuperi ana. 3.ij. gingē-
beris albi, cinamomi electi, spice
nardi, gariofili, nuscis muscatæ, flo-
rum masticis, galenge ana drachme
j. calamis arangi de romici squinati
ana. drachme. ij. si quam luce Rass.
libram sem. & fiat puluis.

Explicit.

¶ Des maladies qui peuvent survenir
aux membres génératifs.

A RISTOTE dit, en son liure
des animaux, que la generatiō
est faictē de l'homme & de la fem-
me, pour ce que l'homme seul n'est
capable d'auoir generation, s'il n'a
femme que luy aide, à cause que la

K z semence

148 LES FLEURS
 semence spermaticque de l'homme,
 si elle n'est receue a la marris de la
 femme bié mudiſſee & bien nette,
 la generation ne se pourra faire. Et
 sur ce vous deuez ſçauoir, ſelon ce
 qu'Aristote & Auicenne ſont d'accord
 que l'enfant est engendré de
 deux ſemences, l'une est de l'homme,
 & l'autre est de la femme, les
 quels ensemble coïoincts, ſont cauſe
 de la matiere & ſemence dont est
 engendré l'enfant au ventre de la
 femme, combien que la ſemence de
 l'homme ſoit plus cauſe de la matie
 re efficiente, & la ſemence de la fem
 me, ſoit matiere dont les membres
 & le corps ſont faits dedans elle, &
 deuez ſçauoir que la femme quand
 l'homme la congnoit charnellement,
 elle iette en la marris vne moiteur
 d'humidité, qu'Aristote & Auicenne
 appellent humidité ſalujale, clai
 re comme la ſalive d'une personne,
 & telle

& telle
 me p
 moite
 nence
 foul'
 li mei
 delict
 l'moi
 de l
 & plus
 pation
 & qu'e
 amen
 & del
 des en
 lit cha
 & faire
 me, &
 de vili
 la gene
 marris
 g nois
 l'adict

& telle humidité fait & red la femme pour le delict charnel, & telle moiteur ou humidité n'est pas la semence spermaticque de la femme, dont l'enfant est fait au ventre de sa mère, mais elle rend humidité au delict charnel, laquelle est blanche, & moins digeree que n'est la semence de l'homme, qui est plus blâche, & plus espaisse par la chaleur & digestion qui est en l'homme, plus grande qu'en la femme, lesquelles deux semences, l'une de l'homme & l'autre de la femme, ensemble coïointes en la marris a l'heure dudit delict charnel, sont causes d'engêdrer, & faire enfant au ventre de la femme, & a ces choses apparoist la grande utilité & profit du membre de la generation des femmes, appellé marris, ce qu'est nécessaire de cognoistre, premier que de traicter de l'adict marris, dont il sera parlé aux

chapitres

chapitres cy apres declairés.

Il aduient souuent aux femmes que leurs purgations naturelles, que les medecins appellent sang menstruel, lequel sang doibt auoir son cours chascune Lune, leur estraint, & ne peut auoir son cours, dont il leur aduient plusieurs & diuerses maladies, comme fieures tierces, continuë & bosse, frenaisie & rage, comme cy apres sera declairé, & deuez sçauoir pour mieux entendre ces chapitres qui s'ensuuent, que la femme a moins de chaleurs naturelles que n'a l'homme, parquoy sont engérez de sa viande & nourriture plusieurs superfluités & aquosités, & sang crud, en son corps, les quelles superflitez ne sont bônes pour nourrir le corps de la femme, & pour ceste cause nature a ordonné que telles superflitez enuoyees en la marris, qui est membre qui reçoit

DE MEDECINE. 151

çoit toutes telles superfluités, les-
quelles chacun moy se vuident par
le regard & domination que la Lu-
ne a sur les humidités de nostre
corps, & qu'il soit ainsi, il appert par
les fus mentionnez Aristote & Aui-
cenne, & plusieurs autres Philoso-
phes, & aussi il se voit & cognoit af-
fez clairement par les flux ou flots
de la mer, qui est gouuernee selo le
gouuernement de la Lune. Et pour
ce que tels sangs caueux & mauuais
estant espuisé purgé & mis hors du
corps de la femme, elle estant en
bonne santé, est habile de cōceuoir
enfant. Et deuez fçauoir que ledit
sang menstruel aduiet aux femmes
& filles, au plus tard à quatorze ans,
& aucunes fois à douze, & deuez fçauoir
que vne femme doit auoir le-
dit sang menstruel chascun moy-
s vne fois, comme dit est, si elle ne
passe cinquante ans, car en tel aage

K 4 n'aduient

152 L E S F L E V R S

n'aduient plus par nature tel sang menstruel, & aussi ne vient plus tel flux de sang, si la femme est grosse d'enfant, pource que le sang est retenu, tant pour faire le corps & les membres de l'enfant, comme pour nourrir, & pource deuez sçauoir que tel sang mestral ne court hors du corps de la femme qui est en aage, & n'est pas grosse d'enfant, le medecin doit aider a faire que ledit sang ayt son cours par la matris, selon la condition de la femme, & selon son aage, car tel flux de sang ne vient pas en toutes en vne disposition de la Lune, pource que les femmes sont de diuerses conditions & complexions, & de diuers aages: car aux pucelles & ieunes femmes, iusques a seize ou dix huit ans, tel flux de sang doit estre quand la Lune est nouuelle au premier quartier de la prime Lune. Les autres de moyen

aage,

age,
secon
fem
ans a
les fe
ans a
C'el
cins
re, &
par
diue
ne.
cem
jeun
cen
grai
ladi
&re
par
dell
aux
de
m

aage, doiuet auoir le flux de sang au second quartier de la Lune, & les femmes qui sont de l'aage de trente ans au tiers quartier de la Lune, & les femmes de l'aage de quarante ans au dernier quartier de la Lune. C'est l'opinion de tous les medecins qui ont traicté de ceste matiere, & le pouués assez clairemēt voir par la mer, de laquelle les flots sont diuers, selon les quartiers de la Lune. Puis ce que la lune au comencement de sa lumiere regarde les ieunes pucelles, ainsi que dit Aucenne en son troisieme liure de son grand canon, auquel il parle des maladies des femmes, & de la detention & restriction de leur sang mestrual par plusieurs & diuerses causes le dessusdit flux de sang est restrainct aux femmes, comme de faim, & de de grand labeur, comme ces femmes de villages qui prennent peine & lab

154 LES FLEVR S

& labeur ,& en telles ne doit point labourer le medecin pour faire courir le sang mestral, pource qu'il est assez degasté & consumé par le labeur d'icelles. Aucunesfois aduient & le plus souuent que ledit flux de sang menstrual aux femmes n'a pas son cours, pource que ledit sang est trop gros; ou pource que les veines de la marris sont trop estouppées desdits humeurs, ou de trop grande froidure dudit sang, ou pource que en la marris y a apostume , auquel court tout ledit sang menstrual , ou pour trop grande graisse que la femme a entour les veines, & deuez sça uoir que selon l'intention du glorieux docteur Hipocras au liure de ses Aphorismes , quand il parle de ceste matiere en Latin.

Muliebria educit aromatibus calefacto.

C'est

C'est à dire en Françoy , que pour faire venir le flux du sang mestruel muliebria, lequel est approuué aux femmes , & est tres-bon & proffitable a receuoir la fumee de plusieurs medecines aromatiques par la bouche du ventre , & de la bouche de la marris , comme mettre encens,aloës,myrrhe,girofle,ou gariofiles dessus le charbon ardent, & comme ladite fumee sort desdites espices,la faire entrer dedans la bouche du petit ventre de la femme , car la fumee a moult grande vertu de conforter la marris de la femme,& de faire vuider ledit sang mestruel hors de la marris , & deuez sçauoir que toutes les medecines & remedes lesquelles le medecin veut appliquer a la femme pour faire courir le sang mestrual, se doyent bailler au temps seulement de la Lune,auquel ledit sang court , &

non

156 LES FLEURS

non autrement. Si la femme a trop de sang, parquoy elle pufle auoir ledit sang chascun moys, elle doit vser de cirop de fumeterre en la decoctiō de bourraches, & soit baigner en eauē chaude & douce, & à l'issuē de son baing doit prendre du dit cirop avec l'eauē de la decoctiō de la racine de l'herbe dōt on taint les draps qui s'appellent guede en Françoys, & si la femme a le sang trop glueux froid & fleumaticque elle doit vser de cirops de sticados, & de miel diuerticque, & puis doit vser de la poudre qui s'ensuit.

¶ Recipe spice nardi maretia ameos, gariofilorum, calamenti aratrici ana. drachme j. galange, cynamomi, ligni aloë ana. drach. j. terentur subtiliter in faculo.

De ceste pouldre doit vser la femme avec le vin qu'elle boit, & avec la viāde qu'elle mange, & puis doit le mede

le medecin faire seigner la femme de la veine de la sophane de la veine du pied car dedans la iâbe soubs la cheuille du pied.

¶ Il aduient bien souuent que les femmes souffrēt trop grand flux de sang mestruel, qui sort en trop grād abundance. Parquoy il aduient souuent que les femmes sont trop debilites & foibles, parquoy aucunesfois elles meurent, & aucunesfois cheent en hypropisie, & pour ce que par trop vuidre le sang, il af-foiblit le foye, & le refroidit qui est espece d'hydropisie, & aduient tel flux de sang menstrual, aucunefois, pour ce que les veines de la marris sont ouvertes & rompues, pour ce que la femme a fait quelque effort ou est cheute a terre. Par laquelle rompure ou ouverture des veines ne peut ledit sang retenir ausdites veines, & court outre mesure. Au-

cune

158 L E S F L E V R S

cunefois aduiēt tel flux de sang par trop grande abondance de sang au corps de la femme, lequel nature veut mettre hors pour estre deschar gé, comme en femmes nobles,bour geoises ou religieuses, qui boiuēt de bon vin, & vsent bōnes viandes qui engendrent ledit sang menstruel, & par ainsi court sans mesure, iusques a ce que la femme deuient maigre, & près de la mort. Aucunesfois aduient tel flux de sang, qui est contre nature, pource que tel sang est trop punais & fluxille, parquoy ne peut estre retenu aux veines de la marris, & doit ledit medecin congnoistre toutes les causes de flux menstruel contre nature, par la douleur de la femme, & par la couleur des menstrues, lesquelles doiuent estre baillees au medecin, & monstrees comme secret de nature, & doit la femme mouiller vn drapeau de lin audit

au
mo
esté
tel
rom
Alo
gou
clai
bon
fem
drap
meil
coll
verr
me i
collie
poin
me c
sche,
nieux
mes o
ste ma
ta La

audit sang, & le doit vn peu apres montrer au medecin quand il aura esté laué, & congoistra la cause de tel flux: car si tel flux vient par la rompure des veines de la marris. Alors ledit sang sortira goutte a goutte l'vne apres l'autre, & sera clair. Et s'il vient par trop grand abondance de sang au corps de la femme, lors le medecin verra le drappeau, & sa couleur sera vermeille. Et s'il aduié par cause trop colericque ou bruslee, le medecin verra la couleur du drappeau comme iaune, & s'il est sang iauneux & collique, le drappeau ne tiendra point couleur vermeille, mais comme couleur de laueure de chair frâche, & deuez sçauoir que le glorieux Hippocras, en ses Aphorismes ou traicté, là ou il parle de cette maladie des femmes, il dit ainsi, en Latin. *Menstrua si vis retinere sciama malorem*

malorem appone. C'est à dire en François, si le medecin veut restraindre le flux superflu & contre nature de sang menstrual, luy conuient mettre deux grandes ventoses, pleines de feu, au ecques scarification faicte d'un rasouer aux racines des mammelles de la femme, parquoy cesse du tout, & ne court plus ledit sang menstrual, & puis doit vser la femme de cirops infagidatifs, comme cirop rosat, de cirop de chicoree, & fumeterre, au ec l'eaue de plantain, & vser d'emplastre sur les rains, & sur le ventre, doit vser des herbes froides & restrainctives, comine de roses, de morelle, de plantain, de bo liarmeni, & de semence de roses, & de plantain, avec camphore, ainsi que nous auons declaire ample-ment au chapitre dessusdit, contre le flux du ventre, & contre le flux d'vrine, est tres-profitable à la femme

me se
laquel
tin &
le de
courg
adict
sensu
Re
phore
anog
paluis
eturri
De
ne qu
ual
ur leq
neurei
leurs fi
Paris
Picardi
fer de l
leur vi
veu q

me se baigne en eaue douce , en laquelle ayēt esté cuites roses plantain & escorce de chesne,& de feuille de cornellier , de nesslier , de courge & de grenatier,& peut vser ladiete femme des pouldres qui s'ensuyuent.

Recipe cornal.albi.3. sem. camphorem,j.bolliarmini authere , seu arnoglose an.3.sem.vgio drag.ij.fiat puluis subtilis & imbellatis & refetur in saculo.

De ceste poudre doit vser femme qui souffre le cours de sang mestrual ou cours de fleurs blanches, par lequel cours & flux les femmes meurent souuent , & ont estés plusieurs femmes guaries par moy,tant a Paris qu'à Rouen & Amyens en Picardie:des fleurs blanches par vser de la pouldre dessusdicte parmy leur viādes & cyrop dessusdict pour ueu q la femme ayt est saignee du

L bras

bras de la veine du foye, si elle estoit plaine de sang, ou qu'elle ayt esté purgee deuermēt de colerique, ou fleugmatique, ou melencolique par propres medecines, d'aucunes de ses humeurs comme dessus a esté dict aux chapitres du foye & des maladies.

Aucunefois aduient aux femmes vna maladie, laquelle Hipocras appelle en latin, *precipitatio matricis*, c'est a dire en François, telle maladie quelle semble toute suffoquée, & estaincte, & aduient ceste maladie, parce que la marris est hors de son lieu, & se leue contremont vers le cœur & le poulmō. Par leql mouuement & esleuement elle restrainct si fort le cœur & le poulmon qu'ils ne peuuent faire leur operation ny attraire aysement pour la vie du cœur, parquoy la femme chet soudainement, cōme toute morte, com
me

me
ne p
ne pi
fam b
pour
le me
pie, a
temin
u cat
tient
de leu
qui est
la fem
gue d
ompa
alictre
tier co
la cont
vers le e
allem
ne tout
vient ce
ux pac

me si elle estoit morte d'auertin, & ne parle point, & ne peut mouuoir ne pieds ny mains qu'elle ayt, & semble mieux morte que viue. Et pour cognoistre si elle est viue doit le medecin prédre de la laine charpie, & la doibt mettre au nez de la femme, & si ladicté femme est viue, la cause est de ceste maladie qui vient rux femmes, c'est la reténtion de leur propre semence spermatique qui est engendrée aux couillons de la femme, qui veut yssir par compagnie d'homme, & puis par faute de compagnie d'homme se corrompt ladicté semence spermatique, & deuiet comme venin, qui est au cœur & constraint lamarris monter haut vers le cœur, parquoy s'ensuyt que la femme chet soudainement come toute morte, ainsi que dist est. Et vient celle maladie aux vierges & aux pucelles souuent à l'aage de 20.

L 2 ans,

ans, & souuent aux femmes de religion, parce que leur semence spermatique qui est engendree en leurs couillons, par defaute d'homme, ne peut yssir hors. Et soyez seur & certain que les femmes ont couillons dedas leur vêtre, pres la marris pour cuire, & faire leur semence spermatique generatiue, comme afferme le philosophe Aristote & aussi Auctenne & le grād Albert en son liure des bestes, ou il parle largement de ceste matiere, & aucunefois ladictē suffocation de la marris aduiēt parce que le sang menstrual est retenu & ne court par chascun moys, ainsi qu'il doibt faire, & lors s'esleue du dict sang menstrual & de leur sang spermatique diuerses fumees qui vont au cœur, & causent & engendrent ladictē maladie. Et deuez sçā uoir que si le medecin est appellé a ladictē maladie, il doit faire mettre des

des v
fem
la marr
faut e
burett
met vi
tantof
medec
out le
oit bo
oit les
rance
huile
ne, ou
ile o
bouc
ication
marr
marr
sont
siftes d
euforb
es.

des ventoses au petit ventre de la femme, & sur les aynes, par lesquels la marris retourne en son lieu. Et faut entendre par ventoses petites burettes de voirre, ausquelles on met vn peu d'estouppes charpies, & tantoft on y met le feu, & lors ledict medecin va asseoir ledict voirre a tout le feu sur le petit ventre, & seroit bon qu'vne sage femme qui reçoit les enfans que l'on appelle en France matrone, oignist ses mains d'huile de violettes, ou d'huile d'olive, ou d'huile de laurier, & de cest huile oignist l'entree de la mere en la bouche du petit vêtre, en faisant frictions fortes en la bouche de la marris, à fin que par ceste frication la marris descende en son lieu, & luy sont profitables sternulations, faictes de poudre de gingembre & d'euforbe boutees au nez par dedans.

vol

L 3 Addition

Addition.

Notez qu'euphorbe comme di-
sent Dioscorides & Serapió est en-
nemy du cœur, du foye, & de l'esto-
mach, pource en quelque maniere
qu'il soit pris, il est trop aperitif,
pource peu en vse, & feras que fa-
ge. Et est proffitable que le Mede-
cine face mettre plume d'oiseau arse
au nez de la femme, & poils ars, quâd
elle sera vn peu retournee en sa ver-
tu, car par la douleur & senteur de
ces choses punaises par le nés de la
femme, elle s'efforce de remettre
sa marris en son propre lieu. Et est
proffitable à faire descendre la mar-
ris en son lieu. Et pource faire doit
on prendre vn sachet auquel ait 3. j.
de semence d'anet & de mente &
d'anoine tout bowilly ensemble, &
mettez sur le ventre pour oster &
degaster les ventosités qui tiennent
ainsi que dict est la marris hors de
son

son lieu, & apres ce, que la femme
est retournee desdites douleurs &
que sa marris est retournee en son
lieu, lors le Medecin doibt oster la
cause de ladicté maladie. Et tout
premierement si la femme a de na-
ture spermatique en son amarris &
elle est mariee, il luy conuiet auoir
compagnie de son mary. Et si elle
est pucelle ou vierge, il la conuient
marier. Et si elle est femme de reli-
gion, il luy conuient prendre mede-
cine, qui oste & degalste ladicté se-
mence spermatique, parquoy la fem-
me de religio, ou autre, qui veut vi-
ure chaste, ou vierge, qu'elle vise de
mente, ou poudre de cynamomme,
& de la semence de rut en ces vian-
des, pourueu qu'elle soit purgee de
ses humeurs froids & fleumatiques,
par propre medecine, comme à
esté dict parauant. Et se la cause
de la maladie estant les fleurs ou

L 4 sang

sang menstruel qui fust retenu, & n'a pas son cours chascun moys, comme il doibt, lors le Medecin doibt faire ouurir la veine appellee Sophene de la cheuille du pied par dedans la iambe, & doibt donner du cyrop duretique a la femme, d'ot elle doibt boire a son coucher & à son leuer, avec demy gobelet de l'eaue de la decoction de cices rondes.

Si plus a plain tu veux voir de ceste maladie, regarde Iean de Mefue, Arnault de ville neufue, & Philoine en sa pratique.

Il aduient vne autre maladie aux femmes, que les Medecins appellent *precipitatio matricis* en latin, & est ceste maladie ainsi dicte, pource que lamarris est aucunefois dehors du corps de la femme, & aucunefois descend en vne de ses aysnes, & ceste maladie vient par trop grādes

des froidures que souffre la femme,
parquoy les humeurs de lamarris
sont alongees & relaschees ou para-
uenture aucunefois de trop sauter
baigner, & trop longuemēt demeuer-
rer audict baing, aucunefois soy ef-
forcer de vouloir leuer trop grand
fais, ainsi le Medecin doit interro-
guer la femme, & aucunefois de
trop grand peur en son dormant.
Et aucunefois le plus souuēt pour-
ce que la marris de la femme est
trop plaine de grosses humeures fleg-
matiques, parquoy ledict flegme re-
lasche les liemens de sa marris, & si
yst sa marris hors de son corps, au-
cunefois gist au dextre costé ou se-
nestre de son petit ventre, & si au-
cunefois en l'vne de ses aissnes, le
Medecin doibt donner a la femme
tout premierement du cyrop des-
susdict par deux iours, & puis doibt
purger la femme dudit humeur

L 5 flegm

170 L E S F L E U R S

flegmatique par 3. sem. de Electuare appellee dulcæ duplicarū 3. sem. de cussit, selem: mondee, & demy gobelet de laict meslé, & puis doibt le Medecin faire appliquer des plumes arses & de poils arts en vn pot, & faire la puanteur & fumee en sa marris par la bouche du ventre, & puis doibt prendre armoysse, & de la rue, & les faire cuire en vin, icel-les herbes mises en vn sachet, & tout chaud mettre sur le ventre, & doibt le Medecin faire asseoir vne ventose ainsi que dit est, & sans scatification au dessus du nombril, & lors quand la marris sera reduict, & remis en son propre lieu, la femme se doit baigner en vn lieu, ou on ay. bouilly roses & balaustres, & noix de galle pour ferrer les liemēs de la marris en son lieu, & doit vser la femme de la pouldre qui s'ensuyt.

Recipie

Re
muri
facul
D
femi
sam
lieu
chai
feu
thui
chai
fum
bril
ne
fair
fent
&
d'h
la g
cerf
ne se
femu
olte
250

Recipe cornu cerui foliorū lauri,
murtilorum, ana. 3.ij. fiat puluis in
faculo & terbelentur subtilis.

De ceste pouldre doibt vser la
femme avec du vin, & le boire, &
sa marris tantost retournera en son
lieu. Et aucunefois doit la femme
chauffer vne thuille fort chaude au
feu, & baigner ou mouiller icelle
thuille en fort vinaigre, & la mettre
chaude en enveloppe d vn drappeau
sur son ventre au dessus du nom-
bril, & aucunefois la femme sent v-
ne dureté en sa marris, & alors doit
faire cuire de la semence de lin de
fenugrec en eaué, & faire couler,
& en ceste couleure doit mesler
d'huile d'olive, du beurre frais, de
la graisse d'oye, & de la mouelle de
cerf, & tout ensemble iettez par v-
ne seringue dedans la marris de la
femme, & si doibt la diete femme
oster toute peur & grand tremeur, à
fin que

fin que n'yssé sa marris par frayerur & peur, tout ainsi qu'il aduint a v-ne bourgeoise a Paris, le premier iour de ma pratique, a laquelle aduint, que sa marris yssit hors de son corps, aueq grand quantité de sang, tant que sa mere & son mary la cuidoient morte, & luy vint ceste maladie, comme elle me racompta, estant en santé, present sa mere & son mary, la ieune bourgeoise estoit couchée avec son mary, enuiron v-ne heure apres minuict elle songeoit que le feu estoit en sa chambre, & lors tout soudainement elle s'esueilla en grand peur, & soy leuāt de son liet, elle apperceut sa marris hors de son corps avec tresgrande abundance de sang, & lors appella son mary, & luy faillist la parolle, & me vint querir son mary pour mettre remede a ladicté bourgeoise, & lors fis mettre yne ventose sur le ventre

ve
ren
la
ête
dic
gu
onc
der

P
peuu
la fei
fruid
ler &
quoy
ne ell
que le
de la fa
santé d

ventre de ladicté bourgeoise, & fis remettre la marris en son lieu par la Matrosne, durant tousiours ladicté ventosé avec le remede dessusdict. Parquoy fust parfaitement guarie ladicté ieune bourgeoise, ne oncques puis ne luy aduint tel accident en sa marris.

Pour cognoistre si la femme est grosse ou non.

Ource qu'il a esté parlé des ladies de la marris, lesquelles peuvent donner grand preiudice a la femme, si elle estoit grosse de fruiet, de present nous cointent parler & démostrer aucun signes parquoy on peut cognoistre si la femme est grosse d'enfant ou non, à tins que le Medecin soit plus soigneux de la femme grosse, & de garder la santé de sa marris pour le salut de son

son enfant. Car les maladies des fœtus
dictes seront cause de perdre l'en-
fant au ventre de sa mère. Parquoy
est tres-nécessaire presentement met-
tre aucun signe par lesquels on
peut cognoistre si la femme est gros-
se d'enfant.

Le premier signe est quand les
deux semences spermatiques de
l'homme & de la femme sont ensem-
ble receat en la marris à l'heure que
l'homme cognoist charnellement
la femme, qu'il n'y aise rien desdites
semences hors de la marris.

Le second signe est que la verge
de l'homme quand elle est hors de
la marris, apres l'infusion de sa se-
mence, demeure seiche, sans ce qu'il
y aise de la verge aucune perdition
de la semence spermatique de l'hom-
me, mais aussi seiche que parauant
que l'homme cogneust sa femme.

Le tiers signe est que la femme
apres

apres ce qu'elle a receu la semence spermatique de l'homme, avec sa semence en sa marris, la femme sent comme vne petite froideur & frisson en ses rains & en son petit ventre,

Le quart est que le popillon de ses mammelles engroesse plus qu'elles n'estoyent parauant, & la couleur deuient noire aux bouts & es popillots de leurs mammelles plus qu'ils n'eclooyent.

Le quint signe est, que la couleur des yeux de la femme grosse d'enfant se mue & change en special le blanc des yeux deuient rouge & pers aucunefois.

Le sixieme signe est que la femme grosse a en sa face & en ses mammelles de petites taches de la grandeur d'un denier & parauant n'auoit point lesdites taches.

Le

Le septiesme signe est que la femme grosse a perdu son appetit de menger viades qu'elle auoit accoustumé deuant sa groisse, & de mande ordes choses, comme pierres, charbōs, terres, & telles choses que deuant sa groisse n'eust ja mangé.

Le huietieme est que l'orme de la femme grosse au commencement de sa groisse à vne resistance blanche en forme de coton cherpi & des petits peux blancs, au fonds de son vrine, & espars a la fois par son vrine.

Le neufiesme est que le ventre luy croist, & sur ce deuez sçauoir qu'aucunefois il vient aux femmes qu'elles ont le vêtre gros, & ne sont pas grosses: mais est vne maladie que les medecins appellent en latin *malas matricis*, & pouuez cognoistre q telle enfleurue vient soudainemēt, & les mamincelles leurs engreflent, & n'ont

& n'
fus et
l'enfa
engen
pu, q
voir l
grand
la fei
par la
chair,
quelco
d'enfa
& ay v
d'z R
les, m
elles p
rofessi
laquel
peurs,
telles &
grossé d
des mon
neuf cho

& n'ont pas belle vrine, cōme des-
sus est dit, & n'ont tel mouuemēt de
l'enfant, car telle carnosité qui est
engendré de sang menstruel corrō-
pu, qui est en la marris, faict mou-
uoir la marris, & puis repose vne
grande espace de temps, & en la fin
la femme met hors de son corps
par la marris, vne mace ou piece de
chair, sans aucune forme, ou figure
quelconque. Mais la femme grosse
d'enfant, le sent mouuoir souvent,
& ay veu plusieurs femmes à Paris
& à Rouen qui cuidoyēt estre gros-
ses, mais c'estoit la molle, laquelle
elles portent douze moys par leur
cōfession. Il y en eut vne à Rouen,
laquelle plusieurs abuseurs & trom-
peurs, & plusieurs femmes trompe-
resses & sorcieres auoyēt iuré estre
grosse d'enfant, laquelle vint demā-
der inon opinion. Je la regarde des
neuf choses dessusdites es signes de

M grossesse,

grossesse, & lors luy dis qu'elle n'a-
uoit nul enfant au ventre, & qu'elle
s'en repentiroit, si elle n'y faisoit
mettre remede bien tost, & en la fin
de l'an estoit en grand' aduerture de
mourir, si elle ne faisoit purger la di-
ete carnosité, & ainsi en est aduenu,
car au bout d'vn an, elle ietta vne
piece de chair, sans figure d'enfant,
& de tel vuidange de sang mestruel
corrópu, il conuint qu'elle en mou-
rust, vn moys apres qu'elle eut vui-
de de son corps ladite carnosité, la-
quelle molle & carnosité se doibt
euacuer par les medecines, qui pro-
uocquent & font courir le sang mest-
ruel, & deuez sçauoir que la fem-
me grosse d'enfant, ne porte au plus
que neuf moys, & peut bien rendre
l'enfant fort & vif, au septieme
moys, & nô point deuât sept moys,
& à huiet moys l'enfant ne peut vi-
ure, si la mere le met hors de son
ventre,

vent
si doi
vian
puis
fant
c'est
quel
lors
tir, si
ger a
trou
seco
flux d
& co
ter se
dre d'
la fen
par n
faire
especi
es por
froiccs
la matu

ventre, ne de cinq ne de six moys, &
si doit on peu parler de fruct ou de
viandes deuant femmes grosses, de-
puis qu'elles ont prins & conceu en
fant, iusques a ce que l'enfant veit.
c'est iusques au quatrieme moys, au
quel est plus fort qu'au parauant, &
lors l'enfant pourroit mourir & pe-
rir, si sa mere desiroit ou vouloit ma-
ger aucunes viades qu'elle ne peult
trouuer, n'auoir, & doit le medecin
secourir la femme grosse contre le
flux de vêtre, & contre flux de sang,
& contre toute peur, & doit confor-
ter son estomac & sa marris par oin-
dre d'huile de lorier, & apres quand
la femme est au terme de sa portee
par nature, le medecin doit souuent
faire baigner la femme grosse, en
especial les ieunes, qui n'ont enco-
res porté nuls enfans, qui sont d'e-
stroicts cōduict, car par tels baings
la marris se r'elargist, & la taye ou

M 2 est

est enueloppé l'enfant au ventre de sa mere, & ainsi sort dehors l'enfant plus aiseement, & avec moins de douleurs & de violence, & pour ce aussi que souuentesfois il aduient que l'enfant sort de trauers, ayant vn bras ou vn pied deuant, laquelle venue ne doit souffrir le medecin, mais il doit faire mettre & ayder a la femme prestre de rendre son enfant, selon la figure de nature, par conforter la marris d'huile de Laurier & de ris, & faire baigner la femme en eau douce, ainsi comme dit est, & cōme il sera deelairé au chapitre ensiuuant.

¶ Aucunesfois la femme est a terme naturel de rendre enfant, au moins hors de son vētre, & lors souvent de la grand' peine & trauail qu'elle endure elle meurt, & par telle douleur & & peine d'enfanter que seuffre la mere, l'enfant peult fortir

sortir hors du ventre tout vif, mais il ne vit pas aucunes fois trois iours, & deuez sçauoir que telle douleur & peine que la mere scuffre quand elle doit rendre son enfant, vient souuentesfois a l'occasion de l'enfant. Car aucunesfois vne icune femme aura coceu vn grand & gros enfant, aucunesfois vn tres-petit & tres foible, parquoy ne le peut aisement mettre dehors, aucunesfois pource que l'enfant est mort au ventre de sa mere, & aucunesfois pource que l'enfant a deux testes, comme ie veis, & fut veu de quarante mille personnes en vne ville aupres de sainct Denis en Frace, appellee Hauberuiller, en laquelle fut ne vn enfant, qui auoit deux testes & vn corps, dont la mere mourut au bout de huit iours, aucunesfois telle difficulte d'enfanter vient pour la marris de la mere, qui est trop

M 3 estroi

estroïchte par le conduit & porte de l'air du ventre, ou pource que la mere est trop poureuse & n'eust onques d'enfant. Aulcunesfois pource que la marris a apostume, & aulcunesfoys pour l'occasion de la seconde, que les medecins disent estre la taye, ou est enueloppé l'enfant au vêtre de sa mere, & le medecin doit sçauoir si l'enfant est mort au ventre de sa mere, & la cause de telle difficulte d'enfanter, pource que la mere sent grand douleur en son petit ventre, & en especial sur le nombril, avec sieure de petite chaleur, & ne peut dormir la mere, & ha son haleine puante, pour la fumee de l'enfant mort, qui viêt a sa bouche, & ce signe est le propre signe, parquoy le medecin cognoist que l'enfant est mort au ventre de sa mere, si la femme afferme qu'elle ne sent plus mouuoir son enfant en son ventre,

ventre, & deuez sçauoir que le me-
decin doit faire baigner la femme
grosse d'enfant, qui ne peut enfan-
ter au terme de nature, pour cause
qu'elle est trop estroictë aux parties
de la bouche & de la marris, & pour
cause de la foiblesse de l'enfant, &
soit fait vn bain d'eau, de la deco-
ction de semence de lin, de maul-
ues, guimauves avec herbes & fleurs
de camomille, & puis a l'issye de son
baing, doit la matrone oindre la
bouche de la marris par dehors, &
par dedans d'huile de Laurier, & de
l'huile de violette tiede, & doit la
femme ietter de l'encés & du musc
dedans le feu, & receuoir la fumee
de son petit ventre & de la marris,
& doit fort tenir son haleine, & bou-
ter le vent de son haleine. & soy es-
praindre aux parties, à fin que par
ce mouuement, l'enfant pnyse for-
tir hors de la marris, & si doit estre

M 4 soigneux

184 LES FLEURS
 soigneux le medecin, q̄ les boyaux
 ne soyent chargez de nature sterco-
 rale, car ce seroit vn grand empes-
 chement d'enfanter, pour ce que les
 boyaux pleins de telles matieres
 stercorales serrēt la matris, parquoy
 elle ne se peut bonnement ouurir,
 parquoy ne peut l'enfant sortir, ne
 naistre, & lors doit ledit medecin
 les boyaux vuidre, par vn supposi-
 toire ou clistere remolitif, seulemēt
 fait de la decoction de maulues,
 d'huile de violettes deux onces, de
 mesche, de cassé, fistule mondee, &
 si la cause de la fistulle venoit pour
 la duresse de la seconde, lors doit
 mettre la matrosne sa main oingte
 d'huile violat dedans la marris, & la
 taye, & la separer & oster de la mar-
 ris tout doucement, si faire se peut,
 Et si l'enfant estoit mort au ventre
 de sa mere, parquoy elle ne peult
 enfanter, lors le medecin doit faire
 fort

fon
 de
 milie
 bon
 poir
 l'en
 faic
 apri
 ven
 den
 di&
 fan
 osta
 rue
 mo
 mis
 tan
 ho
 qui
 pro
 des
 le
 &

fort esternuer la malade par pouldre d'euforbe, & pierre d'alixandre mise au nez de la femme, & aussi est bon que la femme boyue le ius d'vn poireau tiede, car tel ius fait yssir l'enfant hors de sa marris, & aussi faict issir la secōdine hors du corps, apres ce que l'enfant est hors du ventre de sa mere, car se la tache demourroit dedans le corps de la dicte femme longuemēt apres l'enfantemēt, la mere mourroit: & a ce oster est bon que la femme boyue rue, broyez de la luyne, & de l'armoise, & tout en semble soit lye, & mis sur la cuisse de la femme, & tantoost mettra la femme son enfant hors qui estoit mort, & la secōdine qui enuellope l'enfant, & aussi est proffitable de prendre les controudes qui sont broyez en suif ou graif se de bouc en forme d'emplastré, & soit lié sur la cuisse dextre de la

M 5 femme,

186 LES FLEURS

femme, ou sur la senestre tout
chaud, tel emplastre fera legerement
sortir l'enfant hors du ventre de sa
mere, & aussi fera sortir la seconde
ou la taye qui doit sortir hors du
ventre de sa mere, & naistra au mō-
de en la figure qui s'ensuit, c'est à
sçauoir l'enfant soit fils, ou fille doit
sortir la teste la premiere, & puis le
col, & puis les espalles, & doit auoir
la face sur les genoux, & les mains
estendues sur les cuisses, & si doit sor-
tir tout droict de la mere, sans plus
ployer à vn costé qu'à l'autre, & de-
uez bien auoir en meimoire ladite
figure, car souuent les enfants for-
tent autrement. Aucunesfois vne
main fort avecques la teste, par-
quoy le medecin doit faire remet-
tre l'enfant par la matrone dedans
la marris de la mere tout douce-
ment, & fait faire sortir l'enfant
comme dit est, si faire se peut. Et si
la mere

la mere auoit deux ou trois enfans ensemble en son ventre , le medecin doit faire que lvn vienne apres l'autre.

¶ Fin des fleurs & secrets de Medecine,

Compilez par Maître

Raoul du Mont-

verd.

LA PETITE ASTRO-
LOGIE DES
BERGERS.

Contenant plusieurs belles, & singulieres curiosités, lesquelles ont été tirees de plusieurs excellents Autheurs.

S'Il commence à tonner au moins de l'auier, il signifie grand vent, abondance de fruits, & bataille en ce luy an. Notez que Leopolde filz du duc d'Autriche, dit au sixieme traicté de son introductoire, parlant du tonnerre, que s'il tōne au deuxieme signe que la significatiō du tonnerre faicte au premier signe est nulle & de nul effect.

¶ S'il tonne en Februar, signifie grand mortalité, comme somme, c'est

La petite Astrologie des Bergers. 155

c'est assauoir de riches.

¶ S'il tonne en Mars, il signifie
grand vent, & peu de fructs, & ten-
cion l'un de l'autre.

¶ S'il tonne en Apuril, signifie
grand' ioye, planté de fructs.

¶ S'il tonne en May, signifie peu
de fructs, & famine en celuy an.

¶ S'il tonne en Iuing, signifie
abondance de fructs, & maintes ma-
nieres d'enfermetez.

¶ S'il tonne en Iuillet, signifie
abondance de bleds, pourceaux
mourront.

¶ S'il tonne en Aoust, signifie
prosperité & ioye, & maintes gents
seront malades en celuy an.

¶ S'il tonne en Septembre, si-
gnifie planté de fructs & de bleds,
occision de riches hommes, & char-
ges d'arbres.

¶ S'il tonne en Octobre, signifie
grands vents & grand planté de
pluyes.

190 *La petite Astrologie*
pluyes & charges de fructs en ce-
luy an.

¶ S'il tonne en Nouembre, si-
gnifie planté de bleds, & concorde
de longue paix.

¶ S'il tonne en Decembre, signi-
fie planté de fructs en celuy an.

¶ Si le tonnerre est aux parties
deuers Orient au premier degré, en
ce mesme an signifie grād occision
d'hommes, & respandement de
sang.

¶ S'il tonne deuers Occident,
c'est à dire, s'il commence deuers le
dit Occident, signifie tres-grande
mortalité de gents, & grande tem-
peste en celuy an.

¶ S'il commence deuers Septen-
trion a tonner deuers midy, signifie
tempête & perils diuers, & grande
mortalité en celuy an.

¶ S'il commence a tonner de-
uers Aquilon, signifie mortalité de
payens.

payens, & d'hommes peruertis en
mauvaise loy.

¶ En quelque an, s'il commen-
ce a tonner au dimanche, signifie
grande mortalité de clercs, d'ys-
triers & de nonnains.

¶ S'il cōmence a tonner au lun-
dy, signifie que maintes dames ma-
riees mourront, & ne sera pas plan-
té de fruitēs, car l'eclipse du Soleil
les empescheroit.

¶ S'il commence a tonner au
mercredy, signifie compagnie de
femmes de joye, & de femmes très-
sales de leurs corps & de leur chair,
& grand respandisseur de sang.

¶ S'il cōmence a tonner au Jeu-
dy, signifie double planté de fruitēs
aduenir, & orgueil de villains & pe-
ril de meur par plusieurs lieux, & es-
pandement des eauess.

¶ S'il cōmence a tonner au ven-
dredy, signifie mort de Rōy, ou
d'Empereur.

d'Empereur, & plusieurs grâdes batailles seront en plusieurs lieux, & grande mortalité de bestes.

¶ S'il commence a tonner au fabmedy, signifie pestilence, & grande tempête à venir sur maintes gentz en loingtains lieux, & moult perilleuses & cruelles batailles.

¶ Si le iour de Noël est au Dimâche, l'hyuer est bon & vertueux, l'esté sec les vandanges bonnes, les bœufs naistront, les brebis multiplieront, le miel abondera, paix & concorde sera faicté & tous les dimanches de l'annee vous pouues commencer seulement ce que vou drez quelconques qui naistra en ce iour il sera grand & beau & sera cler. Lesdites significations en partie ont este prises au sixiesme traicté dudit Leopolde.

¶ Si Noël est au lûdy, l'hyuer sera
atrem

atrépé, ne trop froid ne trop chaud,
le printemps bon, l'esté sec & ven-
teux, vendanges bonnes, de toutes
choses, commencent a bon. Qui
ce iour naistra il sera fort.

Si le iour de Noël vient au Mar-
dy l'hyuer sera tenebreux, venteux
& pluuiieux, l'esté sec, & tēpestueux,
vendanges apparoistront bonnes,
mais apres les fleurs ne seront pas
si bonnes, les femmes mourrōt plus
qu'autres gents, nefz periront, & les
Roys, en celuy an seront toutes
choses bonnes a cōmencer, & faict
bon parler d'armes, & cōbattre les
ennemys. Qui naistra, fort sera, &
conuoiteux, & si mourra par fer, &
a peine viendra a son aage.

Si le iour de Noël est au Mercre
dy l'hyuer sera fort aspre, le prin-
temps mauuais, & venteux, l'esté
sec, mais il paruiendra en bonté, les
vēdanges seront bonnes, & trauail-

N lans

194 *La petite Astrologie.*

Ians, les formens seront bons, & plantureux.

Si le iour de Noël est au Jeudy, l'hyuer sera bon & sera venteux, lors vendanges seront plâtureuses, les Roys & les Princes periront, il sera planté de tous biens. Qui nai-stra adoncques, amiable & honno-
rable sera. Qui le suyurâ il sera tost retourné, & le larcin sera aussi tout retourné.

Si le iour de Noël vient au Ven-
dredy l'hyuer sera muable, le prin-
temps bon, l'esté sec, les vendanges
bonnes, les brebis periront. En ce-
ste année seront toutes choses bon-
nes a commencer. Qui ce iour nai-
stra, enuieux & luxurieux sera.

Si le iour de Noël vient au Sam-
medy l'hyuer est trauaillant, le prin-
temps venteux, les fructs serôt tra-
uillant

Des Bergers.

195

uaillant, les vieux hommes mourront, les brebis periront, & plusieurs maisons brusleront, d'aucune chose sera cherté. Qui naîtra en tel temps, a peine pourra estre bon, les malades languiront longuement, & a peine pourront ils eschapper.

**

Fin de l'Astrologie des Bergers.

Ven-
prin-
mages
n'ce-
s bon
mai-
am-
prin-
tra-
lant

N 2, l'espai



LE TRAICTE

A PRES la fin du traicté dit. Les fleurs & secrets de Medecine, iadis compilé & composé par mesme Raoul du Môt-verd, auquel en plusieurs passages il parle des remèdes, tant contre peste, cōme fieures pestilencielles, cōtinuelles, quartes, tierces & quotidiānes, auecques autres diuerses & variables maladiés, lesquelles par chascun iour peuuent suruenir & inuader les poures humains, lesquelles maladiés, oultre l'intemperel régime de viure sobre mét, duquel a parlé Galien, disant.
Plures occidit gula quam gladius, peuuent aussi ces dites maladiés proceder & suruenir par l'influence & alteration des Astres, planettes & estoilles causantes & generantes diuerses

verses cometes en ce monde, cau-
santes tant peste, mortalité, famine,
seicheresse, tāt des grāds Roys, que
d'autre peuple.

¶ D'icelles cometes, & de leurs
effects & significations plusieurs sa-
ges ont parlé, comme Ptolomee en
son quadripartit, Albumazar en ses
fleurs, Guido Bonatus, Ioannes Ia-
nuensis en son Catholicon, Papias
Hierosolimitain, Nestor, Tortelle,
& en mille lieux le grand *Chronica*
Chronicarum, a pres & avecques
plusieurs autres, est venu Ioannes
Damascenus, lequel en a escrit di-
sant. *Cometa fit à Deo ad significandū
mortem regnum vel dissolui per Deum.*
Apres les sus mentionnés est venu
Leopolde fils du Duc d'Auſtriche,
lequel en a faict vn traicté particu-
lier, en la fin de son cinquieme trai-
cté de la reuolution des ans. Si de
ces dictes choses tu veux parler &

N 3 aller

aller feurement, regarde sainct Bonauenture, le maistre des sentées, au second liure, en la distinc. xiiij. & plusieurs autres saincts docteurs, lesquels ie veux suyure, cōme humble Chrestien. Si outre tu veux sçauoir que cest que comette, ie dis apres ledict Iauence, Damascene, Leopolde, &c. que Comette n'est autre chose que vapeur assemblée & conglöbee en nuee claire par la vertu des Astres, planetes & estoilles, & tirees iusques a la concavité de la région du feu, signifiants en ce monde grandes mutations & alteratiōs des royaumes, pays & autres terres particulières des Roys princes, peuples & autres bestes, tāt raiſonnables que iuraisonnables.

¶ De ce a bien dit, & noblemēt parlé nostre bō maistre Aristote au premier des metheores disant : *Ne-cessē est hunc mundum inferiorem lati- nibus*

*nibus superioribus regi, ut inde eorum tota
vix gubernetur.*

¶ A ces dites alterations, mutations & autres maladies peuvent obuier & resister par leur bonne science, les nobles & tressages medecins, comme a bié dit Ptolomee au commencement de ses disciplines, disant. *Vir sapiens dominabitur astris.* Dit encores en son Centiloque. *Propositione prima, iudicia quae tibi tradit Astrologus, sunt inter necessarium & possibile & propositione quinta optimus Astrologus multum malum prohibere potest cum stellarum naturam presciuebit, sic enim praeuniet eum cui malum venturum est, ut cum venerit, possit ilud pati.* Bien heureux sera l'homme qui par tels sages se conduira. Et selon ledit Leopolde, il y a de neuf sortes de Comettes. La premiere c'est la comette de Saturne, lequel est noir, ou verd-noir, de couleur

N 4 de

de mer. Quand il appert, il signifie famine & mortalité. Les deux autres, ils sont de Jupiter, l'un appelé argentel, & l'autre est dit, rose l'argentel, à ses rays luisans comme argent très-clair, lequel pour sa clarté a peine peut on regarder, & signifie années fertiles, & encore plus si ledit Jupiter est au signe Aquaric, comme en Cancer, Scorpius, ou au signe de Pisces, la comète dit Roz est grand, net, & clair, & a face comme un homme, sa couleur est comme argent surdoré. Et quand il appert, il signifie la mort des Roys & des riches, & les choses du monde se châgeront, & viendront meilleures. La planète de Mars a quatre Comètes, l'une est appelée Feru, la seconde Perche, la tierce Tenacle, la quarte est nommée Meure-rouge, & toutes ces dites Comètes signifient guerres, peurs, frayeurs, & terreurs

des Comettes.

201

reurs au monde. Leur malin effect
est congneu par leur couleur, & si-
gnifié par la nature du signe auquel
premierement ils se monstrerent, &
s'ils se monstrerent en la partie Orié-
tale, l'effect de ce qu'ils signifient
viendra tost, & s'ils se monstrerent en
Occident, leur dict effect viendra
tard. La Planette de Venus a vne
comette appellee le Cheualier, &
est grand comme la Lune, iettant
par derriere rays & cheueux courat
par les douze signes. Il nuict aux po-
testats, ce sont les puissans. Aucuns
hommes s'esleuent au monde, qui
veulent changer les bonnes loix
antiques & en faire de nouvelles, la
deterieure signification Fort, &
vient de la partie de la queue qui
est appellee, Cauda draconis proce-
dant du mouuemēt de la lune, Mer-
cure a vne comette appellee le sei-
gneur d'Astorie, & est petit cerulee,
celt

202

Le traicté

c'est noir & verd de couleur de mer,
 sa queuë est longue, & quand elle se
 monstre, elle signifie mortalité &
 guerre, le commette dit Feru a vn
 aspect horrible & va aupres du so-
 leil, l'autre comette est apelée Per-
 che, laquelle a grand corps & signi-
 fie peu de pluye, par especial quâd
 elle est conioincte avecques la pla-
 nette Venus. Si elle est conioincte
 avecques Mercure, les sages & les
 ieuves mourront. Se elle est cōioin-
 cte avecques la Lune, il y aura mort
 du peuple. Si elle est conioincte
 avecques Saturne, sera terrible &
 grieue mortalité. Si elle est cōioin-
 cte avecques Mars, elle signifie guer-
 res & mortalité par glaive. Si elle
 est cōioincte avecques Iupiter, tout
 ce qu'il signifie des Roys, & des ri-
 ches, il aduendra.

... et auant que estoit lez Aries.

... et auant que estoit lez Bélier.

ARIES.



¶ Si la comète se monstre au cercle équinoctial d'Aries, elle signifie la destruction du Royaume de Babylone, guerres entre les Grecs & les Barbares, entre les Italiens & Alexandriens, infortune aux Rommains, elle signifie grande secheresse, maladie des yeux, mort des bœufs, l'esté sera fort chaud s'elle se monstre

204

Le traicté

môstre sur la partie d'Occidêt , elle signifie grandes neiges, grandes pluies, & innundations de fleuves & riuieres.

T A V R V S.



¶ Si la comette est veue au signe de Taurus , elle signifie guerres & rumeurs terribles , aux terres des Rommains & de Babylonne, grandes & vehementes maladies & famine.

nine
prime
feurs
it, Sc
Aucu
leev
ra gi
de fi
culti
tie C
les e
nes
mes
dur
te ei
droi
c

mine. Italie sera infortunate & opprimee, elle signifie peste, & plusieurs maladies seiches, comme prurit, Scabie, & tigne, mort de bœufs: Aucune partie de la terre sera desolée par le mouvement d'icelle. Il sera grand & froid hiver, corruption de fruits, & de moissons, & petit cultiuage. Si elle est veue en la partie Orientale le Roy aura peur de ses ennemis. Ils viendront aux armes des hommes & femmes, apostumes appellees en latin *bubones*, & ce durerà par aucuns ans, & en la quarte estivalle, qui est l'esté. Ils viendront plusieurs maladies, & si la di-

cte Comette est sur la partie
Occidentale, signifie
ttes-grandes
pluies.

* * *

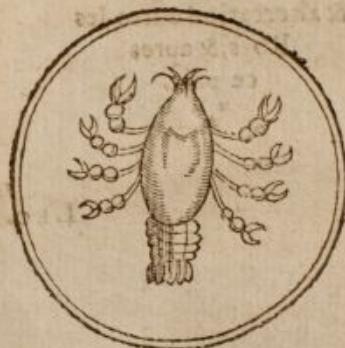
GEM



¶ Si la Comette est veue au signe de Gemini, elle signifie que le Roy des Romains aura des infortunes, & seront plusieurs maladies, famine, grands pestes de ieunes enfans & de femmes grosses, & mort d'oyseaux dont l'air en sera infect. Ils regneront grands tonnerres & esclairs venimeux, bruslās les fruits de la

des Comettes. 207

de la terre. Si on la voit en Orient, plusieurs grands seront mis hors de leur lieu. Si on la voit en Occident, elle signifie grande captiuité, grandes pluyes & innundations d'eaues & de riuieres.

CANCER.

¶ La Comette veu au signe de Cancer, signifie guerres, grādes pestilences,

208 *Le traicté*,
 stiences, & plusieurs maux, subuer-
 sion, & mort soudeine a plusieurs,
 grandes pluyes, & peu de poissons.
 Si elle est en la partie Orientale, ils
 courront grandes douleurs & tri-
 stesses, en la fin de l'annee il sera
 grande vtilité de biens & fructs de
 la terre. Si elle appert en la partie
 Occidentale, elle signifie noise
 & altercation entre les
 Roys, & apres
 ce paix.
 * *

L E O.

 Ly
 en l
 de f
 mor
 mal e
 lade
 elle e
 signif

L E O.



La comette veue au signe du
Lia. Lyo, signifie guerre entre les Roys
en la fin de l'an, & grande effusion
de sang en la partie Orientalle, la
mort d'aucuns nobles, strangurie,
mal de gozier, douleur des yeux, ma
ladie de Loups, rage de Chiens. Si
elle est en la partie Orientale, elle
signifie noyses & contentions, &
O grande

grande secheresse, si elle se monstre en la partie Occidentale, elle signifie grandes malades, abondance de Loups, & de Chiens enragez.

VIRGO.



¶ LA comette veu au signe de Virgo, signifie vilité de mercerises, & denrees, avecques peines & douleurs, & tremblement de fieurs, ventoys

véntositez, vlcères, pustules & auor-
tement de femmes grosses.

LIBRA.



¶ La comette venu au signe de Libra, monstré la vehement e iniustice des Roys de Babyloune, la mort des Roys d'Occident, grande mortalité de princes & de nobles, grande effusion de sang, rauissement

O z de

de denrees, peu de pluye, serenité
d'air, grands vents, sécheresse de ri-
uières, destruction de plantes & pe-
tits arbres, si elle appert sur Orient,
le Roy de Babylonne aura de gran-
des infortunes, les chevaux & mul-
les seront chers, guerres seront en
la terre des Romains, les fructs
de la terre estans recueil-
lis, seront moyen-
nement bons.



SCORP

Sc
to
de
d'e
les
de
di
de

SCORPIO.



COUP

¶ LA comette veu au signe de Scorpius signifie douleur des genitoires, de la vessie, des costes, noise de Roys, peine, trauail, & difficulte d'enfanter, abondance de mauuaises pluyes & nuisables, destruction de fruits par gelee, tenebrosite d'air, secheresse de riuieres & de fleuves, horribilite de poissons, si elle

O 3 elle

elle est veue en la partie Oriéttale, tous biens sans peste sera aux Babiloniens, & durera ce temps six ans, se elle apert sur la partie Occidentale locustes & saulte-relles feront, & peu nuisables.

SAGITTARIUS.



¶ La comette qui se monstre au signe du Sagittaire, signifie la ve
hemence

des Comettes. 215

טז

heméce & le desir du Roy de con-
gregér & assembler force pecune
sur son peuple, chaleur veheméte,
peu de fruit & de palmes qui sont
dates. Si elle appert en Orient signi-
fie la mort des Roys, guerres, latre-
cins, peu de recepbes d'heritages
& de fruitcs. Si elle appert en la par-
tie occidentalle, signifie venir &
auoir diuers songes & auor-
tement de femmes.

grosses.

三

O 4 CAPRI

O 4 CAPRI

CAPRICORNVS.



¶ La comette veu au signe de Capricornus, signifie abôdance de larrons au royaume de Perse, & tât en Orient que sur le midy, les Roys auront plusieurs infortunes, il y aura mort, larrecin, & depredation de religieux, grefle superflue, & grands neiges; les fructs & les vignes ferôt preseruees de mal. En la partie Occidentale,

cidentale, il y aura abundance d'ea-
ues & d'herbes.

A Q V A R I V S.

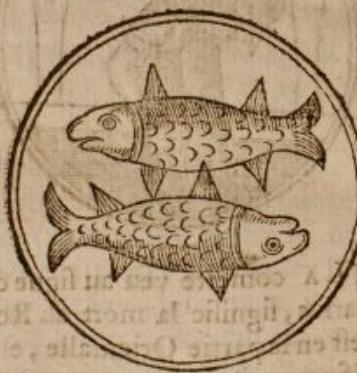


¶ La comette veu au signe de
Aquarius, signifie la mort du Roy
qui est en la partie Orientalle, elle
signifie grand' mort, guerre en la
partie Occidentalle, & cela durera
long temps, lepre, tenebrosité d'air,

O 5 grands

grands tonnerres, fulminations, coruscations & esclairs feront en l'air, qui le feront pestilencieux, pourquoy sera mort tant d'hommes que d'oiseaux, il sera abōdance de poissōns, & vilité de viures.

P I S C E S.



¶ Si la comete appert au signe de Pisces, elle signifie mort d'aucun peuple, grand tuerie entre les Mores

res & les Egyptiés, & cela sera pour les causes de la foy. Alors se feront des choses merueilleuses & espou- uantables à ouyr & à voir. Le Roy s'esleuera, & bruslera les citez, & à la fin mal luy en viendra, fraudes & abus feront entre les hommes, les religieux s'entretueront l'un l'autre, il sera grande pauureté entre les hommes, les poissions mourront.

¶ Il n'y aura nul profit aux eaues, si ladite Comette se monstre en la partie Oriéntale les Ducs & les Prin- ces seront inhumains & inobediēts à leur Roy. Et si en la partie Occi- dentale, les hommes seront en dou- leurs & tristesses, & grand mort en plusieurs climats, & cela durera l'e- space de trois ans. Il sera abondan- ce d'oyseaux, de poissions, & inun- dations de fleuves & de riuieres.

¶ **D E S**

¶ **molard**



DES MAGNITV-
DES ET GRAN-
DEVRS DV
CIEL.

APRES que nous auons parlé
des grandes operations & mer-
ueilleux effets qui se font de iour
en iour en ce beau, grand & admi-
rable palays du tres-haut, incom-
prehensible, & magnifique createur
du ciel & de la terre, ie viens enco-
res a parler de la magnitude, gran-
deur & hauteur, qui sont les cieux,
le Soleil, la Lune, les Astres & estoil-
les. ie dis doncques, suivant ledit
Leopolde, Aster, Aquo, Processit,
Astrologia, Arator, Alpetrangus,

Ptholom

D
Ptho
me, i
Solei
te q
cent
late
plu
plu
de
gra
sepi
terr
t, fo
pe l
m
t, fo
les q

Des magn. & grād. des cieux. 221

Ptholomee, Albumazar, Alphraga-
ine, & Guillaume de Paris, que le
Soleil en sa rotundité a plus de tren-
te quatre mil lieuēs.

¶ Les plus grandes estoilles, sont
cent quinze foys plus grandes que
la terre.

¶ Iupiter est nonanteneuf foys
plus grande que la terre.

¶ Saturne est cent & vne foys
plus grande que la terre.

¶ Les estoilles fixes de la secon-
de quantité, sont nonante foys plus
grandes que la terre.

¶ Ceux de la tierce quātité, sont
septante foys plus grandes que la
terre.

¶ Ceux de la quatrième quanti-
té, sont cinquante foys plus grandes
que la terre.

¶ Ceux de la cinquième quan-
tité sont trente & six fois plus gran-
des que la terre.

¶ Ceux

222 Des magnitudes & grandeur

¶ Ceux de la sixième quantité
sont dixhuit fois plus grandes que
toute la terre.

¶ Mars est vne foys & demye, &
la huitième partie plus grande que
la terre.

¶ Venus est plus petite que la
terre de la trente & septième por-
tion.

¶ La Lune est plus petite que la
terre de la trente & neuvième por-
tion.

¶ Mercure est vingt & deux fois
plus petite que la terre.

¶ Il y a huit longueurs & pro-
fonditez des corps celestes, & dit Al-
bumazar qu'un mille contient trois
mille coudees.

¶ Le diametre & le parfond a
six mile & cinq cents milliers.

¶ Le circuit de la terre a de mil-
liers, vingt mille quatre cets & vint,
& des coudees 1714. coudees.

¶ Depuis

¶ Despuis la terre iusques au coeur de la Lune, contient la hauteur feize foys & demy grādeur du parfond de la terre.

¶ Iusques la Mercure a soixante & quatre foys la grandeur du parfond de la terre.

¶ Et iusques au ciel de Venus à 66. fois la grādeur & parfond de la terre. ¶ Et iusques au Soleil à 1979. fois la grādeur & parfōd de la terre.

¶ Et iusques à l'estoile de Mars à 1260. fois la grādeur & parfond de la terre. ¶ Et iusques à Iupiter à 8810. fois le parfond & diametre de la terre. ¶ Et iusques à Saturne à dix mille optante & sept fois & demy la moitié du parfond & diametre de la terre. ¶ Et iusques au ciel des estoilles à dixsept mille & trois cents soixante fois la grandeur & parfond du diametre de toute la terre.

¶ Pour-

189

224 Des magnitudes & grandeur

Pour paruenir encores de plus en plus a la contemplation de ce beau, magnifique, & admirable palais du tres-altissime, potentissime, & souuerain createur du ciel & de la terre, il est à sçauoir qu'il y a onze ciels cōplicquez en cercles, mis & enueloppez lvn dedas l'autre, comme sont les tayes ou tecques d'un oignon, lesquelles circuyent & enuironnent l'une & l'autre, faisant le corps & forme dudit oignon. Dont ainsi que i'ay peu trouuer par Hugues de saint Victor, en son liure des Sacrements, par Guillaume de Paris, en sa premiere partie de *Universo*, & par plusieurs autres saincts Docteurs, le premier desdits ciels, est celuy de la Lune, lequel dedans sa concuite contient tout l'elemēt du feu, diuisé en trois regions circulaires, dedas lesquelles rien ne peut viure, ny la Salmādre aussi, laquelle

par

par sa frigidité estainct le feu artificiel, fait de boy, paille, ou de charbon. Dedans la concuité dudit element du feu, est l'element de l'air, qui est diuisé en troys regions, c'est la premiere & plus haute, la moyenne & la plus basse. En la superieure region sont causees & faictes lesdites cometes, esclairs, dales, feux & tonnoirres. En la moyenne & basse region sont engendrees, pluyes, neiges, gresle, bestes & pierres variables, comme pierres de foudre, & autres. Dedans ceste basse & infinie region, viuent les hommes, bestes & oyseaux, en laquelle aussi est enclos, & enuelope l'element de l'eaue, laquelle contient & nourrit diuerses sortes de bestes & oiseaux. Dedans ce dit element de l'eaue est contenu & submerge l'element de la terre, excepte vne partie que Dieu nostre createur a descouerte

P pour

226 Des magnitudes & grandeur
 pour l'habitation des hommes, be-
 stes & oiseaux, ainsi que luy plenst
 dire, comme Moysé a escrit au pre-
 mier de Genese. *Conuertantur aquæ*
quaæ sub cælo sunt in locum vnum. Ce
 dit element de ladite terre est diui-
 sé en trois regions, sur & dedans la
 superieure region, il y a plusieurs
 sortes de pierres comme rubis, saf-
 fiz, christal, or, argét vif, argét plôb,
 estaing, cuyure, & plusieurs autres
 metaux, couperoze, azur, soulphre,
 & autres mines que ie laisle pour
 cause de brieueté. Dedans la tierce
 & infinie region est le Limbe, au
 quel sont les petits enfans mortnez
 sans baptesme. En ce lieu est le lim-
 be, auquel iadis noz bons peres fu-
 rent auant la mort & passion de no-
 stre Seigneur, par l'efpace de qua-
 tre mille trois cents octante & qua-
 tre ans. En icelle region par grands
 pleurs & lamétagions crioyent noz
 bons

bons peres à Dieu nostre pere crea-
teur, cōme il est escrit par les saints
prophetes en la saincte escripture.
Ceste saincte escripture humblemēt
& par grande deuotiō toutes les an-
nees en especial est chantee, reco-
lee, & rememoree par les bōs Chre-
stiens aux Aduēs & olerie de Noël,
disans & chantans aux temples de
nostre mere saincte Eglise, apres &
avec iceux dictz noz bons & saincts
peres.

¶ O sapientia quæ ex ore altissi-
mi prodisti, attingens à fine vsque
ad finem, fortiter suauiterq; dispo-
nensq; omnia, veni ad docendum
nos viam prudentiæ.

Ces dites complaintes & lamenta-
tions nous auons mises icy, pour
& a celle fin que les bons Chre-
stiens puissent venir a la contem-
plation de Dieu.

P 2 CO

228 Des magnitudes & grandeur

¶ O Adonnay, & dux domus Israël, qui Mosi in igne flammæ apparuisti, & ei in Syna legem dedisti, veni ad redimendum nos in brachio extento.

¶ O radix Iesse, qui stas in signū populorum, super quē continebunt reges os suum, quem gentes deprecabuntur, veni ad liberandum nos, iam nolli tardare.

¶ O clavis Dauid, & sceptrum domus Israël, qui aperitis, & nemo claudit claudis, & nemo aperit, veniam & educ vinclum de domo carcenis sedentem in tenebris & umbra mortis.

¶ O oriens splendor, lucis æternæ, & sol iusticiæ veni, & illumina sedentes in tenebris, & umbra mortis.

¶ O

¶ O rex gentium, & desideratus earum lapis angularis, qui facis vtraque vnum, veni salua hominē, quem de limo formasti.

¶ O Emanuēl, rex & legifer noster, & expectatio gentium, & saluator earum, veni ad saluandum nos, Domine Deus noster.

¶ Au milieu, & au parfond d'icel le dictē region, est Enfer, distant de la, iusques a nos pieds, par trois milles deux cents cinquante milliers, montent & vallent de noz lieuēs Françoyes enuiron sept cēts lieuēs de parfond, iusques au centre de la terre. Là est le lieu caligineux, obscur, nubileux, sulphureique, horrible, infect, puant, fetulant, & tenebreux, enuironné de neuf espèces de feu, comme dit Guillaume de Paris en son liure de l'Universo, & le

P 3 prend

230 Des magnitudes & grandeur

prend d'Aristote, de ce dit lieu, par l'inféct feu de la móaigne de Heth na, qui est en Sicile, comme dit ledit Guillaume de Paris, parlant du feu d'enfer. En telle prison pleine de douleurs, de langueurs, & de toutes diuerses sortes de tourments, a iamais, sans fin, seront tourmentez les malheureux opiniaſtres & misérables Lutheriens, avecques tous ceux qui ont blasphémé & regnié le nom de Dieu, & qui n'ont pas gardé ſes ſaints commandements. O bon Dieu, près pitié de tes pauures creatures, lesquelles veulent vi ure & mourir en ta ſainte foy Catholique, ausquelles par ton infinie bonté ſ'il te plaift tu d'oras ce beau & admirable palays, ce beau paradiſ, lequel par ton bon plaisir il ta pleu de leur faire. Duquel de ſes hautes & grandes magnitudes, pour de plus en plus tirer tes poures humains

mains a ton admirable, saincte & diuine contemplation, ie viens a parler: apres que ledit Guillaume de Paris, par les dictz de Ptholomee, de Albumazar, & de plusieurs a conclud que le circuit du Soleil en sa rondeur a plus de trente troys mille lieuës, pource ie veux inferer par la reigle geometrique disant: *Omnis diameter multiplicata, &c.* Que le ciel dudit Soleil par dessus son defferet, & par dessus ses orbes exé- triques a de circuit plus de dix fois quinze mille lieuës, & iouxte la do- trine d'Aristote, disant qu'en ses ge- nérations, *quam ex uno pugillo terra- fuit decē aëris, &c.* Pourquoy ie veux inferer que le ciel de Mars conte- nant celuy du Soleil, est pour le moins dix fois plus grand.

¶ Par dessus le ciel de Mars est celuy de Iupiter, pour le moins dix fois plus grand.

P 4 ¶ Par

232 des magnitudes & grandeur

¶ Par dessus Jupiter est Saturne,
dix foys plus grand.

¶ Par dessus celuy de Saturne, est
le ciel des estoilles dit le firmamēt,
dix foys plus grand.

¶ Sur le ciel du firmament est le
ciel dit Cristalin, dix foys plus grād,
sur lequel est le ciel, dit *aqueum*, du-
quel a parlé Dauid, disant. *Et aquæ
qua&super cælos sunt, laudent nomen Do-
mini.* Et autre part il est escript. *Spiri-
tualis orbis Domini ferebatur super a-
quas.* Et a son mouuement comme
l'aimant tire le fer, ainsi il tire tous
les autres ciels qui sont au dessoubs
de luy & dedans luy en vingt & qua-
tre heures.

¶ Par dessus est le ciel Emperiel,
dit *purpureum*, car ly, est de pourpre,
auquel sont les saincts & bien-heu-
reux Anges, avec tous les saincts &
saintes de paradis. *Iuxta illud aqua-
les Angelus erimus.*

¶ Par

des Cieux & du Soleil. 133

¶ Par dessus ce beau & admirabe ciel, est le ciel douzieme, & dit,
Cœlum beatissimæ Trinitatis. De laquelle Alanus, *De maximis Theologis*, dit. *Deus est cuius centrum est ubique circumferentia vera nusquam.*

* *

P 5 TAB


TABLE DE CE
 PRESENT LIVRE
 INTITULE LES
 fleurs & secrets de
 Medecine.
 * *

- P**REMIEREMENT est la Table des veines, & des seignees sur icelles. Au Feuillet, 3.4.5. 6.7.& 8.
 La phisique des moys pour gents malades. Fucillet 9.10.11.12.
 La maniere de faire plusieurs cures a l'encontre des colles qui sont dedans les corps des personnes. Fueillet 13.14.15.& 16.
 Pour paralifie. 16
 Pour le cœur qui deult au matin. 17
 Pour la puâtreur de la bouche. eod.
 Pour

T A B L E.

- Pour l'estomac enflé. eod.
 Pour faire enfanter vne femme quand elle est trop en trauail. 18
 Pour l'angoisse du dos eod.
 Pour conforter les membres. eod.
 Pour foibleſſe de maladie , & pour la toux. 19
 Pour donner appetit de manger. eodem.
 Pour flux de ventre. 20
 Pour oster & faire mourir les vers du ventre. 20
 Pour guarir le chancre qui est au vit. 21
 Pour le boyau auallé. eod.
 Pour le feu & chancre refroidir. eodem.
 Pour guarir d'apostumes & du pis. eodem.
 Pour la viande retenir. 22
 Pour guarir le poumon eschauffé. eodem.
 Pour vne personne qui ne tient point

T A B L E.

point son eau.	23
Pour gêts qui ne peuët dormir.	eod.
Pour morsure de beste venimeuse.	23
eodem.	
Pour vne personne enflee.	eodem.
Pour oster l'auertin & frenaisie.	24
Pour vne piqueure de quelque chose.	eodem.
Pour iaunisse.	eodem.
Pour estancher de seigner.	25
Pour vne personne sourd.	eodem.
Pour mammelles de femmes en-flees.	eodem.
Pour yeux troubles.	26
Pour faire aller a chambre.	eodem.
Pour guarir de la grauelle.	eodem.
Pour guerir des dertres.	27
Pour quelque membre froissé.	eod.
Pour arseure.	eodem.
Pour faire retraire mesellerie.	eod.
Pour guarir playes vieilles & nouvelles.	28
Pour oster la chair morte.	eod.
	Pour

T A B L E.

- Pour faire reuenir les cheueux. 29.
 Pour guarir de la taigne. eod.
 Pour oster les cirons & gratelle du
 corps, & aussi des cors des pieds.
 fueil. 30.
 Pour guerir de boce & d'epidimie.
 eod.
 Pour foye & ratte qui sont eschauf-
 fez. 31.
 Pour guarir des gouttes. eod.
 Pour guarir de la grauelle. eod.
 Pour fureures quartes. eod.
 Pour empoisonnement ou enfor-
 cellement. 32.
 Pour faire reuenir la parole per-
 due a coup. 33.
 Pour esprouuer vn ladre. eodem.
 La maniere de faire entrat que lon
 appelle gratia Dei. 34.
 Pour faire oygnement secret, que
 maistre Richard dit pour mettre
 sur goutte qui deult. 35.
 Pour connoistre vrine d'hommes
 & de

T A B L E.

& de femmes. 37.
Vrine blanche, rouge, ou noire. 38.

¶ Les vertus des herbes pour faire
des eaues.

Eau d'armoise.	39	Eau
Eau de bethoine.	40.	Eau
Eau de soulcies.	eodem.	Eau
Eau de bourraches.	eodem.	Eau
Eau de buglose.	41	Eau
Eau de cerfueil.	eodem.	Eau
Eau de celidoine.	eodem.	Eau
Eau de centoire.	eodem.	Eau
Eau d'esglantier.	42	Du
Eau d'euphrase.	eodem.	Ache
Eau de cicoree.	eodem.	Feno
Eau de fueille de chesnac.	eodem.	Lait
Eau de fenoil.	43	Oigne
Eau de fleur de feux.	eod.	Ortie
Eau de fumeterre.	eodem.	Cefue
Eau de rose franche.	eodem.	Croffon
Eau de saulge.	44	Pant
		Eau

T A B L E.

Eau de Scabieuse.	codem.
Eau d'ozeille.	codem.
Eau de veruaine.	45
Eau de cheurefueil.	15
Eau de rue.	codem.
Eau de violettes	46
Eau de Plantain.	codem.
Eau de genestres.	codem.
Eau de fleur de pescher, & d'escorce de chesne.	48

Les proprietez des herbes.

Du Rommarin.	48
Ache, poreaux, & poliot.	49.50
Fenoil, Pourpie.	51
Laictues, roses d'esglantiers.	52
Oignons de lis.	53
Otrie griesche.	codem.
Cerfueil.	54
Cresson.	codem.
Pauot.	55
	Encens,

T A B L E.

Encens, mente.	55
Hisope, & morelle.	56.57.
Melice, & Maulues.	58.59.
Geneure, & violette d'Auril. eod.	
Le Pareille seuesson, & centoire. eodem.	
Comin, cloux de girofle, & canelle. fuetl.	60
Sarriette, Serpentine, & ongle de bœuf.	63
Item pour faire poudre a manger chair & poisson, & en toutes au- tres viandes, telles comme Hip- pocras la commande.	65
Pour faire pouldre bonne a man- ger pour l'estomac des femmes esprouué.	66

¶ *Lauement de testes.*

Contre fistules de la teste.	67
Eaue de seiches pour lauement de teste.	69
Contre	

T A B L E.

- Contre le mal des yeux. eod.
 Reconfortement pour le cerveau.
 fueil. 70.
 Pour le mal des boyaux. eod.
 Pour reconfortement des nerfs.
 eodem.
Pour faire pisser & aller en chamb-
bre. 71.
Poûldre pour le mal des dents. eod.
Medecine pour toute goutte. eod.
Medecine pour tout chancre. 72.
Medecine pour dents qui loschent,
& pour dents pourtries. 73.
Pour auoir belles dents. eodem.
Pour douleur des dents. 74.
Contte le mal des dents. eod.
Pour guerir de mauuaise tigne. 75.
Pour le chancre des yeux. eodem.
Pour la maille des yenx, & pour re-
traire les larmes. 77.
Pour la douleur du pis. 79.
Pour aller a chambre, & pour re-
strindre le ventre. 80.

Q

Pour

T A B L E.

Pour sieures quant elles commen-	
cent a venir.	81
Pour sieures froides.	eodem
Pour faire dormir vn malade.	82
Pour la toux, & pour la poictine	
malade.	eodem.
Pour les cheueux qui cheent.	83
Contre les maux des pieds.	eodem.
Contre la douleur du ventre.	84
Pour guarir du poulinon, & pour a-	
uoir son haleine quand on ne	
peut parler.	eodem.
Pour guerir vn enfant enreumaté.	85
Pour goutte.	eodem.
Contre chaude goutte.	eodem.
Pour chancre ou escorcheure aux	
parties honteuses.	86

¶*Medecine pour les Chevaux.*

Pour garder vn cheual des viués.	87
Pour vn cheual nerfferu.	eodem.
Pour guarir vn cheual cassé sur le	
doz.	eodem.

Pour

T A B L E.

- Pour faire gents dormir. 87
 Pour sçauoir si vne fille est pucelle.
 eodem.
 Pour garder d'estre yure. eod.
 Contre la secrete maladie des fem
 mes. eodem.
 Pour fer ou espine qui entre es
 pieds. 88
 Pour gratelle ou demegeison. eod.
 Pour ceux qui perdent leur memo
 re. eodem.
 Pour faire lettre qu'on ne lira que
 par mouiller. 89
 Pour apparoir lettres d'or, d'argent
 ou metaill. eodem.
 Pour auoir bonne haleine. eodem.
 Pour broches qui viennent au fon
 dement. 90
 Pour oster porions des mains & du
 corps. eodem.
 Contre enfleuré du ventre. eod.
 Contre les vers. eodem.
 Contre chaude goute. 91

Q x Pour

T A B L E.

Pour playes & pour grauelle.	eod.
Pour faire estancher tous membres de seigner.	93
Pour puanteur de bouche.	94
Pour narrine puante qui vient du cerveau.	eodem.
Pour faire que poil ne reuienne.	eodem.
Pour roses blanches faire deuenir vermeilles.	eodem.
Pour guesir d'eschaudures.	95
Pour faire deuenir blâches les déts noires.	eodem.
Pour couppure.	eodem.
Pour la pierre.	eodem.
Pour faire venir les fleurs aux fem- mes.	96
De la propriété d'agrimoine.	eod.
De la propriété de l'armoise.	97
De la propriété de l'ortie.	98

¶'Sen

T A B L E.

¶ S'ensuit plusieurs bonnes receptes.

¶ Et premierement pour colique passion.	99
Pour purger femmes.	100
Pour oster la douleur des hemor- rhoïdes.	eodem.
Ad idem.	eodem.
Eau fort bonne pour les yeux.	101.
Pour garder les yeux de la verolle.	eodem.
Pour faire sortir la verolle.	102
Pour guerir les yeux.	eodem.
Pour vne femme qui ne peut enfan- ter, & qui est en danger.	eodem.
Pour apostumations.	eodem.
Contre douleur d'estomach	103
Oignement pour la face	eod.
Pour restringre flux de vêtre.	104
Contre peste.	eodem.
Contre venim.	105
Contre flux de sang.	eodem.
Pillules contre la douleur du chef.	

Q 3 fucil.

T A B L E.

fueil.	106
Cofection de pomes d'ambres.eod.	
Pour morfondure.	107
Contre la face.	eodem
Toile de sainct Aubin.	eodem.
Oignement blanc.	108
Clistoire cotre colique passio.	eod.
Pour les vers.	eod.
Pour purger vne femme qui est en- flee du ventre.	eodem.
Contre la douleur passion.	110.
Pour faire lexue.	eodem.
Pour faire pesserim.	111
Electuaire laxatif.	eodem.
Pour faire Hippocras.	eodem.
Pour l'estomac.	112
Contre peste & epidimie.	113
Pour resouldre les flengmes & les colles.d'vne personne.	eodem.
Autre medecine pour le chacre du ventre.	114
Pour guarir rongne.	115
Pour garder migraine.	[eod.
Pour	

T A B L E.

- Pour guarir de morsure de chien.
eodem.
- Pour guarir des fieures. 116
- Autre medecine fort bonne pour
fieures. 117
- Pour faire blonds cheueux. eod.
- Pour les yeux larmoyans. eodem.
- Pour faire dormir. 119
- Pour faire venir les dents a vn en-
fant. eodem.
- Pour oster taches du visage. eod.
- Pour faire cheueux noirs. eodem.
- Pour vin qui sent le pourry. eodem.
- Pour faire que la bouche sente bon
fueil. 120.
- Pour guarir les cirons. eod.
- Pour ietter vn enfant hors du ven-
tre sa mere. eodem.
- Pour sçauoir quel enfant doit auoir
femme qui est grosse. eod.
- Pour sçauoir si vne femme est gros-
se, ou non. eodem.
- Pour sçauoir si vne fille est pucelle.

Q. 4

fueil

T A B L E.

fueillet	121.
Pour faire vn lauement a oster tou tes mauaises senteurs. eodem,	
Lauement pour restraindre les chairs molles, & de bonne odeur & grand bien aux secrets. eod.	
Estuue ou fumee pour restraindre les chairs. 123	
Persin a desseicher les humeurs du secret, & faire bonne odeur. 124	
Pour faire bonne odeur en la bou che. eodem.	
Pour oster cheueux & leurs racines eodem.	
Autre maniere de faire. 125	
Pour garder que iamais cheueux ne reuiennent dont ils sont sortis.	
fueil. 126	
Autre maniere pour faire ladict ^e chose. eod.	
Encore pour cedit cas. 127	
Pour faire les cheueux iaunes com me or. eodem. Siles	

T A B L E.

- si les cheueux tombent, ou n'en a-
uez gueres. eodem.
Pour les cheueux qui se tranchent.
fueil. 128
Pour faire beaux cheueux. eodem.
Pour garder cheueux de cheoir.
eodem.
Pour faire venir cheueux ou il n'y
en a point. 129
Pour faire cheueux noirs qui durēt
tousiours. eodem.
Pour oster les petites peaux de la
chere. 130
Autre maniere pour oster lesdits
cheueux, & puis pignes & bars
vieilles & nouvelles. eod.
Autre plus simple qui oste pains &
picques & vers, & fait clair & net
le visage. 131
Autre maniere pour renoueller le
cuir du visage. eodem.
Comment deuez oster de la chair
les ordures. 132.

Q 5

Bonne

T A B L E.

- Bonne laueure pour le visage. 137
 Comment vous ferez miel pour es-
 claircir la chair, & oster pains pi-
 gnes & barbes, & faire la chere
 de belle couleur. 134
 Pour oster la couleur qui est trop
 rouge. 137
 Comment vous ferez oster blan-
 cheur, ou mascheure du visage
 ou sang mellé. 138
 Comment ferez belle bouche &
 gencives. 139
 Comment ferez les dents blanches
 & fermes, & les charnerez & gue-
 rirez de toutes ordures. eodem.
 Autre poudre pour douleur de dets
 par froidure. 141
 Comment osterez la douleur des
 yeux, & tout sang mellé. eod.
 Comment ferez bonne medecine
 pour oster les rides ou taches du
 ventre. 142
 Comment ferez oignement pour
 oster

T A B L E.

oster des mains toutes creuassées fendues, & les tenir blâches.	143
Pour faire mondificatif.	144
Recepte pour vne dragee ordon- nee.	145
Contre les Dartres.	146
Des maladies qui peuvent subuenir aux m�bres generatifs des hom- mes & des enfans.	codem.
Pour congnoistre si la femme est grosse d'enfant, ou non, & com- ment on la doit preferuer & gar- der, qu�d on voudra recevoir ce qui est dedans son ventre, soit en fant, ou non, present vn mede- cin, & non autrement.	173
La petite Astrologie.	188.
Le traicté des Comettes.	196.
Des magnitudes & grandeur des cieux & du Soleil.	219.



